

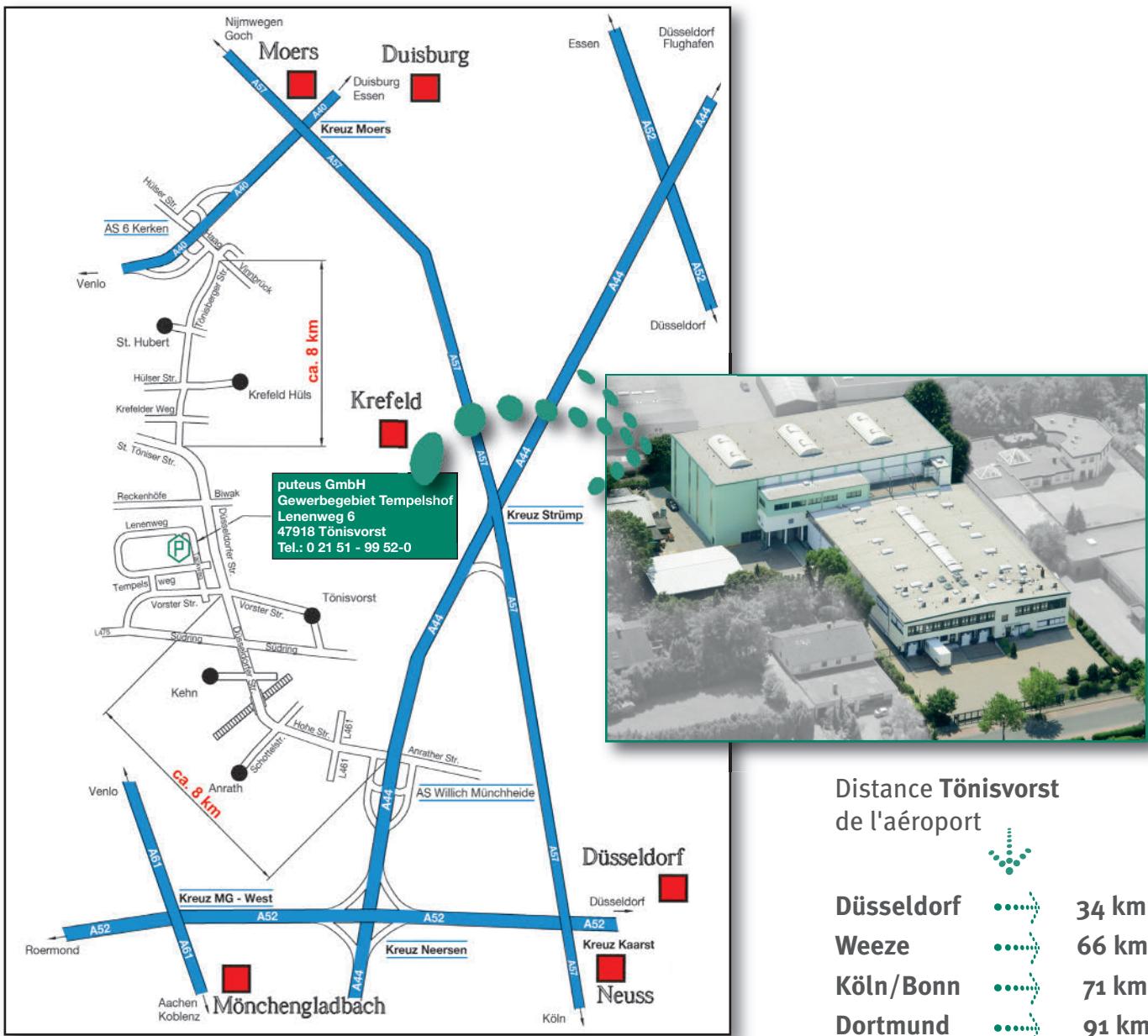
# water in motion



**3 Raccords d'arrosage + robinetterie de jardin**

Où sommes nous situés? Comment nous contacter?

Téléphone: +49-(0) 2151-9952-0 • Fax: +49-(0)2151-9952-99 • e-mail: info@puteus.de



Contact:

Préfixe:

+49(0)2151...

Téléphone

Fax

E-Mail

Gestion

Hans de Gruyter  
Gérant/Acheteur/Finances

9952-22

9952-25

h-degruyter@puteus.de

Peter de Gruyter  
Gérant/Directeur Commercial

9952-42

9952-45

p-degruyter@puteus.de

Assistance de la direction

9952-42

9952-45

b-brender@puteus.de

Responsable service de ventes

9952-50

9952-55

verkauf@puteus.de

Service de vente allemand

9952-52

9952-55

verkauf@puteus.de

Service de vente export

9952-60

9952-55

export@puteus.de

Service clientèle et  
traitement des commandes

9952-12

9952-15

vertrieb@puteus.de

Comptabilité

9952-22

9952-24

finanzen@puteus.de

Service de dédouanement

9952-23

9952-24

finanzen@puteus.de

**puteus GmbH**, une entreprise familiale depuis 1979. Fondée par les parents de l'actuel directeur général, **puteus GmbH** en tant que fabricants et distributeurs des produits de jardinage et d'arrosage, a connu au fil des années une croissance remarquable. Elle offre aujourd'hui en plus des produits de jardinage une vaste gamme de produits sanitaires et de chauffage.



Siège social de la société à Tönisvorst



L'entrepôt de grande hauteur

**G**râce à une plate-forme permettant le stockage de 10.000 palettes dans un dépôt équipé d'étagères de plus de 16 m de Haut, **puteus GmbH** est en capacité de livrer sa clientèle à court terme.



Que votre commande soit palettisée ...

**E**n plus de notre gamme standard de laiton décolletage et pièces moulées, nous mettons, dû à notre savoir-faire et à partir de nos différents sites de production à travers le monde, à la disposition de notre clientèle industrielle aussi des produits OEM (Original Equipment Manufacturer). Conscient des attentes du marché toujours exigeantes nous nous efforçons de fabriquer nos produits conformément aux diverses normes européennes, par exemple, DVGW pour l'Allemagne, les examens PA, KIWA, ACS ou SVGW.



... ou plus tôt ensachettée ...



... nous fournissons individuellement et rapidement.

**D**ans tous les domaines, nous mettons notre expertise en valeur afin de répondre à vos besoins individuels.



Prêt à être expédié.

**L**a société familiale **puteus GmbH** avec un effectif de près de 250 employés s'est fixée pour objectifs flexibilité et rapidité afin de relever les défis que lui impose le marché. L'élargissement de nos champs de connaissance, l'optimisation des produits dans l'intérêt de notre clientèle, notre engagement ainsi que la soif du savoir, font de nous un partenaire solide et fiable.

## Ces sociétés font partie du groupe de Gruyter-Stach



### ► Schlösser Armaturen GmbH & Co. KG

Im Dohm 3 | D-57462 Olpe

Tel.: +49-27 61-607-0 | Fax: +49-27 61-607-10

E-Mail: info@schloesser-armaturen.de

TA Siegen | RDC 8076 | Nr-TVA DE 814 779 086 | SS Olpe

Gérants: Henning de Gruyter | Olaf Stach

**Robinetterie d'arrêt d'eau**

**Robinets à biseau**

**Robinets de raccordement**

**Robinetterie de chauffage · Compteur d'eau**

**Appareil de mesure et de control reconnu et certifié**



### ► Heinrich Schulte GmbH & Co. KG

Grünlandweg 11 | D-58640 Iserlohn

Tel: +49-23 71-90 90-0 | Fax: +49-23 71-90 90-99

E-Mail: info@heinrichschulte.com

TA Iserlohn | RDC 2276

Nr-TVA DE 233 202 839 | SS Iserlohn

Gérants: Henning de Gruyter | Olaf Stach

**Cœur d'activités: robinetterie sanitaire**



### ► Heinrich Schulte GmbH & Co. KG

Giesestrasse 30 | D-58636 Iserlohn

Tel: +49-23 71-90 90-0 | Fax: +49-23 71-90 90-99

E-Mail: info@heinrichschulte.com

TA Iserlohn | RDC 2276

Nr-TVA DE 233 202 839 | SS Iserlohn

Gérants: Henning de Gruyter | Olaf Stach

**Cœur d'activités: robinetterie sanitaire**

[www.eine-starke-gruppe.de](http://www.eine-starke-gruppe.de)

3



## Sommaire

**Nez selecteur, 2 sorties**

**Page 6**



**Raccords nez + raccords cannelés**

**Page 9**



**Colliers de serrage + colliers de tourillon**

**Page 21**



**Raccords laiton/plastiques pour tuyaux polyéthylènes**

**Page 33**



**Raccords automatiques**

**Page 40**



## Sommaire

**Raccords express laiton/inox + raccords express „Storz“**

**Page 45**



**Pistolets et lances d'arrosage**

**Page 63**



**Robinets de puisage**

**Page 70**



**Robinets de bâtiment**

**Page 79**



**IBC-adaptateur avec accessoires**

**Page 86**

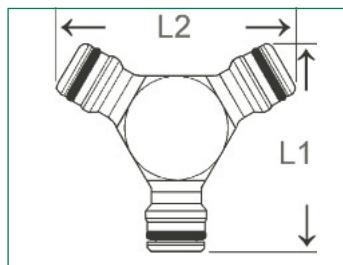


## Jonction



3 connecteurs rapides

No. réf.:	No. réf.:	Longueur:	Unité d'emballage:
Laiton brut	Laiton chromé	L1 L2	
33052 0	33057 5	62 72	10 / 110

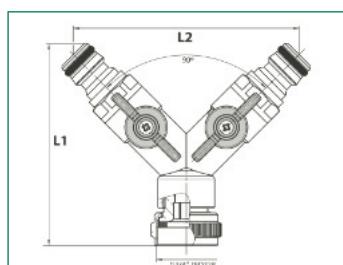


## Nez sélecteur, 2 robinets d'arrêt

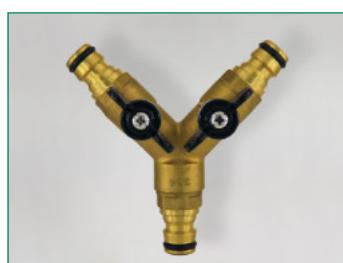


2 sorties indépendantes l'une de l'autre, un filetage intérieur, 2 sorties automatiques

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L1 L2	
53312 9	53317 4	3/4" F	90 99,5	2 / 40

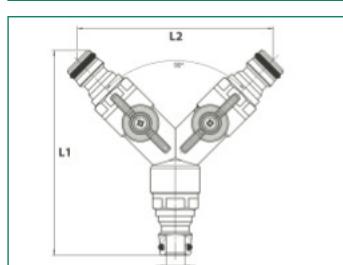


## Nez selecteur, 2 robinets d'arrêt, raccord automatique laiton



2 sorties indépendantes l'une de l'autre, 2 sorties automatiques

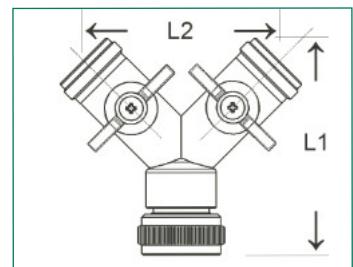
No. réf.:	No. réf.:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé	L1 L2	
53313 6	53318 1	104 99,5	2 / 40



## Nez selecteur

Deux sorties avec robinet d'arrêt, 2 x F, 1 x M

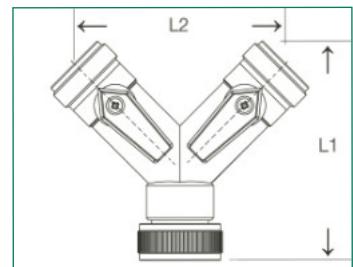
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé	L1	L2	
53302 2	53307 5	3/4"	78	70



## Nez selecteur

Deux sorties avec robinet d'arrêt, 2 x F, 1 x M

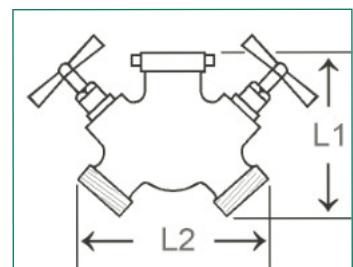
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé	L1	L2	
53302-1"		1"	95	112



## Répartiteur 2 sorties

Départ femelle 3/4" (mobile), 2 sorties M 3/4" deux sorties avec robinet tête de potence

Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
	<td>L1</td> <td>L2</td>	L1	L2
34995 9	3/4"	73	75

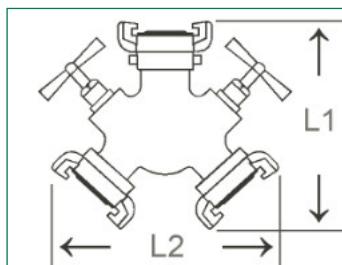


## Répartiteur 2 sorties avec raccord express



Deux sorties avec robinet tête de potence

Notre référence:	Diamètre nominal:	Longueur:	U. E.:
34996 6	15	L <sub>1</sub> 124	L <sub>2</sub> 123 5/60

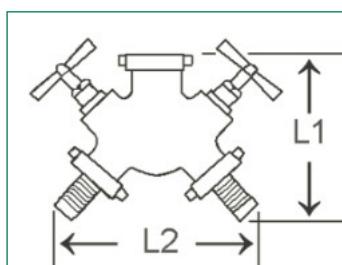


## Répartiteur 2 sorties avec raccord au nez



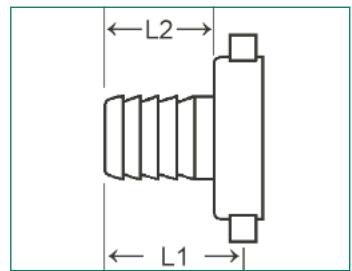
Deux sorties avec robinet tête de potence, départ femelle 3/4" mobile

Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
34994 2	1/2"	L <sub>1</sub> 100	L <sub>2</sub> 115 5/60



## 2/3 Raccord au nez en laiton

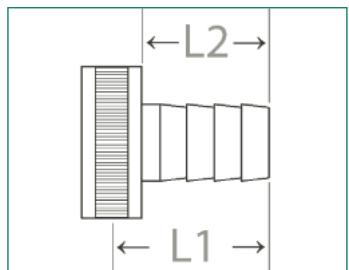
No. réf.:	No. réf.:	Em- bout:	Depart F:	Longueur:		U. E.:	U. E.:	Joint de rechange NBR
Laiton brut	Laiton chromé			L1	L2	Laiton brut	Laiton chromé	U. E.: 100
34110 6	-	3/8"	3/8"	34	22	25/550	-	33920-KTW
34100 7	35100 6	3/8"	1/2"	35	23,5	25/550	25/450	-
34125 0	35125 9	3/8"	3/4"	35,5	23,3	25/350	25/350	34125-KTW
34101 4	35101 3	1/2"	3/4"	36	23,8	25/350	25/350	33921-KTW
34107 6	-	5/8"	1/2"	36	24,5	25/400	-	33927-KTW
34106 9	-	5/8"	3/4"	37,8	25,6	25/400	-	33926-KTW
34102 1	35102 0	3/4"	1"	39,5	26,5	25/250	25/200	33922-KTW
34103 8	-	1"	1 1/4"	53	35	10/120	-	33923-KTW
34104 5	-	1 1/4"	1 1/2"	59,5	40	10/ 60	-	33924-KTW
34111 3	35111 2	1/2"	1/2"	36	24,5	25/400	25/400	33931-KTW
34112 0	35112 9	3/4"	3/4"	39,5	27,3	25/350	25/300	33932-KTW
34113 7	35113 6	1"	1"	45,5	32,5	25/ 150	-	33933-KTW
34114 4	-	1 1/4"	1 1/4"	58	40	10/ 70	-	34114-KTW
34115 1	-	1 1/2"	1 1/2"	63	43,5	10/ 60	-	34115-KTW
34105 2	-	1 1/2"	2"	85,5	60	10/ 50	-	-
34116 8	-	2"	2"	84,5	59	5/ 30	-	34116-KTW
34121 2	35121 1	1/2"	1"	41,5	28,5	25/200	25/200	34121-KTW
34122 9	-	1/2"	1 1/4"	41,5	23,5	-/-		34122-KTW



## Raccord nez de robinet à écrou moleté

Application dans le domaine sanitaire en particulier

Notre référence:	Embout:	Filetage:	Longueur:	U. E.:
			L1	L2



### 2 pièces, tôle en laiton, chromé, à écrou moleté

35081-K à joint conique	1/2"	3/4"	31,5	22,5	50/ 600
35082-K à joint conique	3/4"	1"	33,5	23,5	50/ 900

### 2 pièces, en plastique, chromé, à écrou moleté

35081-KU avec joint torique	1/2"	3/4"	34,3	23,3	50/1000
35082-KU à joint plat	3/4"	1"	33,5	22,5	50/ 900

### 2 pièces, en laiton matricé, chromé, à écrou moleté

35081 8 à joint plat	1/2"	3/4"	31,5	22,5	50/ 600
35082 5 à joint plat	3/4"	1"	33,5	23,5	50/ 900
35119 8 à joint plat	1/2"	M 22/1	34,5	23	25/ 400

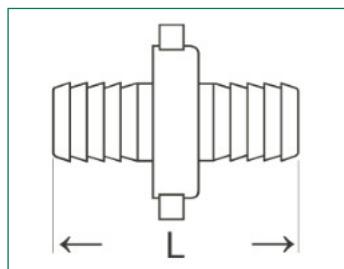
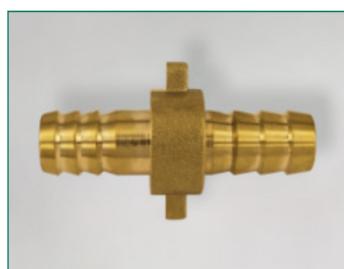
### 2 pièces, tôle en laiton, brut, à écrou moleté

35081-K-52141	1/2"	3/4"	31,5	22,5	50/1500
35082-K-52142	3/4"	1"	33,5	23,5	50/ 900

### 2 pièces, en plastique, brut, à écrou moleté

35081-KU-52141	1/2"	3/4"	31,5	22,5	50/1500
35082-KU-52142	3/4"	1"	33,5	23,5	50/ 900

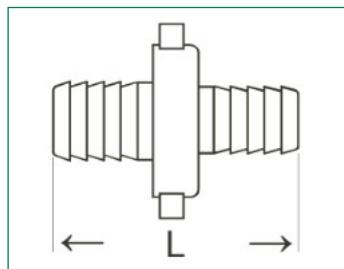
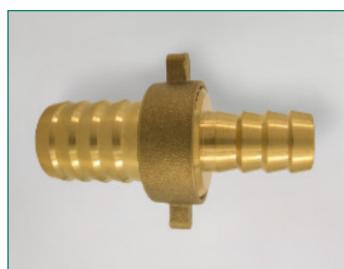
## 3/3 Raccord 3 pièces



À joint plat, joint NBR inclus, en laiton matricé

Notre référence:	Dimension: Embout	Départ: Filetage	Longueur: L	U. E.:
34131 1	1/2"	3/4"	60	25/ 250
34180 9	3/8"	1/2"	56,5	10/ 250
34137 3	5/8"	1/2"	60	25/ 250
34136 6	5/8"	3/4"	66	25/200
34132 8	3/4"	1"	69	25/125
34133 5	1"	1 1/4"	86	10/ 60
34134 2	1 1/4"	1 1/2"	105	4/ 40
34181 6	1/2"	1/2"	60	25/250
34182 3	3/4"	3/4"	66,5	25/150
34183 0	1"	1"	51	10/100
34184 7	1 1/4"	1 1/4"	101	10/ 50
34185 4	1 1/2"	1 1/2"	109,5	5/ 40

## 3/3 Raccord 3 pièces, réduit



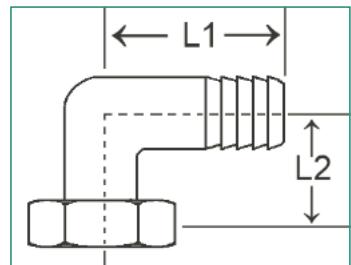
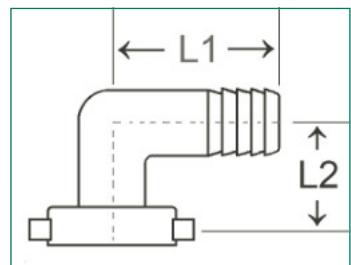
À joint plat, joint NBR inclus, en laiton matricé

Notre référence:	Dimension: Embout	Départ: Filetage	Longueur: L	U. E.:
34130 4	3/4" x 1/2"	3/4"	64	25/200

## 2/3 Raccord coudé 2 pièces

À joint plat, joint NBR inclus, laiton matricé

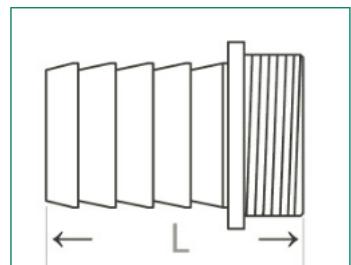
No. réf.: Laiton brut	No. réf.: Laiton chromé	Dim.: Embout	Dim.: Filetage	Longueur: L1	Longueur: L2	U. E.: Laiton brut	U. E.: Laiton chromé
34190 8	35190 7	3/8"	1/2"	41,25	25,75	25/300	-
34196 0	35196 9	3/8"	3/4"	41,25	28,75	25/250	25/200
34191 5	35191 4	1/2"	3/4"	41,25	25,75	25/250	-
34192 2		3/4"	1"	48,25	25,75	25/150	-
34195 3		1/2"	1/2"	43,75	28,75	25/300	-
comme plus tôt, mais, avec la mère d'hexagone							
34193 9		3/8"	1/2"	41,25	28,75	25/300	-



## 1/3 Raccord 1 pièce en laiton

En laiton matricé

Notre référence:	Dimension: Embout	Dim.: Filetage	Longueur: L	U. E.:
34169 4	1"	3/4"	45	25/250



## 1/3 Raccord au nez avec bourrelet et joint



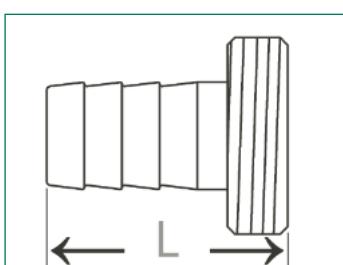
Joint en NBR inclus, laiton matricé

Notre réf.:	Dim.:	Dim.:	Longueur:	U. E.:	No. réf.:
	Embout	Filetage	L		Joint torique de rechange U. E.: 100
34161 8	1/2"	3/4"	36	25/400	-
34160 1	1/2"	1"	38	25/250	-
34162 5	3/4"	1"	41	25/300	-
34163 2	1"	1 1/4"	47	25/150	-
34164 9	1 1/4"	1 1/2"	55,5	10 / 110	-
34171 7	1/2"	1/2"	32	25/650	33941 7
34172 4	3/4"	3/4"	40	25/350	33942 4
34173 1	1"	1"	46	25/250	33943 1
34174 8	1 1/4"	1 1/4"	55,5	10 / 150	33944 8
34175 5	1 1/2"	1 1/2"	60	9 / 90	-
34176 2	2"	2"	78	4 / 40	-

## 1/3 Raccord 1 pièce avec bourrelet en laiton



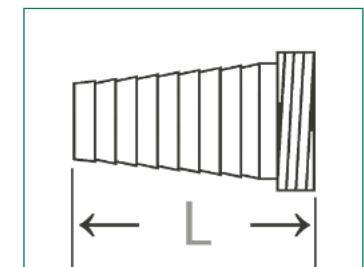
En laiton matricé



Notre référence:	Dimension:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
	Embout	Filetage	L	
34141 0	1/2"	3/4"	31	25 / 600
34140 2	3/8"	1/2"	30	50 / 1000
34147 2	5/8"	1/2"	30	25 / 700
34146 5	5/8"	3/4"	34,7	25 / 500
34142 7	3/4"	1"	36	25 / 300
34143 4	1"	1 1/4"	43	10 / 160
34144 1	1 1/4"	1 1/2"	54	10 / 100
34151 9	1/2"	1/2"	30	25 / 700
34152 6	3/4"	3/4"	34	25 / 400
34153 3	1"	1"	43	25 / 200
34154 0	1 1/4"	1 1/4"	54	10 / 130
34155 7	1 1/2"	1 1/2"	58	10 / 80

## 1/3 Raccord 1 pièce conique en laiton

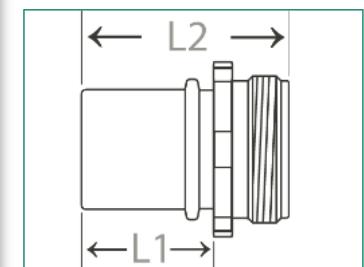
Notre référence:	Dimension: Embout	Dimension: Filetage	Longueur: L	U. E.:
34985 0	5/8" - 3/4"	3/4"	46	25/550



## 1/3 Demi raccord cannelé

En laiton matricé, embout cylindrique

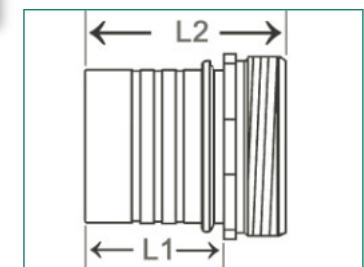
Notre référence:	Dim.: Laiton brut	Dim.: Embout	Dim.: M	Longueur: L1	Longueur: L2	U. E.:
34762 7		3/4"	G 3/4"	42	62,5	25/100
34763 4		1"	G 1"	42	63	10/ 90
34764 1		1 1/4"	G 1 1/4"	42	70	10/ 60
34765 8		1 1/2"	G 1 1/2"	42	66	10/ 50
34766 5		2"	G 2"	50	78	4/ 40
34768 9		3"	G 3"	68	98	2/ 18
34769 6		4"	G 4"	96	142	1/ 8
Crochet baissé:						
34769-11475		4"	G 4"	96	142	1/ 8



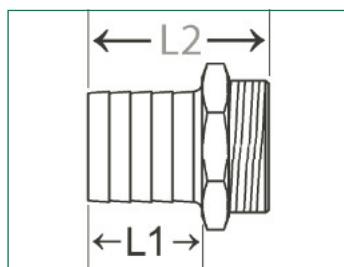
## Demi raccord cannelé

En laiton matricé, embout cylindrique

Notre référence:	Dim.: Acier spécial 1.4401	Dim.: Embout	Dim.: M	Longueur: L1	Longueur: L2	U. E.:
34766-1.4401		2"	G 2"	50	78	4/48
34768-1.4401		3"	G 3"	68	98	2/24
34769-1.4401		4"	G 4"	96	142	1/ 12



## 1/3 Embout cannelé



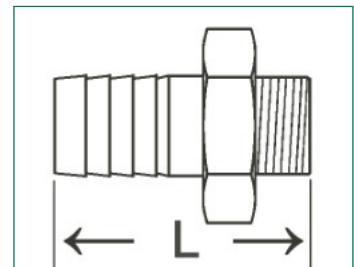
En laiton matricé, brut, départ mâle

Notre référence:	Dim.:		Dim.:	Longueur:		U. E.:
Laiton proprem.	Embout	mm	Départ	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	
34321 6	1/4"	6	1/4"	25	39	50/1000
34327 8	1/4"	6	1/2"	25	42	25/1000
34323 0	-	8	1/4"	25	39	50/ 750
34325 4	-	8	3/8"	25	39	25/1000
34322 3	-	8	1/2"	25	43	25/1000
34330 8	3/8"	10	1/4"	25	39	50/ 850
34350 6	3/8"	10	3/8"	25	39	25/ 700
34340 7	3/8"	10	1/2"	25	42	25/ 400
34331 5	1/2"	13	3/8"	30	44	25/ 500
34351 3	1/2"	13	1/2"	30	47	25/ 400
34341 4	1/2"	13	3/4"	25	44	25/ 250
34329 2	5/8"	16	1/2"	30	47	25/ 400
34332 2	3/4"	19	1/2"	30	47	25/ 350
34352 0	3/4"	19,5	3/4"	30	49	25/ 200
34342 1	3/4"	19	1"	30	50	25/ 150
34333-10848	1"	25	3/4"	35	50	25/ 250
34353 7	1"	25,5	1"	35	56	25/ 150
34343 8	1"	25	1 1/4"	35	55	10/ 80
34334-10848	1 1/4"	32	1"	38,5	55	25/ 250
34354 4	1 1/4"	32	1 1/4"	39	59	10/ 70
34355 1	1 1/2"	40	1 1/2"	47	71	4/ 48
34366 7	2"	51	2"	54	80	4/ 32
34356-VD	2"	50	2"	69,6	93	4/ 32
34357 5	2 1/2"	64,5	2 1/2"	64	91	4/ 24
34358 2	3"	76	3"	74	111	2/ 24
34358-VD	3"	-	3"	87	114	2/ 12
34359 9	4"	102	4"	100	140	1/ 8

## Embout cannelé en acier inoxydable

En acier inoxydable ou en acier anti-corrosif selon la norme DIN 3017, hexagonal, départ mâle

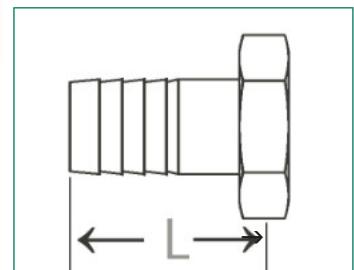
Notre référence:	Notre référence:	Filetage:	Longueur: L	U. E.:
34350-1.4301	34350-1.4401	3/8" x G 3/8"		
34351-1.4301	34351-1.4401	1/2" x G 1/2"		
34352-1.4301	34352-1.4401	3/4" x G 3/4"		
34353-1.4301	34353-1.4401	1" x G 1"		
34354-1.4301	34354-1.4401	1 1/4" x G 1 1/4"		
34355-1.4301	34355-1.4401	1 1/2" x G 1 1/2"		
34356-1.4301	34356-1.4401	2" x G 2"		
34357-1.4301	34357-1.4401	2 1/2" x G 2 1/2"		
34358-1.4301	34358-1.4401	3" x G 3"		
34359-1.4301	34359-1.4401	4" x G 4"		



## Embout cannelé en laiton

En laiton matricé, brut, hexagonal, départ femelle

Notre réf.:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34961 4	Ø 13 mm x 1/2"	40	25/500
34962 1	Ø 20 mm x 3/4"	45	25/250
34963 8	Ø 25 mm x 1"	51,5	25/200
34964 5	Ø 32 mm x 1 1/4"	58	10/100
34965 2	Ø 40 mm x 1 1/2"	60	5/ 120



## 2/3 Embout cannelé en laiton

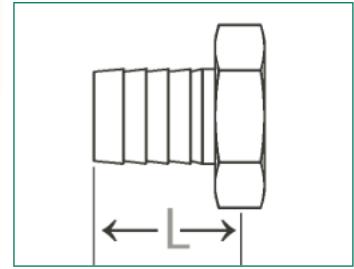
Écrou hexagonal non démontable, fixe

Notre référence:	Dimension:	Filetage:	Longueur: L	U. E.:
34399 5	5/8"	1/2"	41	25/400
34392 6	3/4"	3/4"	45	25/250
34393 3	1"	1"	50	25/150

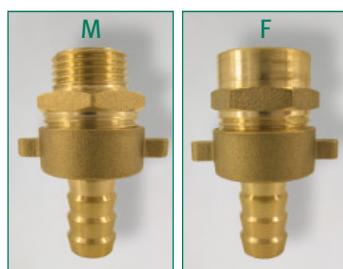


Écrou hexagonal démontable, 2 pièces

34751 1	1/2"	1/2"	36,5	25/500
34752 8	3/4"	3/4"	41	25/250

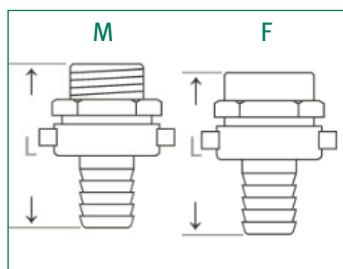


### 3/3 Embout cannelé démontable



3 pièces, à joint plat, joint NBR inclus

No. réf.:	No. réf.:	Embout	Départ:	Départ:	Longueur:	U. E.:	U. E.:
M	F		M	F	L/M	L/F	M
34371 1	34381 0	1/2"	1/2"	3/4"	55,5	54	25/200
34372 8	34382 7	3/4"	3/4"	1"	60	59	25/100
34373 5	34383 4	1"	1"	1 1/4"	74	53,5	10/ 60
34374 2	34384 1	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"	86	72	10/ 40
34375 9	34385 8	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	114	116	5/ 20
34376 6	-	2"	2"	2"	120	-	10/ 40

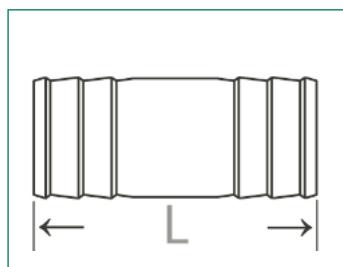


### Jonction égal cannelée



Laiton en tôle, caractéristique: léger

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34090 1	3/8"	50	100/1500
34091 8	1/2"	50	50/ 700
34092 5	3/4"	50	25/ 350
34093 2	1"	60	25/ 175

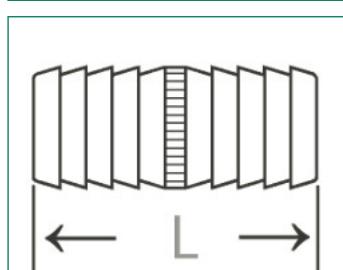


### Jonction égal cannelée



En laiton, caractéristique: lourd/massif

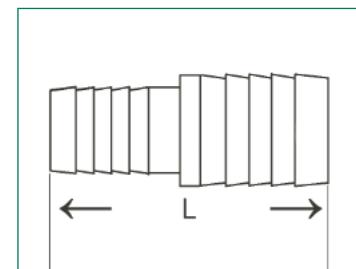
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34300 1	3/8"	47	50/1000
34301 8	1/2"	48	25/ 650
34309 4	5/8"	49	25/ 450
34302 5	3/4"	53	25/ 350
34303 2	1"	58	25/ 200
34304 9	1 1/4"	63	10/ 140
34305 6	1 1/2"	84	10/ 60
34306 3	2"	90	10/ 40



## Jonction égal cannelée

En laiton, caractéristique: lourd/massif, réduit

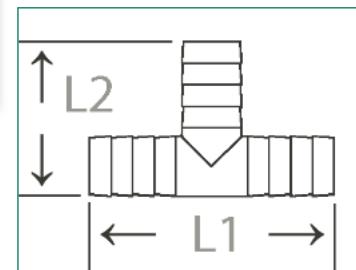
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34311 7	1/2" x 3/4"	55	25/350



## Té égal cannelé (90°)

En laiton, caractéristique: lourd/massif

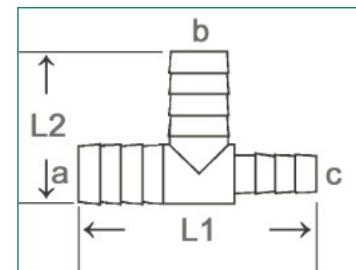
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L		U. E.:
		L1	L2	
34290 5	3/8"	-	-	25/700
34291 2	1/2"	68	43	25/200
34299 8	5/8"	68	43	25/200
34292 9	3/4"	70	44,5	25/150
34293 6	1"	78	52	10/-



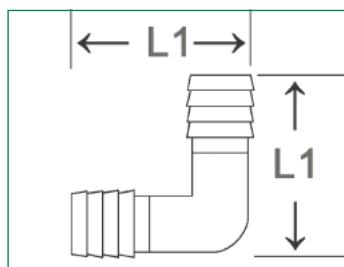
## Té égal cannelé (90°)

En laiton, caractéristique: lourd/massif

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L		U. E.:
		a/b/c	L1	
S-2466	13 x 10 x 13 mm	-	-	-/-
S-2533	13 x 13 x 10 mm	-	-	25/350



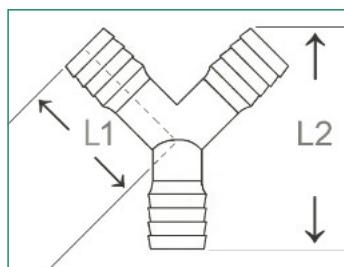
## Jonction coude cannelée



En laiton, caractéristique: lourd/massif

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
		L1	
S-2379	3/8" x 90°	35	25/500
S-2380	1/2" x 90°	38	25/500
S-2381	3/4" x 90°	47	25/250
S-2382	1" x 90°	55	10/150

## Jonction Y cannelée (120°)



En laiton, caractéristique: lourd/massif

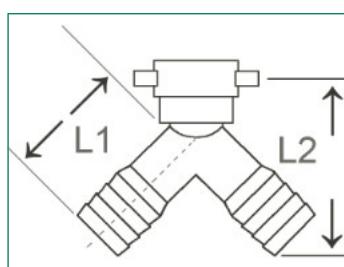
Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
		L1	L2
34982 9	5/8"	48	80
34983 6	3/4"	48	80

## Jonction Y 2 sorties en laiton



Avec 2 sorties cannelées, 1 x départ 3/4" mobile 3/4"

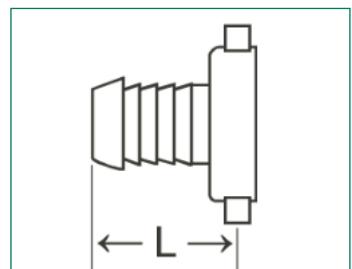
Notre référence:	Dimension: Embout	Dimension: Départ	Longueur: L1	Longueur: L2	U. E.:
34986 7	5/8"	3/4"	48	67,5	25/100
34987 4	3/4"	3/4"	48	67,5	10/ 90



## Embout cannelé massif en laiton

2 pièces, en laiton brut, caractéristique: lourd/massif, à joint plat, joint NBR inclus, embout issu d'une compensation de longueur avec ailette d'extrémité permettant une échantéité optimale

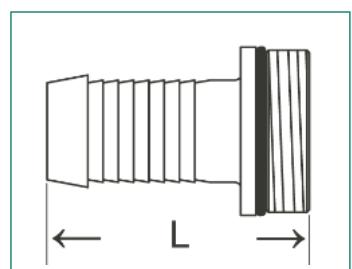
No. réf.:	Embout:	Filetage:	Longueur: L	U. E.:
34010 9	3/8"	1/2"	38	25/350
34011 9	1/2"	3/4"	43,5	25/250
34012 3	3/4"	1"	52	25/150
34013 0	1"	1 1/4"	62	10/100
34018 5	3/8"	3/4"	38,5	25/350
34019 2	5/8"	3/4"	39	25/500
34021 5	1/2"	1/2"	45	25/700
34022 2	3/4"	3/4"	50	25/200
34023 9	1"	1"	55,5	10/180
34028 4	1/2"	1"	43	25/350
34029 1	3/4"	1 1/4"	42	10/150



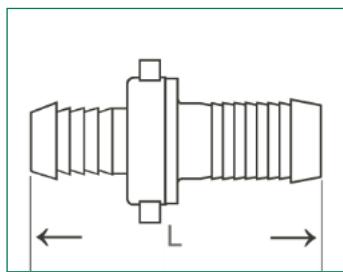
## Embout cannelé massif en laiton

1 pièce, laiton matricé, caractéristique: lourd/massif, à joint plat, joint NBR inclus, embout issu d'une compensation de longueur avec ailette d'extrémité permettant une échantéité optimale

No. réf.:	Embout:	Filetage:	Longueur: L	U. E.:
34030 7	3/8"	1/2"	40	25/500
34031 4	1/2"	3/4"	45	25/500
34032 1	3/4"	1"	48,5	25/300
34033 8	1"	1 1/4"	57	10/150
34039 0	5/8"	3/4"	-	25/500
34041 3	1/2"	1/2"	-	25/700
34042 0	3/4"	3/4"	51	25/200
34043 7	1"	1"	57	25/150
34048 2	1/2"	1"	45	25/350
34049 9	3/4"	1 1/4"	-	10/350



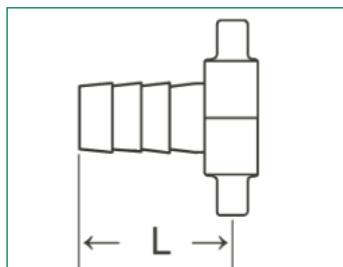
## Embout cannelé 3 pièces massif en laiton



En laiton matricé, caractéristique: lourd/massif, à joint plat, joint torique NBR inclus, embout issu d'une compensation de longueur avec ailette d'extrémité permettant une échantéité optimale

No. réf.:	Embout:	Filetage:	Longueur: L	U. E.:
34050 5	3/8"	1/2"	-	25/200
34051 2	1/2"	3/4"	-	25/200
34052 9	3/4"	1"	98	25/150
34053 6	1"	1 1/4"	-	10/ 10
34058 1	5/8"	3/4"	-	20/ 20

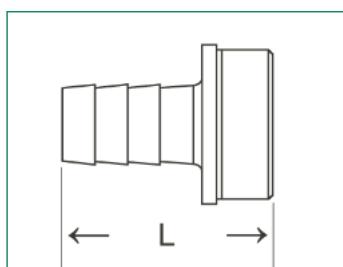
## Embout cannelé 2 pièces massif en laiton, modèle „SWISS“



Avec raccord femelle hexagonal, brut, en laiton matricé, caractéristique: lourd/massif, à joint plat, joint NBR inclus, embout issu d'une compensation de longueur avec ailette d'extrémité permettant une échantéité optimale

No. réf.:	Dimension: (Embout x F)	Longueur: L	U. E.:	Joint de rechange:
34702 3	13 mm (1/2") x 3/4"	42,5	25/250	34717 7
34705 4	16 mm (5/8") x 1/2"	39	25/300	34716 0
34706 1	16 mm (5/8") x 3/4"	37	25/200	34717 7
34711 5	13 mm (1/2") x 1/2"	43	25/300	34716 0
34712 2	19 mm (3/4") x 3/4"	39,5	25/250	34717 7
34707 8	16 mm (5/8") x 1"	45	25/150	-
34713 9	19 mm (3/4") x 1"	45	25/150	-

## Embout cannelé 1 pièce en laiton, modèle „SWISS“



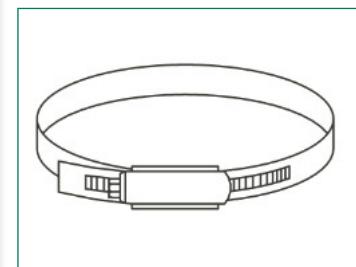
En laiton brut

No. réf.:	Dimension: (Embout x Filetage M)	Longueur: L	U. E.:
34722 1	13 mm (1/2") x 3/4"	41	25/300
34728 3	16 mm (5/8") x 1/2"	41	25/350
34729 0	16 mm (5/8") x 3/4"	46	25/300
34731 3	13 mm (1/2") x 1/2"	44	25/350
34732 0	19 mm (3/4") x 3/4"	45	25/250
34727 6	16 mm (5/8") x 1"	45	25/200
34723 87	19 mm (3/4") x 1"	45	25/200

## Collier de serrage 9 mm (W1)

En acier zingué, selon la norme DIN 3017, largeur de bande 9 mm, largeur du tournevis 7 mm

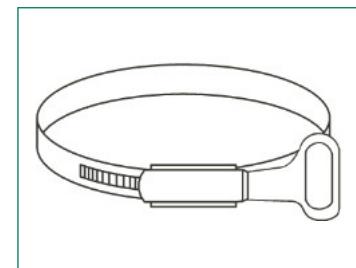
Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
34210 3	8 - 12 mm	100 / 1000
34216 5	8 - 16 mm	100 / 1000
34200 4	10 - 16 mm	100 / 1000
34201 1	12 - 22 mm	100 / 600
34202 8	16 - 27 mm	100 / 600
34203 5	20 - 32 mm	100 / 600
34204 2	25 - 40 mm	100 / 600
34205 9	35 - 50 mm	100 / 400
34206 6	40 - 60 mm	50 / 400
34211 0	50 - 70 mm	50 / 400
34207 3	60 - 80 mm	50 / 400
34239 4	60 - 170 mm	-/-
34208 0	70 - 90 mm	50 / 400
34209 7	80 - 100 mm	50 / 400
27080 2	80 - 130 mm	20 / 300
34212 7	90 - 110 mm	20 / 300
34213 4	100 - 120 mm	20 / 300
34215 8	110 - 130 mm	20 / 300
34218 9	120 - 140 mm	20 / 360
34219 6	130 - 150 mm	10 / 300
34214 1	140 - 160 mm	20 / 300
27081 9	150 - 170 mm	20 / 200
34217 2	160 - 180 mm	10 / 300
34220 2	190 - 210 mm	10 / 100



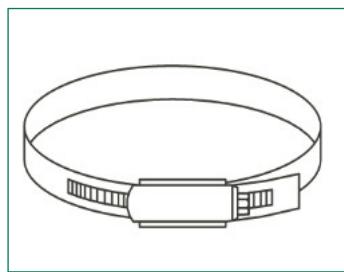
## Collier de serrage à vis papillon bleue 9 mm (W1)

En acier zingué, selon la norme DIN 3017, largeur de bande 9 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
34200-Knebel	10 - 16 mm	10 / 100
34202-Knebel	16 - 27 mm	10 / 100



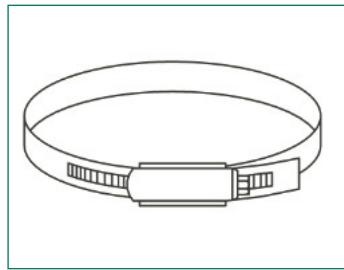
## Collier de serrage 12 mm (W1)



En acier zingué, selon la norme DIN 3017, largeur de bande 12 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
34221 9	12 - 22 mm	100/600
34222 6	16 - 27 mm	100/600
34223 3	20 - 32 mm	100/600
34224 0	25 - 40 mm	100/400
34225 7	35 - 50 mm	100/400
34226 4	40 - 60 mm	50/400
34227 1	50 - 70 mm	50/400
34228 8	60 - 80 mm	50/200
34229 5	70 - 90 mm	25/200
34230 1	80 - 100 mm	25/200
34237 0	90 - 110 mm	-/-
34231 8	100 - 120 mm	20/200
34235 6	140 - 160 mm	10/200
34236 3	160 - 180 mm	10/100

## Collier de serrage 9 mm (W2)



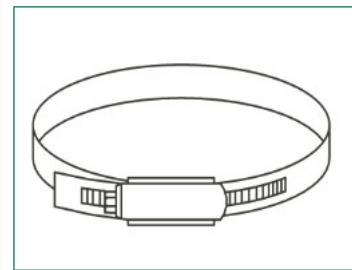
Bandé et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué, largeur de bande 9 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
34240 0	8 - 12 mm	100/1000
34241 7	10 - 16 mm	100/1000
34242 4	12 - 22 mm	100/600
34243 1	16 - 27 mm	100/600
34244 8	20 - 32 mm	100/600
34245 5	25 - 40 mm	100/600
34246 2	35 - 50 mm	100/400
34247 9	40 - 60 mm	50/400
34248 6	50 - 70 mm	50/400
34249 3	60 - 80 mm	50/400
34259 2	60 - 215 mm	-/-
34250 9	70 - 90 mm	50/400
34251 6	80 - 100 mm	50/400
34252 3	100 - 120 mm	20/300

## Collier de serrage en acier inoxydable 12 mm (W2)

Bandes et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué, largeur de bande 12 mm

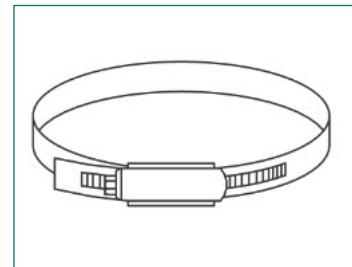
Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
34263 9	16 - 27 mm	100/600
34264 6	20 - 32 mm	100/600
34265 3	25 - 40 mm	100/400
34275 2	30 - 45 mm	-/-
34266 0	35 - 50 mm	100/400
34267 7	40 - 60 mm	50/400
34268 4	50 - 70 mm	50/400
34269 1	60 - 80 mm	50/200
34270 7	70 - 90 mm	25/200
34271 4	80 - 100 mm	25/200
34276 9	90 - 110 mm	10/300
34272 1	100 - 120 mm	10/300
34277 6	110 - 130 mm	20/200
34273 8	120 - 140 mm	-/-
34274 5	140 - 160 mm	-/-
34278 3	160 - 180 mm	10/100
34279 0	200 - 220 mm	10/100



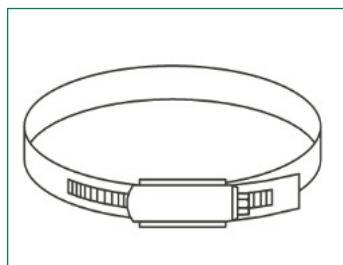
## Collier de serrage en acier inoxydable 9 mm (W4)

Bandes et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué, largeur de bande 9 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
35210 2	8 - 12 mm	100/1000
35216 4	8 - 16 mm	100/2000
35200 3	10 - 16 mm	100/1000
35201 0	12 - 22 mm	100/ 600
35202 7	16 - 27 mm	100/ 600
35203 4	20 - 32 mm	100/ 600
35204 1	25 - 40 mm	100/ 600
35213 3	30 - 45 mm	-/-
35205 8	35 - 50 mm	100/ 800
35206 5	40 - 60 mm	50/ 400
35211 9	50 - 70 mm	50/ 400
35207 2	60 - 80 mm	50/ 400
35208 9	70 - 90 mm	50/ 400
35209 6	80 - 100 mm	50/ 400
35212 6	90 - 110 mm	20/ 300



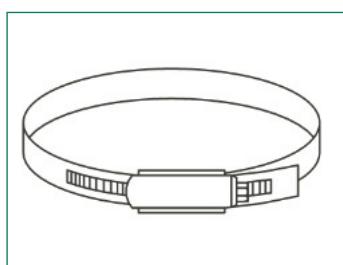
## Collier de serrage en acier inoxydable 12 mm (W4)



Bandes et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué, largeur de bande 12 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
34281 3	12 - 22 mm	100/600
34282 0	16 - 25 mm	100/600
34283 7	20 - 32 mm	100/600
34284 4	25 - 40 mm	100/400
34285 1	35 - 50 mm	100/400
34286 8	40 - 60 mm	50/400
34288 2	70 - 90 mm	25/200
34289 9	80 - 100 mm	25/200
27310 0	60 - 80 mm	50/200
27312 4	100 - 120 mm	20/200
27311 7	110 - 130 mm	10/200
27318 6	160 - 180 mm	10/100

## Collier de serrage en acier inoxydable 9 mm (W5)



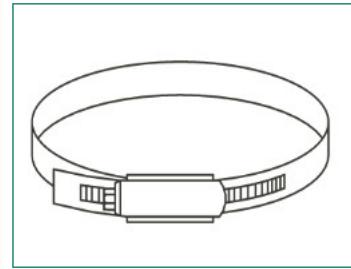
Bandes et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué, largeur de bande 9 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
27200 4	8 - 12 mm	100/1000
27201 1	8 - 16 mm	100/1000
27202 8	10 - 16 mm	100/1000
27203 5	12 - 22 mm	100/ 600
27204 2	16 - 27 mm	100/ 600
27205 9	20 - 32 mm	100/ 600
27206 6	25 - 40 mm	100/ 600
27207 3	35 - 50 mm	100/ 400
27208 0	40 - 60 mm	50/ 400
27209 7	50 - 70 mm	50/ 400
27210 3	60 - 80 mm	50/ 400
27211 0	70 - 90 mm	50/ 400
27212 7	80 - 100 mm	50/ 400
27213 4	80 - 130 mm	25/ 200
27214 1	90 - 110 mm	20/ 300
27215 8	100 - 120 mm	20/ 300
27216 5	110 - 130 mm	20/ 300
27217 2	120 - 140 mm	20/ 360
27218 9	130 - 150 mm	20/ 300
27219 6	140 - 160 mm	10/ 300
27220 2	150 - 170 mm	10/ 300
27221 9	160 - 180 mm	10/ 300
27222 6	190 - 210 mm	10/

## Collier de serrage en acier inoxydable 12 mm (W5)

Bande et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué, largeur de bande 12 mm

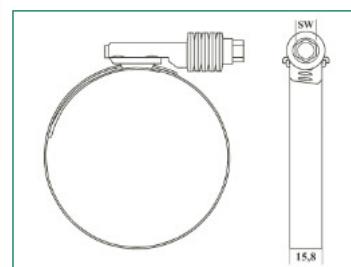
Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
27230 1	12 - 22 mm	100/600
27231 8	16 - 27 mm	100/600
27232 6	20 - 32 mm	100/600
27233 2	25 - 40 mm	100/400
27234 9	35 - 50 mm	100/400
27235 6	40 - 60 mm	50/400
27236 3	50 - 70 mm	50/400
27237 0	60 - 80 mm	50/200
27238 7	70 - 90 mm	25/200
27239 4	80 - 100 mm	25/200
27243 1	90 - 110 mm	20/200
27240 0	100 - 120 mm	20/200
27241 7	140 - 160 mm	10/200
27244 8	150 - 170 mm	-/-
27242 4	160 - 180 mm	10/300
27245 5	180 - 200 mm	-/-
27246 2	230 - 250 mm	-/-



## Colliers de serrage haute performance (W4)

Ce collier de serrage spécial est entièrement en acier inoxydable et est utilisé là où il y a des vibrations et de grandes variations de température, ce qui peut entraîner une dilatation et une contraction des tuyaux. Le collier de serrage maintient une pression constante autour du tuyau et empêche les fuites.

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Largeur de bande:	Clé de serrage:	U. E.:
S-3828-067	45 - 67 mm	15,8 mm	M10	-/150
S-3828-079	57 - 79 mm	15,8 mm	M10	-/150
S-3828-092	70 - 92 mm	15,8 mm	M10	-/150
S-3828-105	83 - 105 mm	15,8 mm	M10	-/100
S-3828-118	95 - 118 mm	15,8 mm	M10	-/100



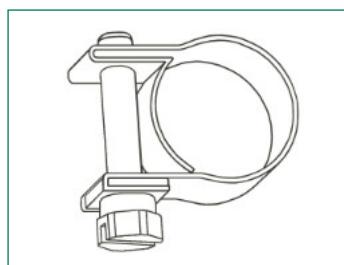
## Colliers de serrage double fils (W1)



Pour fixation de tuyaux ondulés, en acier zingué, largeur de bande d'environ 8 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
27020 8	16 - 19 mm	50/1000
27021 5	18 - 21 mm	50/1000
27022 2	20 - 23 mm	50/1000
27023 9	22 - 25 mm	50/1000
27024 6	24 - 28 mm	50/ 500
27025 3	28 - 32 mm	50/ 400
27026 0	32 - 36 mm	50/ 400
27027 7	36 - 41 mm	50/ 400
27028 4	41 - 46 mm	50/ 400
27029 1	43 - 48 mm	50/ 400
27030 7	47 - 53 mm	50/ 200
27031 4	51 - 58 mm	50/ 200
27032 1	57 - 63 mm	50/ 200

## Mini collier de serrage en acier zingué (W1)



En acier zingué, largeur de bande 9 mm

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
27000 0	6 - 8 mm	100/3000
27001 7	7 - 9 mm	100/3000
27002 4	8 - 10 mm	100/1000
27004 8	10 - 12 mm	100/1000
27005 5	11 - 13 mm	100/1000
27006 2	12 - 14 mm	100/1000

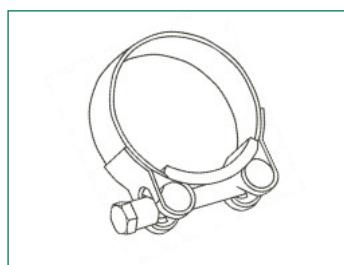
## Colliers à tourillon (W1)

Bande, boîtier et vis en acier galvanisé

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
35221 8	17 - 19 mm	18 mm	50/200
35222 5	19 - 21 mm	18 mm	50/200
35223 2	21 - 23 mm	18 mm	50/200
35224 9	23 - 25 mm	18 mm	50/200
35225 6	26 - 28 mm	18 mm	50/200
35226 3	29 - 31 mm	20 mm	50/200
35227 0	32 - 35 mm	20 mm	50/200
35228 7	36 - 39 mm	20 mm	50/100
35229 4	40 - 43 mm	20 mm	50/100
35230 0	44 - 47 mm	22 mm	50/100
35231 7	48 - 51 mm	22 mm	50/100
35232 4	52 - 55 mm	22 mm	25/ 100
35233 1	56 - 59 mm	22 mm	25/ 100
35234 8	60 - 63 mm	22 mm	25/ 100
35235 5	64 - 67 mm	22 mm	25/ 100
35236 2	68 - 73 mm	24 mm	25/ 100
35237 9	74 - 79 mm	24 mm	25/ 100
35238 6	80 - 85 mm	24 mm	25/ 50
35239 3	86 - 91 mm	24 mm	25/ 50
35240 9	90 - 95 mm	24 mm	25/ 50
35241 9	92 - 97 mm	24 mm	25/ 50
35242 3	98 - 103 mm	24 mm	25/ 50
35243 0	104 - 112 mm	24 mm	25/ 50
35244 7	113 - 121 mm	24 mm	25/ 50
35246 1	140 - 148 mm	26 mm	-/-
35249 2	162 - 174 mm	26 mm	10/ 40
35248 5	214 - 226 mm	26 mm	-/-



## Colliers à tourillon (W2)



Bande et boîtier en acier inoxydable ou en acier zingué bichromaté selon la norme DIN 3017, vis en acier zingué

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
35261 4	17 - 19 mm	18 mm	50/200
35262 1	19 - 21 mm	18 mm	50/200
35263 8	21 - 23 mm	18 mm	50/200
35264 5	23 - 25 mm	18 mm	50/200
35265 2	26 - 28 mm	18 mm	50/200
35267 6	29 - 31 mm	20 mm	50/200
35268 3	32 - 35 mm	20 mm	50/200
35269 0	36 - 39 mm	20 mm	50/100
35271 3	40 - 43 mm	20 mm	50/100
35272 0	44 - 47 mm	22 mm	50/100
35273 7	48 - 51 mm	22 mm	50/100
35274 4	52 - 55 mm	22 mm	25/100
35275 1	56 - 59 mm	22 mm	25/100
35276 8	60 - 63 mm	22 mm	25/100
35277 5	64 - 67 mm	22 mm	25/100
35278 2	68 - 73 mm	24 mm	25/100
35279 9	74 - 79 mm	24 mm	25/100
35280 5	80 - 85 mm	24 mm	25/50
35281 2	86 - 91 mm	24 mm	25/50
35282 9	92 - 97 mm	24 mm	25/50
35283 6	98 - 103 mm	24 mm	25/50
35284 3	104 - 112 mm	24 mm	25/50
35285 0	113 - 121 mm	24 mm	25/50
35286 7	122 - 130 mm	24 mm	25/50
35287 4	131 - 140 mm	26 mm	25/50
35288 1	140 - 148 mm	26 mm	10/40
35289 8	149 - 162 mm	26 mm	25/50
35290 4	162 - 174 mm	26 mm	10/40
35291 1	174 - 187 mm	26 mm	25/50
35292 8	187 - 200 mm	26 mm	25/50
35293 5	227 - 239 mm	26 mm	-/-

## Information ou explication des matériaux mises en oeuvre pour la fabrication des colliers de serrage et des colliers à tourillon

Désigna.:	Matériau:	Caractéristique:
<b>W1</b>	Recouvert d'acier	non bichromaté
<b>W2</b>	Boîtier et bande en acier chromé 1.4016; vis en acier	+ / - bichromaté
<b>W4</b>	Boîtier et bande en acier nickelé 1.4301	bichromaté
<b>W5</b>	Boîtier et bande en acier nickelé – molybdène sous forme de métal	bichromaté, approprié pour le secteur maritime magnétisable

## Colliers à tourillon double (W1)

Bande, boîtier et vis en acier galvanisé

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
27357 5	100 - 110 mm	24 mm	-/20
27358 2	110 - 120 mm	24 mm	-/20
27363 6	160 - 170 mm	24 mm	-/20



## Collier à bande sans fin, boîtier non démontable

2 pièces, bande perforée en acier inoxydable 1.4104, boîtier et vis en acier zingué, largeur de bande 9 mm

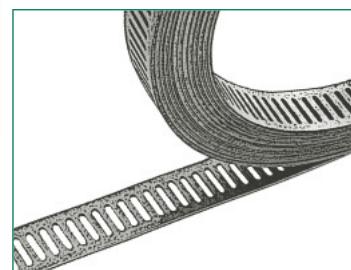
Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
SE-3075	50 - 165 mm	9 mm	-/-



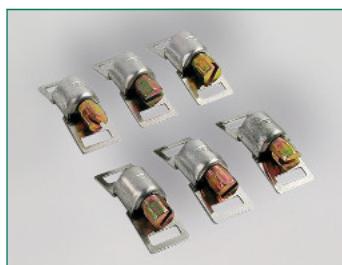
## Colliers à bande sans fin (W2)

Bande perforée en acier inoxydable, boîtier et vise en acier zingué: bande sans boîtier et vis (voire ci-dessous)

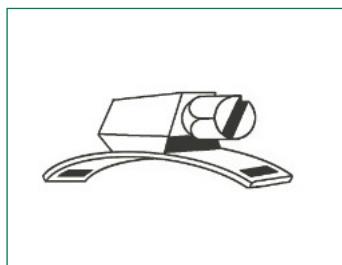
Notre référence:	Longueur (m):	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
27060 4	3	8 mm	1/Sac
27061 1	5	8 mm	1/Sac
27062 8	25	8 mm	1/Sac
27063 5	3	14 mm	1/Sac
27064 2	5	14 mm	1/Sac
27065 9	25	14 mm	1/Sac



## Boîtiers et set de vis en acier zingué (W2)



Notre référence:	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
27066 6	8 mm	8/Sachet
27067 3	8 mm	6/Sachet
27068 0	14 mm	8/Sachet
27069 7	14 mm	6/Sachet

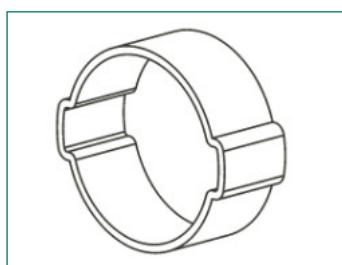


## Colliers à deux oreilles (W1)



En acier zingué

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Largeur de bande:	Unité d'emballage:
27085 7	5 - 7 mm	6 mm	100/2000
27086 4	7 - 9 mm	7 mm	100/2000
27087 1	9 - 11 mm	7 mm	100/2000
27082 6	11 - 13 mm	7 mm	100/2000
27083 3	13 - 15 mm	7,5 mm	100/2000
27088 8	14 - 17 mm	7,5 mm	100/2000
27084 0	15 - 18 mm	7,5 mm	100/2000
27089 5	18 - 21 mm	9 mm	100/2000
27090 1	20 - 23 mm	9 mm	100/2000

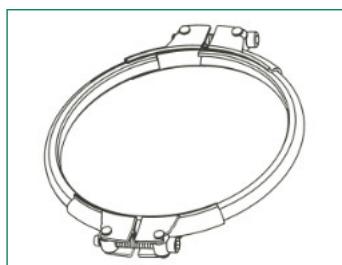


## Colliers de serrage pour tuyau, en acier galvanisé

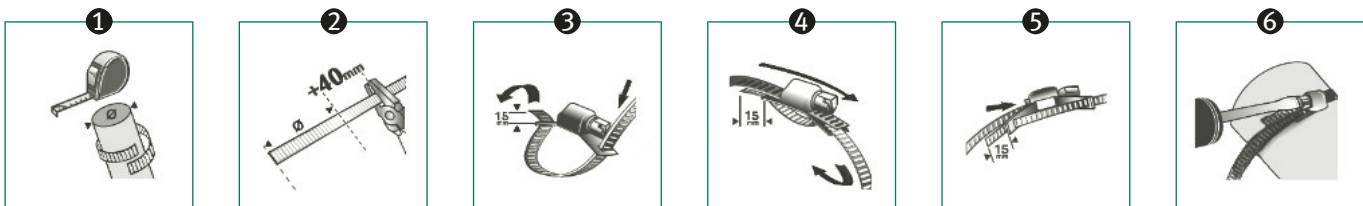


Disponible sans élément de protection

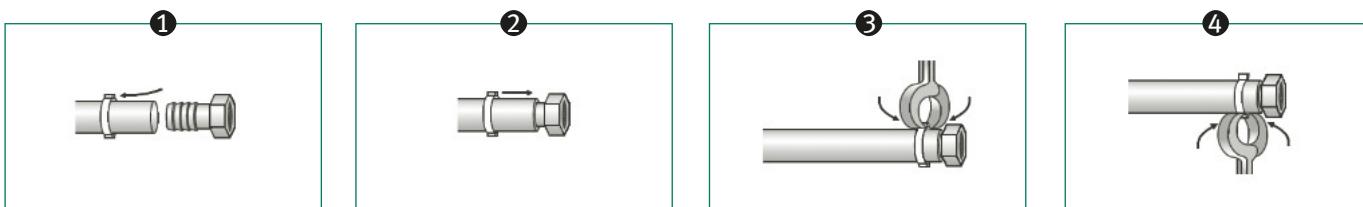
Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Unité d'emballage:
S-080	DN 100 mm	1/50



## Installation des colliers à bande sans fin



## Installation des colliers à deux oreilles



Colliers disponibles en deux variantes: une variante en zamac et une autre en zamac laitonnié, deux vis en acier zingué avec fente en croix et filetage intérieur M7

Notre référence: en zamac	Notre référence: laitonné	Dimensions:	U. E.:
27279 0	27279-MS	8 mm	50/ 2000
27280 6	27280-MS	10 mm	200/ 1400
27281 3	27281-MS	12 mm	200/ 1400
27282 0	27282-MS	15 mm	200/ 1200
27283-16	-	16 mm	50/ 1000
27283-17	-	17 mm	50/ 1000
27283 7	27283-MS	18 mm	150/ 750
27284-19	-	19 mm	70/ 840
27284-20	-	20 mm	60/ 720
27284-21	-	21 mm	60/ 720
27284 4	27284-MS	22 mm	150/ 600
27285-24	-	24 mm	50/ 500
27285-25	-	25 mm	50/ 500
27285 1	27285-MS	27 mm	90/ 540
27286 8	27286-MS	28 mm	86/ 425
27287 5	27287-MS	32 mm	65/ 325
27288 2	27288-MS	34 mm	60/ 300
27289 9	27289-MS	40 mm	55/ 275
27290 5	27290-MS	42 mm	50/ 250
27290-43	-	43 mm	50/ 250
27291-48	-	48 mm	40/ 200
27291 2	27291-MS	50 mm	50/ 200
27270-60	-	60 mm	25/ 125
27270 7	-	63 mm	25/ 125
27271-76	-	76 mm	25/ 100

## Colliers zamak

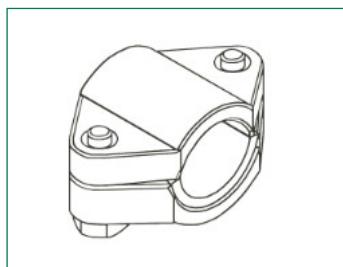


## Collier à griffe



2 pièces avec vis et écrous hexagonaux, galvanisé, idéal pour raccordement de pompe à tuyau spiral

Notre référence:	Ø Plage de serrage:	Dimension:	Unité d'emballage:
34402 2	25 - 27 mm	3/4"	10/200
34403 9	31 - 34 mm	1"	10/200
34404 6	38 - 41 mm	1 1/4"	10 / 150



## Suntos® Tuyau flexible de qualité



Tuyau pour conduite d'eau, jaune, résistant aux rayons UV, couche tricotée (pas de torsion), extrêmement flexible, résistant au froid et à la chaleur (- 10 °C à + 50 °C)

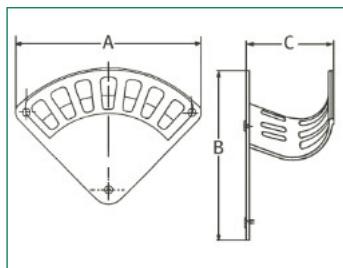
No. réf.:	m/rôle:	Dimension:	Diamètre intérieur: mm	Pression maxi: bar	U. E.:
37201 8	20	1/2"	12,5	36	99
37301 5	30	1/2"	12,5	36	66
37501 9	50	1/2"	12,5	36	42
37252 0	25	3/4"	19	27	30
37502 6	50	3/4"	19	27	16
37112 7	100	3/4"	19	27	4
37253 7	25	1"	25	24	10
37503 3	50	1"	25	24	6
37504 0	50	1 1/4"	32	18	a. A.
37505 7	50	1 1/2"	38	12	a. A.
37506 4	50	2"	50	12	a. A.

## Support en aluminium



Fixation murale, pour port de tuyau, câble et corde

No. réf.:	Taille: A (largeur) B (hauteur) C (profond)	U. E.:
38111 9	S = 190 x 140 x 70 mm	-/-
38112 6	M = 260 x 190 x 105 mm	-/-
38113 3	L = 335 x 245 x 135 mm	-/-
38114 0	XL = 415 x 300 x 190 mm	-/-



## Raccord en laiton pour tuyaux PE

Raccord pour tubes en plastique (HDPE et NDPE) de dimension 1/2" x 20 mm jusqu'à 3 x 90 mm. Approprié aux installations pour canalisation sur terre et souterrain. Pour conduite d'eau potable, déchets d'eau et autres fluidités.



### Matière principale: Laiton (MS 58)

Plage de pression: 16 bar  
 Plage de température: -20°C à +120°C  
 Champ d'application: aussi pour conduite de GAZ,  
 conformément au norme DIN DVGW V 114 V

Constitué d'un boîtier, par exemple de filetage intérieur, joint torique, joint d'extension et raccord (raccord mobile). Pour une conduite de GAZ il est recommandé d'employer en plus des constituants ci-dessus un tube protecteur.

## Manchon dérivation femelle

Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34501 2	G 1/2"	1/2"	20 mm	20/320
34502 9	G 3/4"	3/4"	25 mm	15/240
34503 6	G 1"	1"	32 mm	12/120
34504 3	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	6/ 60
34505 0	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	4/ 72
34506 7	G 2"	2"	63 mm	2/ 38



## Manchon dérivation mâle

Notre réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34511 1	G 1/2"	1/2"	20 mm	20/320
34512 8	G 3/4"	3/4"	25 mm	15/240
34513 5	G 1"	1"	32 mm	12/120
34514 2	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	6/ 60
34515 9	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	4/ 72
34516 6	G 2"	2"	63 mm	2/ 38



## Coude égal

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34571 5	1/2"	20 mm	12/216
34572 2	3/4"	25 mm	10/100
34573 9	1"	32 mm	6/ 78
34574 6	1 1/4"	40 mm	4/ 48
34575 3	1 1/2"	50 mm	2/ 36
34576 0	2"	63 mm	2/ 14



## Coude dérivation femelle



Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34521 0	G1½"	1/2"	20 mm	15/240
34522 7	G3/4"	3/4"	25 mm	12/192
34523 4	G1"	1"	32 mm	8/104
34524 1	G1¼"	1¼"	40 mm	6/72
34525 8	G1½"	1½"	50 mm	4/48

## Coude dérivation mâle



Notre réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34531 9	G1½"	1/2"	20 mm	15/240
34532 6	G3/4"	3/4"	25 mm	12/120
34533 3	G1"	1"	32 mm	8/80
34534 0	G1¼"	1¼"	40 mm	6/72
34535 7	G1½"	1½"	50 mm	4/48
34536 4	2"	2"	63 mm	2/38

## Coude dérivation femelle et applique murale



Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34541 8	G1½"	1/2"	20 mm	15/150
34542 5	G3/4"	3/4"	25 mm	12/156
34543 2	G1"	1"	32 mm	8/64

## Té égal



Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34566 1	1/2"	20 mm	6/144
34567 8	3/4"	25 mm	6/108
34568 5	1"	32 mm	4/52
34569 2	1¼"	40 mm	4/36
34570 8	1½"	50 mm	2/28
34560 9	2"	63 mm	1/8

## Té dérivation femelle

Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34551 7	G 1/2"	1/2"	20 mm	8/192
34552 4	G 3/4"	3/4"	25 mm	6/ 96
34553 1	G 1"	1"	32 mm	4/ 72
34554 8	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	4/ 36
34555 5	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	2/ 26



## Manchon égal

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34581 4	1/2"	20 mm	12/ 192
34582 1	3/4"	25 mm	10/160
34583 8	1"	32 mm	8/104
34584 5	1 1/4"	40 mm	4/ 80
34585 2	1 1/2"	50 mm	2/ 48
34580 7	2"	63 mm	2/ 16



## Manchon égal rallongé

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34586 9	1"	32 mm	6/72
34587 6	1 1/4"	40 mm	4/36
34588 3	1 1/2"	50 mm	2/36
34589 0	2"	63 mm	2/ 14



## Joints pour tuyaux PE

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34591 3	1/2"	20 mm	-/100
34592 0	3/4"	25 mm	-/ 75
34593 7	1"	32 mm	-/ 50
34594 4	1 1/4"	40 mm	-/ 30



## Tube protecteur, en acier



Nécessaire pour conduite de GAZ, seulement pour raccords en laiton pour tuyaux PE

Notre référence:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	
34500 5	20 mm x 2,0 mm	-/100
34510 4	25 mm x 2,7 mm	-/ 75
34520 3	32 mm x 3,0 mm	-/ 50
34530 2	40 mm x 3,7 mm	-/ 30

## Raccord en plastique pour tuyaux PE

### Matière principale: Polypropylène

Plage de pression: 10 bar

Plage de température : 0°C à + 30°C

Champ d'application: Machine de drainage ou d'irrigation, pas pour conduite de GAZ ou d'air à pression.

Constitué d'un boîtier, par exemple filetage intérieur, joint torique, joint de pression, joint d'extension et raccord (raccord mobile).

## Manchon égal



Notre référence:	Filetage int.:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
35581 3	1/2"	20 mm	50/300
35582 0	3/4"	25 mm	50/200
35583 7	1"	32 mm	50/ 150
35584 4	1 1/4"	40 mm	-/ 90
35585 1	1 1/2"	50 mm	-/ 50
35586 8	2"	63 mm	-/ 30

## Manchon dérivation femelle



Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35501 1	1/2"	1/2"	20 mm	50/350
35502 8	3/4"	3/4"	25 mm	50/350
35503 5	1"	1"	32 mm	50/200
35504 2	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 125
35505 9	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 75
35506 6	2"	2"	63 mm	-/ 65

## Manchon dérivation mâle

Notre réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35511 0	1/2"	1/2"	20 mm	50/550
35512 7	3/4"	3/4"	25 mm	50/350
35513 4	1"	1"	32 mm	50/200
35514 1	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 130
35515 8	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 80
35516 5	2"	2"	63 mm	-/ 45



## Coude égal

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
35571 7	1/2"	20 mm	50/250
35572 1	3/4"	25 mm	50/200
35573 8	1"	32 mm	-/ 50
35574 5	1 1/4"	40 mm	-/ 70
35575 2	1 1/2"	50 mm	-/ 40
35576 9	2"	63 mm	-/ 23



## Coude dérivation femelle

Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35521 9	1/2"	1/2"	20 mm	20/460
35522 6	3/4"	3/4"	25 mm	20/300
35523 3	1"	1"	32 mm	50/ 150
35524 0	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	5/ 90
35525 7	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 55
35526 4	2"	2"	63 mm	-/ 30



## Coude dérivation mâle

Notre réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35531 8	1/2"	1/2"	20 mm	50/450
35532 5	3/4"	3/4"	25 mm	50/300
35533 2	1"	1"	32 mm	50/ 150
35534 9	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 120
35535 6	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 60
35536 3	2"	2"	63 mm	-/ 35



## Té égal



Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
35566 0	1/2"	20 mm	50/150
35567 7	3/4"	25 mm	50/150
35568 4	1"	32 mm	-/ 80
35569 1	1 1/4"	40 mm	-/ 45
35559 2	1 1/2"	50 mm	-/ 25
35560 8	2"	63 mm	-/ 14

## Te dérivation femelle



Notre réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35551 6	1/2"	1/2"	20 mm	20/240
35552 3	3/4"	3/4"	25 mm	10/ 150
35553 0	1"	1"	32 mm	50/100
35554 7	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 60
35555 4	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 33
35556 1	2"	2"	63 mm	-/ 20
35550 9	3/4"	1"	32 mm	-/100

## Te dérivation mâle



Notre réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35541 7	1/2"	1/2"	20 mm	50/200
35542 4	3/4"	3/4"	25 mm	50/ 150
35543 1	1"	1"	32 mm	-/ 100
35544 8	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 50
35545 5	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 30
35546 2	2"	2"	63 mm	-/ 18

## Raccords d'arrosage en laiton, adéquat aux raccords rapides standard, plage de température max. 16 bar à + 20°C

### Pistolet pomme

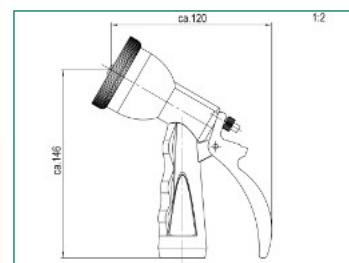


Corps en métal, robuste, poignée moulée en caoutchouc, raccord femelle 3/4" avec joint, 6 formes de jets.

Raccord rapide démontable.

- Formes de jets:
- ⇒ Jet normal
  - ⇒ Jet doux
  - ⇒ Jet sous pression
  - ⇒ Jet brouillard
  - ⇒ Jet en éventail
  - ⇒ Jet de pulvérisation

Notre référence:	Dimension:	Unité d'emballage:
33093 3 sans raccord rapide	3/4" filetage int.	1/48
33095 7	3/4" filetage int.	1/48

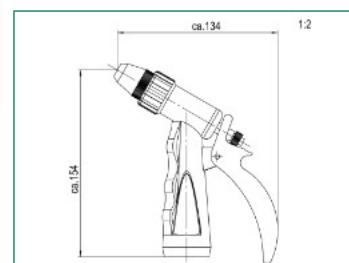


### Pistolet jet réglable



Corps en métal, massif, poignée moulée en caoutchouc, raccord femelle 3/4", possibilité de bloquer de la gâchette pour un arrosage sans effort. Raccord rapide démontable.

Notre référence:	Dimension:	Unité d'emballage:
33092 6 sans raccord rapide	3/4" filetage int.	1/48
33094 0	3/4" filetage int.	1/48



### Joint de rechange pour 33093 et 33092

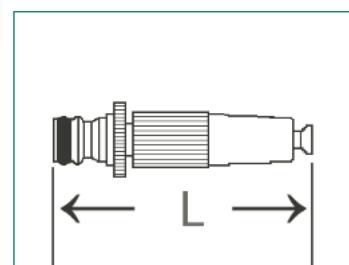
sans visuel, de matière NBR

Notre référence:	Dimension:	Unité d'emballage:
33063 6	3/4"	-/2500



Adéquat aux raccords rapides

Notre référence:	Notre référence:	Longueur:	Unité d'emballage:
Laiton brut	Laiton chromé	L	
33091 9	33096 4	97	10/100

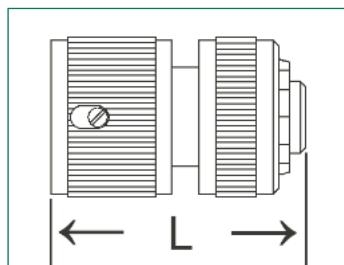


## Raccord automatique laiton, sans aquastop



À 3 billes

Notre référence:	Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L	
33031 5	33036 0	1/2" (+ 5/8")	47	10 / 130
33032 2	33037 7	3/4"	52,5	10 / 90

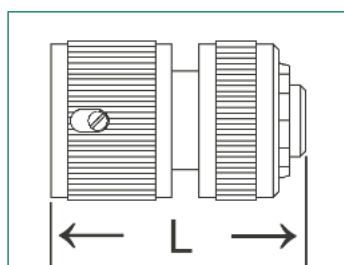


## Raccord automatique laiton, avec aquastop



À 3 billes

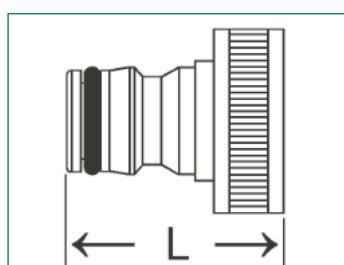
Notre référence:	Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L	
33041 4	33046 9	1/2" (+ 5/8")	46	10 / 120
33042 1	33047 6	3/4"	52,5	10 / 90



## Nez de robinet automatique femelle

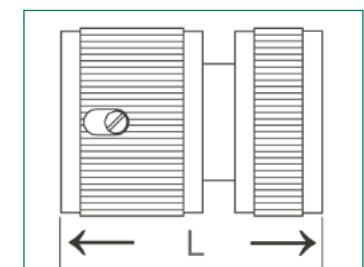


Notre référence:	Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L	
33121 3	33126 8	1/2"	35,5	25 / 350
33122 0	33127 5	3/4"	35	20 / 250
33123 7	33128 2	1"	37	25 / 175



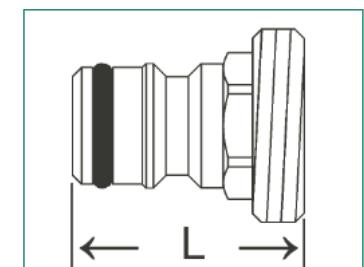
## Raccord automatique femelle

Notre réf.:	Notre réf.:	Dimension:	Longueur:	Raccordement:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé	f. in.	L	tuyau flexible	
33034 6	33039 1	G 3/4"	43	16/19 mm (3/4")	10/140



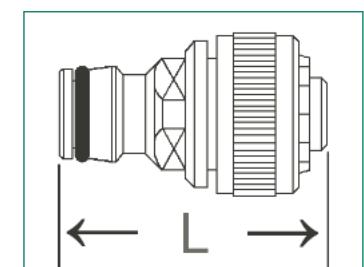
## Nez de robinet automatique mâle

Notre référence:	Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L	
33221 0	33226 5	1/2"	31	25 / 450
33222 7	33227 2	3/4"	31,5	25 / 350



## Raccord automatique avec raccord rapide

Notre référence:	Notre référence:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L	
33021 6	33026 1	1/2"	49	10/160
33022 3	33027 8	3/4"	54	10/100

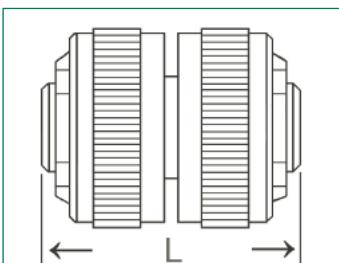


## Raccord automatique réparateur



À 3 billes

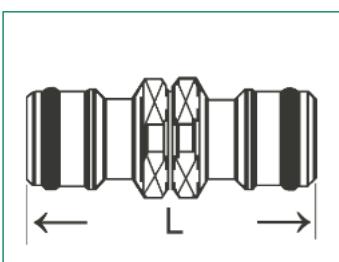
Notre référence: Laiton brut	Notre référence: Laiton chromé	Dimension:	Longueur:	U. E.:
33321 7	33326 3	1/2" (+5/8")	42	10 / 150
33322 4	33327 9	3/4"	51,5	10 / 80



## Jonction



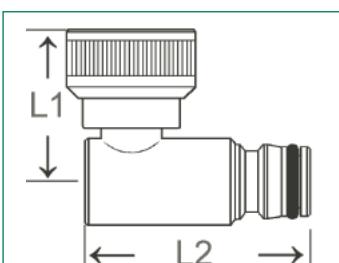
Notre référence: Laiton brut	Notre référence: Laiton chromé	Dimension:	Longueur:	U. E.:
33051 3	33056 8	-	49	25 / 300



## Coude automatique tournant femelle



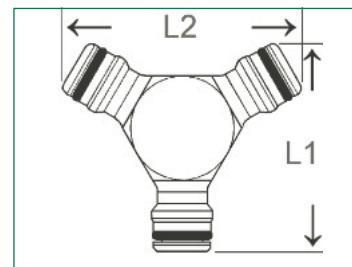
Notre référence: Laiton brut	Notre référence: Laiton chromé	Dim.:	Longueur:		U. E.:	U. E.:
L1	L2	Laiton brut		Laiton chromé	Laiton brut	Laiton chromé
33062 9	33067 4	3/4"	49,5	51	10 / 140	10 / 150
Version lourde						
33062-schwer	33067-schwer	3/4"	36	51	10 / 110	



## Jonction

3 connecteurs rapides

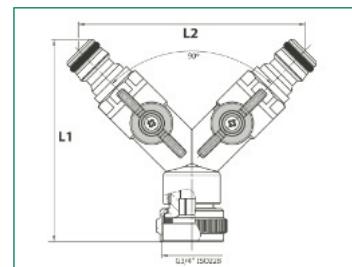
Notre référence:	Notre référence:	DN	Longueur:		U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L1	L2	
33052 0	33057 5	62	72	10/110	



## Nez sélecteur, 2 robinets d'arrêt

2 sorties indépendantes l'une de l'autre, un filetage intérieur, 2 sorties automatiques

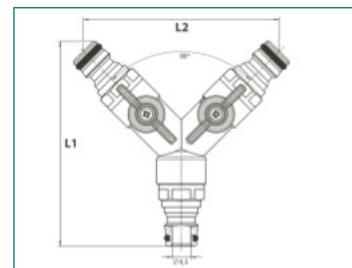
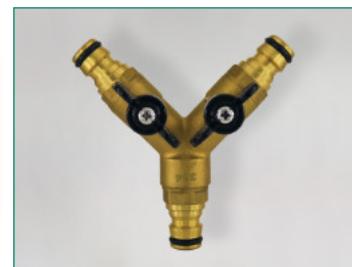
Notre réf.:	Notre réf.:	Dim.:	DN	Longueur:	U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé			L1	L2
53312 9	53317 4	3/4" F		90	99,5



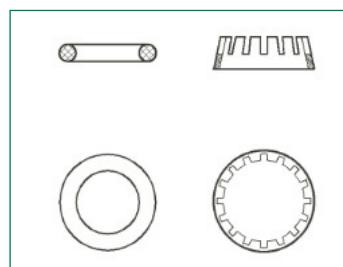
## Nez sélecteur, 2 robinets d'arrêt, raccord automatique laiton

2 sorties indépendantes l'une de l'autre, 2 sorties automatiques

Notre référence:	Notre référence:	DN	Longueur:		U. E.:
Laiton brut	Laiton chromé		L1	L2	
53313 6	53318 1		104	99,5	2/40



## Pièces de rechange pour raccords automatiques en laiton



No. réf.:	Description:	U. E.:
33911 0	NBR-joint plat pour raccords automatiques à femelle 1/2"	500/10000
33912 7	NBR-joint plat pour raccords automatiques à femelle 3/4"	500/ 7000
33913 4	NRB-joint plat pour raccords automatiques à femelle 1"	250/ 4000
33065 0	Joint torique de rechange (NBR)	-/-
33068 1	Joint à compréssion (PA) 1/2"	-/-
33069 8	Joint à compréssion (PA) 3/4"	-/-
33099 5	Joint torique de rechange pour 33091/96 (NBR)	-/-

## Adaptateur



Raccord express avec raccord rapide mâle, non démontable, en laiton brut, dimension universel

Notre référence: Laiton brut	Notre référence: Laiton chromé	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33904 2	-		55,5	10/180

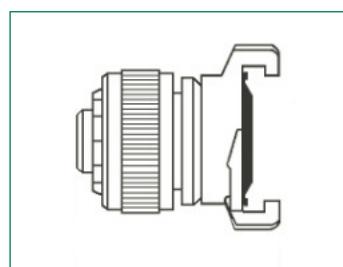


## Adaptateur



Raccord express avec raccord automatique non aquastop, en laiton brut

Notre référence: Laiton brut	Notre référence: Laiton chromé	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33043 8	-	12/15 mm (1/2")		10/150
33044 5	-	16/19 mm (3/4")		10/120

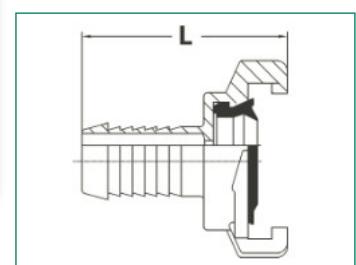


## Série MST

**Raccords express en laiton matricé, profondeur intérieure 40 mm, PN 10, compatible au modèle standard du marché, joint torique NBR, pour consommation d'eau potable, joint noir: certificat KTW-A/W-270, laiton selon TVO, plage de température: environ – 30°C à + 100°C, pression d'éclatement: au moins 30 bar**

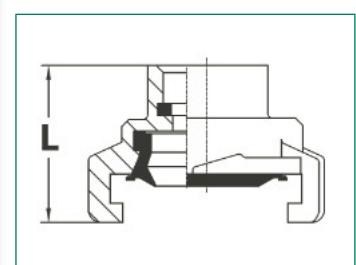
### Raccord express sur cannelure – avec joint

Notre référence: KTW-A joint noir	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33008 7	1/4"		44	10/300
33000 1	3/8"	10	49	10/200
33001 8	1/2"	15	47,5	10/180
33009 4	5/8"	15	52,5	10/160
33002 5	3/4"	20	51,5	10/160
33003 2	1"	25	58	10/120
33004 9	1 1/4"	32	65,5	10/100
33005 6	1 1/2"	40	73	10/60



### Raccord express femelle – avec joint

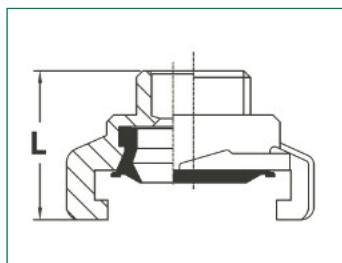
Notre référence: KTW-A joint noir	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33108 4	1/4"		30,5	10/220
33100 8	3/8"	10	30,5	10/220
33101 5	1/2"	15	30,5	10/220
33102 2	3/4"	20	30,5	10/200
33103 9	1"	25	31,5	10/180
33104 6	1 1/4"	32	34,5	10/140
33105 3	1 1/2"	40	37	10/100



#### Autres dimensions (sans joint plat) – Femelle

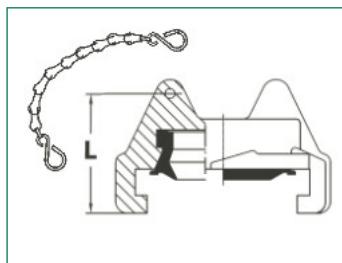
33101-19 mm	1/2", 19 mm long	41	10/220
33102-19 mm	3/4", 19 mm long	40,5	10/160
33102-25 mm	3/4", 25 mm long	46	10/160

## Raccord express mâle – avec joint



Notre référence:	Dim.:	DN:	Longueur:	U. E.:
KTW-A joint noir			L	
33208 1	1/4"		31	10/220
33200 5	3/8"	10	31	10/220
33201 2	1/2"	15	31	10/220
33202 9	3/4"	20	31	10/200
33203 6	1"	25	31	10/180
33204 3	1 1/4"	32	34,5	10/140
33205 0	1 1/2"	40	36	10/120

## Bouchon – avec joint

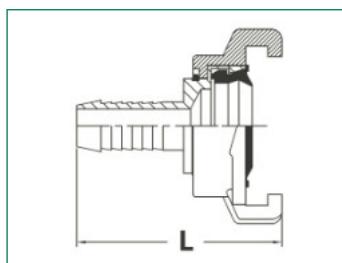


Correspondant à toutes les dimensions, trou pour montage de chaîne (sans chaîne), avec joint en NBR

Notre référence:	DN:	Diamètre trou:	Longueur: L	U. E.:
KTW-A joint noir				
33901 1	40	Ø 2,5 mm	29,5	10/220
33901-Kette*		chaîne pour 33901	-	

\* Kette = chaîne

## Raccord express mobile



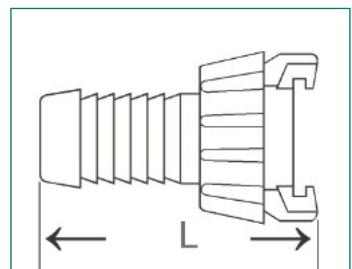
Raccord en laiton, 2 pièces, cannelure mobile 360°, facilite toute jonction

Notre référence:	Dim.:	DN:	Longueur:	U. E.:
KTW-A joint noir	Embout		L	
33011 7	1/2"	15	54	10/140
33012 4	3/4"	20	57	10/120
33013 1	1"	25	60,5	10/100

## Raccord express plastique avec contre-écrou

Pour conduite d'aspiration, absolument étanche et fait d'un anneau de protection

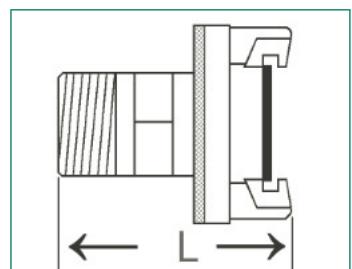
Notre référence:	Embout:	Longueur: L	U. E.:
33412 2	3/4"	80	10/200
33413 9	1"	90	10/200



## Raccord express laiton avec contre-écrou, filetage extérieur

Adaptateur d'aspiration et d'haute pression à filetage extérieur (etendue clé 24) pour conduite d'aspiration, absolument étanche et fait d'un anneau de protection

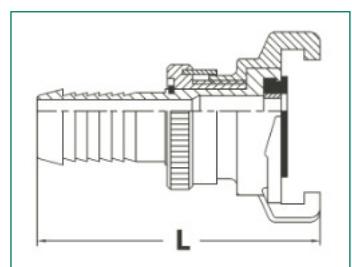
Notre référence: KTW-A joint noir	Dim.: Embout	DN: L	Longueur:	U. E.:
33406 1	3/4"	20	61,3	5/50
33407 8	1"	25	65	5/50



## Raccord express laiton avec contre écrou, cannelé

Adaptateur d'aspiration et d'haute pression à filetage extérieur pour conduite d'aspiration, absolument étanche et fait d'un anneau de protection

Notre référence: KTW-A joint noir	Dim.: Embout	DN: L	Longueur:	U. E.:
33401 6	1/2"	15	74	5/80
33402 3	3/4"	20	77	5/80
33403 0	1"	25	81,5	5/50
33404 7	1 1/4"	32	84	5/50

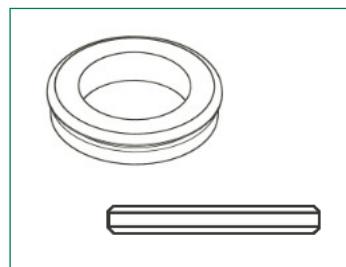


## Joint de rechange pour raccord express laiton, avec contre-écrou



Joint plat en caoutchouc pour conduite d'aspiration, matière: **NBR, noir.**

Notre référence:	Dimension: mm	Unité d'emballage:
33905 9	$\varnothing 33,5 \times \varnothing 21 \times 13,4$	100/3000
Rondelle en laiton pour conduite d'aspiration		
33906 6	$\varnothing 21,5 \times \varnothing 19,5 \times 4$	100/3000



## Joint de rechange pour raccords express laiton



Adéquats à tous raccords express d'une profondeur intérieure de 40 mm. Forme des joints conforme au certification KTW-A et W-270. Conformité à l'eau potable.



Notre référence:	Dimension: mm	Unité d'emballage:
Matière: <b>NBR, noir</b>		

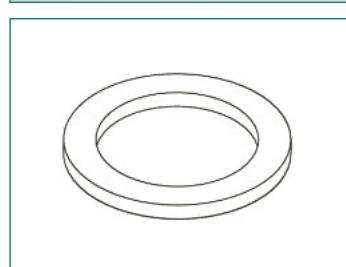
33902 8	$\varnothing 35,5 \times \varnothing 32,5 \times 12$	100/2000
---------	--	----------

Matière: <b>FKM, vert</b>		
33902-FKM	$\varnothing 35,5 \times \varnothing 32,5 \times 12$	100/ 500

## Joint plat



Pour raccords express avec filetage femelle. Matière: **NBR, noir.** Forme des joints conforme au certification KTW-A et W-270. Conformité à l'eau potable.



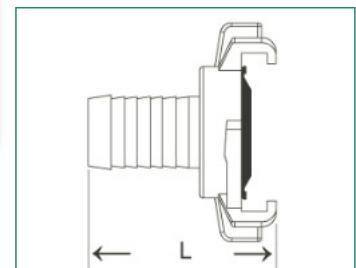
Notre référence:	Filetage femelle:	Dimension: mm	U. E.:
33910 3	$3/8"$	$\varnothing 16,5 \times \varnothing 10,5 \times 2$	500/ 5000
33911 0	$1/2"$	$\varnothing 21,5 \times \varnothing 14 \times 2$	500/10000
33912 7	$3/4"$	$\varnothing 27 \times \varnothing 20 \times 2$	500/ 7000
33913 4	$1"$	$\varnothing 33,5 \times \varnothing 24 \times 2$	250/ 4000
33914 1	$1 \frac{1}{4}"$	$\varnothing 44 \times \varnothing 32 \times 2$	100/ 5000
33915 8	$1 \frac{1}{2}"$	$\varnothing 48 \times \varnothing 37 \times 3$	100/ 5000

## Série MSC

**Raccords express en laiton matricé, profondeur intérieure 40 mm, PN 10, compatible au modèle standard du marché, joint NBR, pour consommation d'eau potable, joint rouge: certificat DVGW, raccord selon DVGW (association allemande pour le gaz et l'eau), plage de température: environ – 30°C à + 90°C, pression d'éclatement: au moins 30 bar (selon DVGW VP-550) à 20°C**

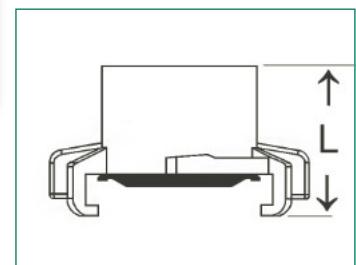
### Raccord express sur cannelure – avec joint

Notre référence: DVGW joint rouge	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33070 4	3/8"	10	49	10/160
33071 1	1/2"	15	48,5	10/160
33079 7	5/8"	15	52,5	10/240
33072 8	3/4"	20	52,5	10/100
33073 5	1"	25	58	10/ 80
33074 2	1 1/4"	32	70	10/ 80
33075 9	1 1/2"	40	73	10/ 50

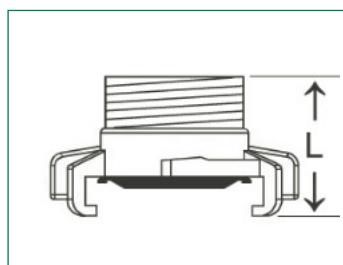


### Raccord express femelle – avec joint

Notre référence: DVGW joint rouge	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33170 1	3/8"	10	32	10/160
33171 8	1/2"	15	32	10/160
33172 5	3/4"	20	32	10/160
33173 2	1"	25	33	10/160
33174 9	1 1/4"	32	38	10/100
33175 6	1 1/2"	40	40	10/100

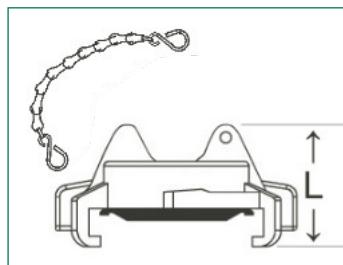


## Raccord express mâle – avec joint



Notre référence:	Dim.:	DN:	Longueur:	U. E.:
DVGW joint rouge			L	
33270 8	3/8"	10	33	10/160
33271 5	1/2"	15	33	10/160
33272 2	3/4"	20	33	10/160
33273 9	1"	25	33	10/160
33274 6	1 1/4"	32	38	10/100
33275 3	1 1/2"	40	40	10/100

## Bouchon – avec joint

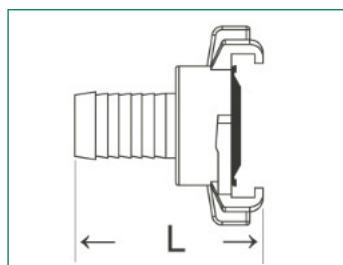


Correspondant à toutes les dimensions, trou pour montage de chaîne (sans chaîne), avec joint en NBR

Notre référence:	DN:	Diamètre trou:	Longueur: L	U. E.:
DVGW joint rouge				
33907 3	40	Ø 2,5 mm	33	10/160
33901-Kette*		chaîne pour 33907	-	

\* Kette = chaîne

## Raccord express mobile

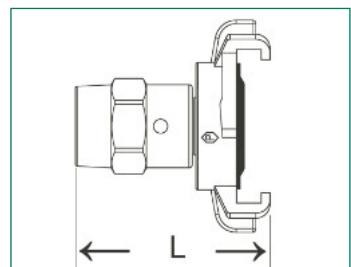


Raccord en laiton, 2 pièces, cannelure mobile 360°, facilite toute jonction

Notre référence:	Dim.:	DN:	Longueur:	U. E.:
DVGW joint rouge	Embout		L	
33015 5	1/2"	15	55,5	10/100
33016 2	3/4"	20	58,5	10/100
33017 9	1"	25	61,5	10 / 80

## Raccord express laiton avec raccord fileté à collet

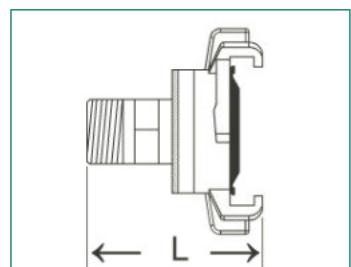
Notre référence: DVGW joint rouge	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33241 8	1/2"	13	55	6/96
33242 5	3/4"	19	56	6/96
33243 2	1"	25	57	6/60



## Raccord express laiton avec contre-écrou, filetage extérieur

Adaptateur d'aspiration et d'haute pression à filetage extérieur (étendue clé 24) pour conduite d'aspiration, absolument étanche et fait d'un anneau de protection

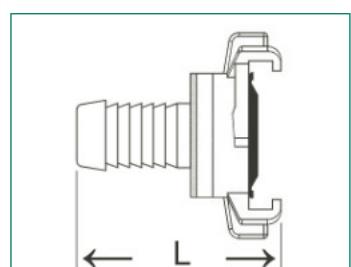
Notre référence: DVGW joint rouge	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33476 4	3/4"	20	61,3	5/80
33477 1	1"	25	65	5/50



## Raccord express laiton avec contre écrou, cannelé

Adaptateur d'aspiration et d'haute pression à filetage extérieur pour conduite d'aspiration, absolument étanche et fait d'un anneau de protection

Notre référence: DVGW joint rouge	Dim.:	DN:	Longueur: L	U. E.:
33471 9	1/2"	15	78	5/80
33472 6	3/4"	20	83	5/80
33473 3	1"	25	87	5/50
33474 0	1 1/4"	32	90	5/50



## Joint de rechange pour raccord express laiton, avec contre-écrou



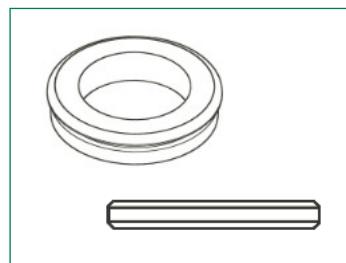
Joint plat en caoutchouc pour conduite d'aspiration, matière: **NBR, rouge**. Forme des joints conforme au certification KTW-A et W-270. Conformité à l'eau potable. Certificat DVGW.

Notre référence:	Dimension: mm	Unité d'emballage:
------------------	---------------	--------------------

33905-KTW-rot	$\varnothing 33,5 \times \varnothing 21 \times 13,4$	100/3000
---------------	--	----------

Rondelle en laiton pour conduite d'aspiration

33906 6	$\varnothing 21,5 \times \varnothing 19,5 \times 4$	100/3000
---------	---	----------



## Joint de rechange pour raccords express laiton



Adéquats à tous raccords express d'une profondeur intérieure de 40 mm. Matière: **NBR, rouge**. Forme des joints conforme au certification KTW-A et W-270. Conformité à l'eau potable.

Notre référence:	Dimension: mm	Unité d'emballage:
------------------	---------------	--------------------

33902-KTW-rot	$\varnothing 35,5 \times \varnothing 32,5 \times 12$	100/2000
---------------	--	----------



## Joint plat caoutchouc



Pour raccords express avec filetage intérieur. Matière: **NBR, rouge**. Forme des joints conforme au certification KTW-A et W-270. Conformité à l'eau potable.

Notre référence:	Embout:	Dimension: mm	U. E.:
------------------	---------	---------------	--------

33910-rot	$3/8"$	$\varnothing 16,5 \times \varnothing 10,5 \times 2$	500/ 5000
-----------	--------	---	-----------

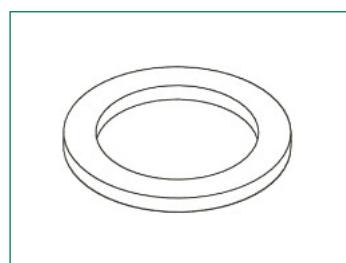
33911-rot	$1/2"$	$\varnothing 21,5 \times \varnothing 14 \times 2$	500/10000
-----------	--------	---	-----------

33912-rot	$3/4"$	$\varnothing 27 \times \varnothing 20 \times 2$	500/ 7000
-----------	--------	---	-----------

33913-rot	$1"$	$\varnothing 33,5 \times \varnothing 24 \times 2$	250/ 4000
-----------	------	---	-----------

33914-rot	$1 \frac{1}{4}"$	$\varnothing 44 \times \varnothing 32 \times 2$	100/ 5000
-----------	------------------	---	-----------

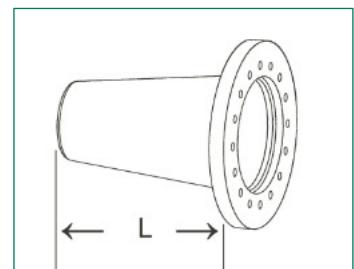
33915-rot	$1 \frac{1}{2}"$	$\varnothing 48 \times \varnothing 37 \times 3$	100/ 5000
-----------	------------------	---	-----------



## Filtre pour raccords express laiton

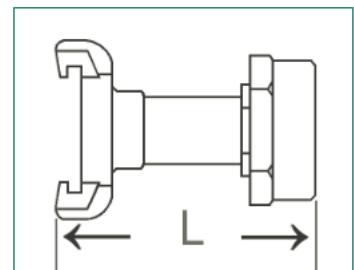
À monter sur raccords express de dimensions 1" à 1 1/2", tamis en acier inoxydable, ayant pour fonction de capter les déchets

Notre référence:	Longueur: L	Unité d'emballage:
33903 5	26	9/1674



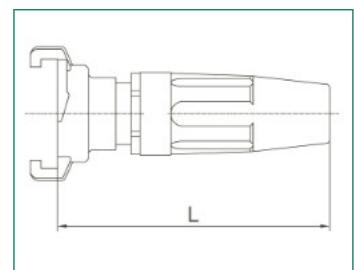
## Lance jet laiton forme „SIRO”, avec raccord express

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34941 6	1/2"	76	5/120
34942 3	3/4"	76,5	5/120
34943 0	1"	86	5/ 50



## Lance jet, massif, avec raccord express

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33511 2	1/2"	82 - 86	6/60
33512 9	3/4"	92 - 99	5/50
33513 6	1"	104 - 113	4/40

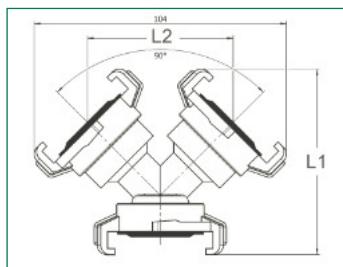


## Dérivation Y



Avec raccords express, adéquat aux dimensions allant de  $3/8"$  à  $1\frac{1}{2}"$

Notre référence: KTW-A joint noir	Notre référence: DVGW joint rouge	Longueur: L1	L2	U. E.:
34993 5	34997 3	76	60	3/30

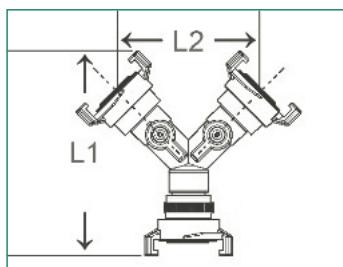


## Dérivation Y à 2 voies



2 Sorties avec robinets d'arrêt, 3 raccords express

Notre référence: 53306 8	Longueur: L1 127	L2 88	U. E.: 6/120
-----------------------------	---------------------	----------	-----------------

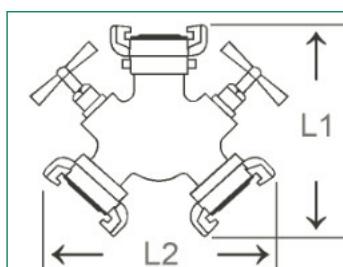


## Robinet distributeur à 2 voies



3 raccords express, sortie avec robinets d'arrêt

Notre référence: 34996 6	DN: 15	Longueur: L1 124	L2 123	U. E.: 5/60
-----------------------------	-----------	------------------------	-----------	----------------

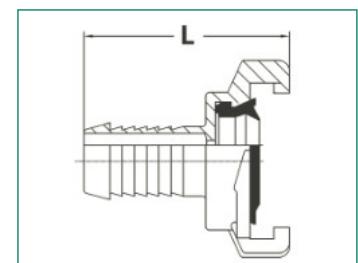


## Série EST

**Raccords express en acier inoxydable (1.4401), compatible au modèle standard du marché, d'une profondeur intérieure de 40 mm, joint FKM, plage de température: environ – 20°C à + 200°C, pression d'éclatement: au moins 30 bar**

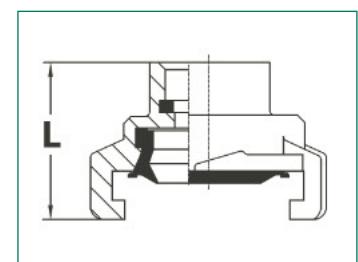
### Raccord express sur cannelure – avec joint

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33001-1.4401	1/2"	48,5	10 / 200
33002-1.4401	3/4"	52,5	10 / 150
33003-1.4401	1"	58	10 / 150
33004-1.4401	1 1/4"	66,5	-/-



### Raccord express femelle – avec joint

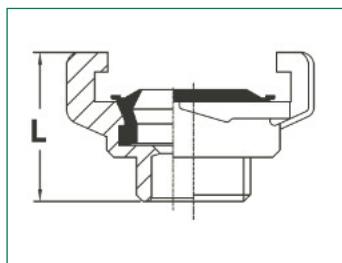
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33101-1.4401	1/2"	32	10 / 170
33102-1.4401	3/4"	32	10 / 200
33103-1.4401	1"	33	10 / 200



## Raccord express mâle – avec joint



Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33201-1.4401	1/2"	33	10 / 200
33202-1.4401	3/4"	33	10 / 170
33203-1.4401	1"	33	10 / 150

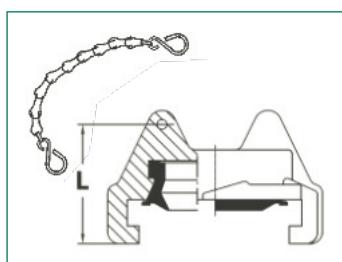


## Bouchon – avec joint



Adéquat à toutes les dimensions, trou pour montage de chaîne (sans chaîne)

Notre référence:	Diamètre trou:	Longueur: L	U. E.:
33901-1.4401	Ø 2,5 mm	33	10 / 200



## Joints de rechange pour raccords express laiton



Adéquats à tous raccords express d'une profondeur intérieure de 40 mm. Matière: **FKM, vert**. Forme des joints conforme au certification KTW-A et W-270. Conformité à l'eau potable.

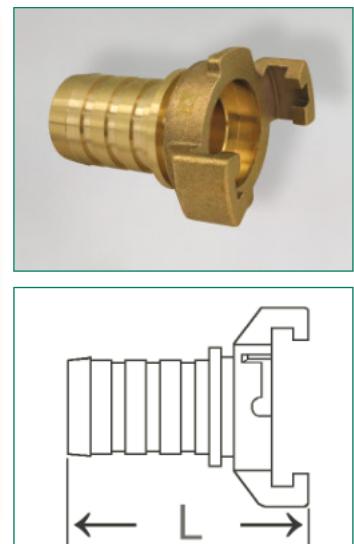
Notre référence:	Dimension: mm	Unité d'emballage:
33902-FKM	Ø 35,5 x Ø 32,5 x 12	100/500



## Raccords express en laiton, profondeur intérieure 41 mm, massif (modèle français)

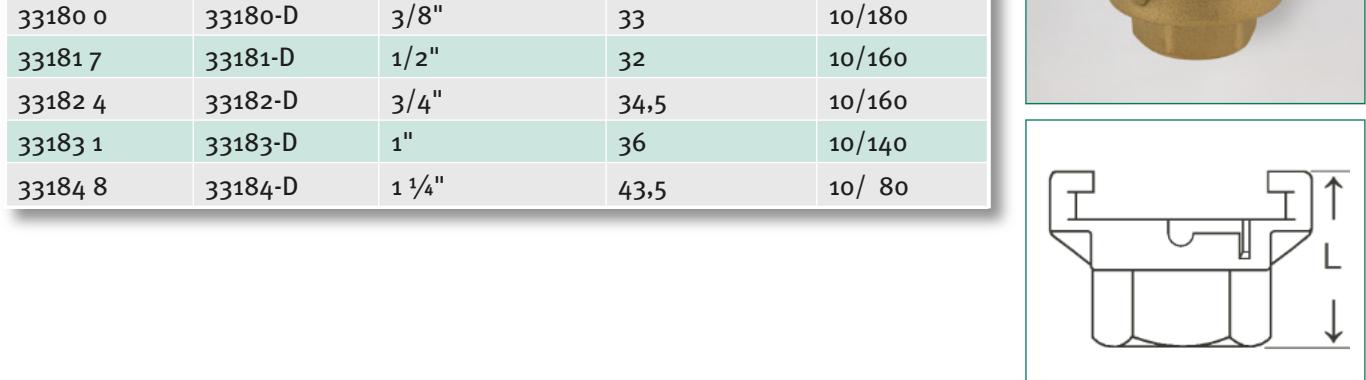
Notre réf.: <b>sans joint</b>	Notre réf.: <b>avec joint</b>	Embout: mm	Longueur: L	U. E.:
33080 3	33080-D	7 / 9 (1/4")	65	10 / 250
33081 0	33081-D	8 / 10	65	10 / 140
33084 1	33084-D	9 / 11	65	10 / 150
33085 8	33085-D	10 / 12	65	10 / 140
33086 5	33086-D	11 / 13	65	10 / 150
33087 2	33087-D	13 / 16	65	10 / 140
33089 6	33089-D	16 / 18 (5/8")	65	10 / 120
33082 7	33082-D	19 / 21 (3/4")	65	10 / 110
33083 4	33083-D	25 / 27 (1")	65	10 / 100

### Raccord express sur cannelure

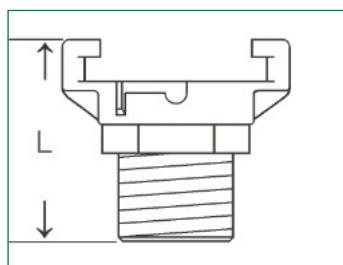


### Raccord express femelle

Notre réf.: <b>sans joint</b>	Notre réf.: <b>avec joint</b>	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33189 3	33189-D	1/4"	33	10 / 160
33180 0	33180-D	3/8"	33	10 / 180
33181 7	33181-D	1/2"	32	10 / 160
33182 4	33182-D	3/4"	34,5	10 / 160
33183 1	33183-D	1"	36	10 / 140
33184 8	33184-D	1 1/4"	43,5	10 / 80

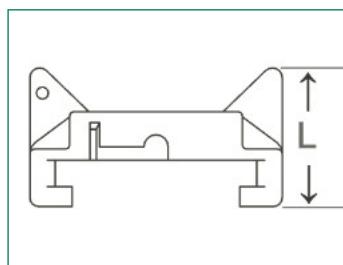


## Raccord express mâle



Notre réf.: <b>sans joint</b>	Notre réf.: <b>avec joint</b>	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33289 0	33289-D	1/4"	39	10/180
33280 7	33280-D	3/8"	39	10/180
33281 4	33281-D	1/2"	37	10/160
33282 1	33282-D	3/4"	38	10/150
33283 8	33283-D	1"	39	10/140
33284 5	33284-D	1 1/4"	43,5	10/100

## Bouchon



Adéquat aux raccords express de modèle français

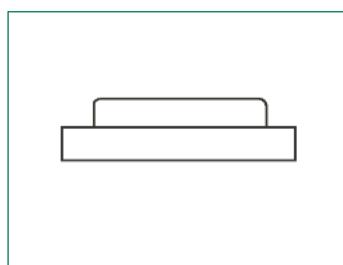
Notre réf.: <b>sans joint</b>	Notre réf.: <b>avec joint</b>	Diam. trou:	Longueur: L	U. E.:
33909 7	33909-D	3,5 mm	43,5	10/160

## Joints de rechange pour raccords express



Pour la version robuste du modèle français, matière: **NBR, noir**. Résistant à l'eau et l'huile.

Notre référence:	Dimension: mm	Unité d'emballage:
33908 0	Ø 34,5 x Ø 16,5 x 10,5	100/1000



**„Storz“ avec raccord rapide**  
**Matière : Raccord d'aluminium ADC12 (Druckgußverfahren);**  
**Joints en NBR**  
**Plage de pression: PN16 ;Production (selon type de raccord)**  
**selon DIN 14333, DIN 14334, DIN 14335**

**„Storz“ à embout cannelé**

Raccord rapide d'aluminium

Notre réf.:	Tuyau:	Largeur intérieure: mm	Type:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33803 8	1"	25	25-D	31	1/-
33803-66	1"	25	52-C	66	1/-
33804 5	1 1/4"	32	52-C	66	1/-
33805 2	1 1/2"	38	52-C	66	1/-
33806 9	2"	52	52-C	66	1/-
33808 3	3"	75	75-B	89	1/-
33809 0	4"	100	110-A	133	1/-



**Raccord „Storz“ à filet mâle**

Raccord rapide d'aluminium

Notre réf.:	Filetage extérieur:	M: mm	Type:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33823 6	G1"	33	25-D	31	1/-
33823-66	G1"	-	52-C	66	1/-
33824-66	G1 1/4"	42	52-C	66	1/-
33825-66	G1 1/2"	48	52-C	66	1/-
33826 7	G2"	60	52-C	66	1/-
33826-89	G2"	-	75-B	89	1/-
33827 4	G2 1/2"	75	52-C	66	1/-
33827-89	G2 1/2"	75	75-B	89	1/-
33828 1	G3"	88	75-B	89	1/-
33829 8	G4"	113	110-A	133	1/-
33829-412	G4 1/2"	-	110-A	133	1/-



## Raccord „Storz“ à filet femelle



Raccord rapide d'aluminium

Notre réf.:	Female:	F: mm	Type:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33812 0	G 3/4"	25	25-D	31	1/-
33813 7	G 1"	31	25-D	31	1/-
33813-66	G 1"	-	52-C	66	1/-
33814 4	G 1 1/4"	40	52-C	66	1/-
33815 1	G 1 1/2"	45	52-C	66	1/-
33816 8	G 2"	57	52-C	66	1/-
33816-89	G 2"	-	75-B	89	1/-
33817 5	G 2 1/2"	73	52-C	66	1/-
33817-89	G 2 1/2"	73	75-B	89	1/-
33818 2	G 3"	86	75-B	89	1/-
33819 9	G 4"	111	110-A	133	1/-
33819-115	G 4"	-	100	115	1/-

## Raccord „Storz“ de réduction



Raccord rapide d'aluminium

Notre réf.:	Type:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33842 7	52-C/25-D	66/31	1/-
33843 4	75-B/52-C	89/66	1/-
33844 1	110-A/75-B	133/89	1/-

## Adaptateur „Storz“ avec raccord rapide



Aluminium

Notre réf.:	Type:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33848-66	52-C/1 1/2"	66/40	1/-

## Bouchon „Storz“

D'aluminium, avec chaîne

Notre réf.:	Type:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33891 5	25-D	31	1/-
33892 2	52-C	66	1/-
33893 9	75-B	89	1/-
33894 6	110-A	133	1/-



## Raccord „Storz“ réparateur

D'aluminium

Notre réf.:	Type:	∅ mm	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33853 3	52-C	52		1/-
33858 8	75-B	75		1/-



## Clé „Storz“

Fonte malléable, laqué en rouge

Notre réf.:	Type:	∅ mm	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33862 5	A-B-C			1/-
33862 5	110-75-52			1/-



## Joint „Storz“

sans illu., NBR

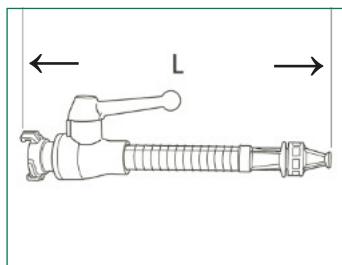
Notre réf.:	Type:	∅ mm	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
33950	25-D		31	-/-
33951 6	75-B		89	-/-
33952 3	52-C		66	-/-
33954	110-A		133	-/-

## Lance d'incendie polyvalente



Accouplement: raccord express Allemand 1", à jet plein et diffuse  
Matériaux: aluminium et plastique

Notre réf.:	Type:	Longueur:	Dimension:	U. E.:
34973 7	D	290 mm	25 mm	1/-

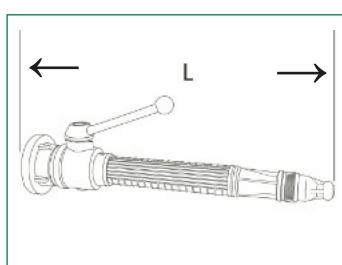


## Lance d'incendie polyvalente



Accouplement: raccord Storz, à jet plein et diffuse  
Matériaux: aluminium et plastique

Notre réf.:	Type:	Longueur:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
34975 1	25-D		31	1/-
34974 4	52-C	450 mm	66	1/-
34976 8	75-B		89	1/-



## Distributeur en Y avec arrêt de vanne et accouplements en C „Storz“



y compris poignée de transport en T visseau

Notre réf.:	Type:	Longueur:	Entre-axe mâchoire:	U. E.:
	Entrée x sortie	L		
33872 4	75-B/89 x 2 x 52-C/66			1/-
Poignée de transport de recharge				
33872-01				1/-

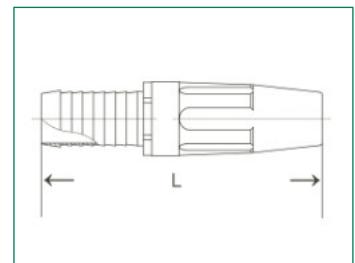


## Lance d'arrosage en laiton

### Lance jet sur cannelure

Massif, non démontable

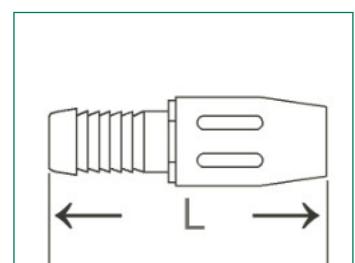
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33611 9	1/2"	88 - 93	12/120
33612 6	3/4"	103 - 110	8/ 80
33613 3	1"	126 - 135	4/ 40



### Lance jet sur cannelure

Massif, non démontable. Embout cannelé rallongé, permettant une monture et adhésion optimale du tuyau

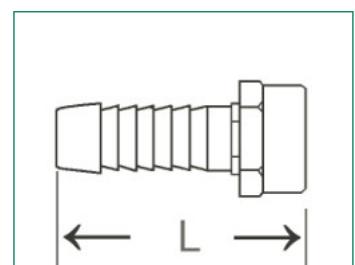
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
S-2448	3/4"	115	5/100



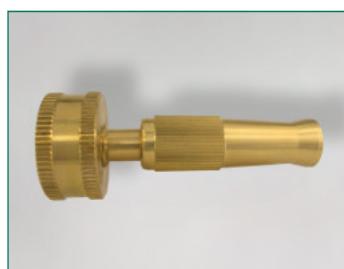
### Lance jet forme „Siro“

À tête mobile et embout cannelé

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34921 8	1/2"	67	10/300
34922 5	3/4"	68,8	10/100
34923 2	1"	90	6/ 60

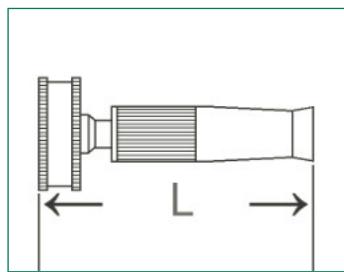


## Lance jet „Maxi“



Moins massif, filetage de départ 3/4", sans raccord

Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
34933 1	3/4"	L 3"	15/150
34934 8	3/4"	L 4"	-/240
34935 5	3/4"	L 3 1/2"	-/240

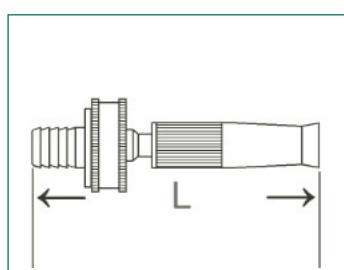


## Lance jet „Maxi“

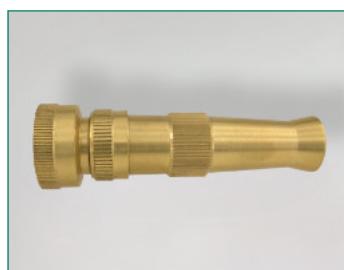


Voir ci-dessus, cependant avec raccord

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Lance + raccord	Raccord simple	Embout/Longueur	L	
34926 3	34985 0	Embout conique: 3/4" à 5/8", L 3"		-/240
34927 0	34169 4	1", L 3"	107,5	-/240
34928 7	34152 6	3/4", L 3"	100	10 / 100
34931 7	34146 5	5/8", L 3"	98,5	10 / 100
34929 4	34985 0	Embout conique: 3/4" à 5/8", L 3 1/2"	121,5	-/250
34930 0	34169 4	1", L 3 1/2"		-/200
34938 6	34152 6	3/4", L 3 1/2"		-/200
34939 3	34146 5	5/8", L 3 1/2"	107	-/200
34936 2	34152 6	3/4", L 4"		-/200
34937 9	34146 5	5/8", L 4"	122	8 / 80



## Lance jet „Alpha“

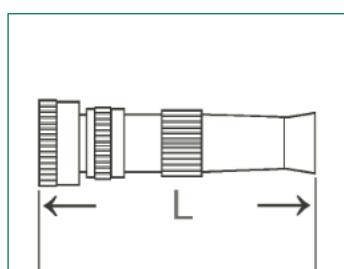


Massif, filetage de départ 3/4", sans raccord

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
34914 0		3/4"		10/80

Voir ci-dessus, cependant avec raccord

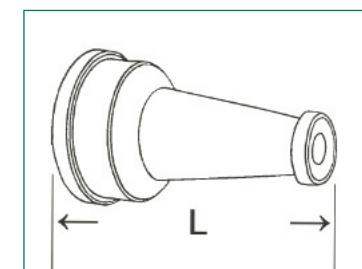
No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Longueur:	U. E.:
Lance + raccord	Raccord simple	Embout/Longueur	L	
34915 7	34169 4	1"	132,5	-/140
34916 5	34152 6	3/4"		-/140
34917 1	34146 5	5/8"		-/140
34919 5	34985 0	Embout conique: 3/4" à 5/8"		-/140



## Lance jet laiton

Laiton brut

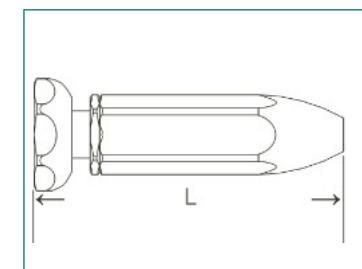
Notre référence:	Départ femelle:	Longueur: L	U. E.:
S-2553	3/4" x 65 mm	65	10/240



## Lance jet laiton, modèle „SWISS“

Laiton brut, départ femelle hexagonal et joint

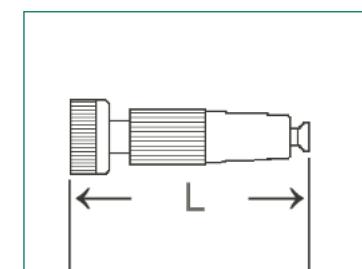
Notre référence:	Départ femelle:	Longueur: L	U. E.:
34952 2	3/4"	103,5	-/100
34953 9	1"	103	-/ 90



## Lance jet laiton, modèle „SWISS“

Laiton brut, départ femelle à écrou moleté et joint

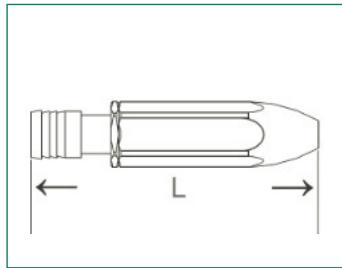
Notre référence:	Départ femelle:	Longueur: L	U. E.:
34913 3	3/4"	87,5	-/200



## Lance jet laiton sur cannelure, modèle „SWISS“



Notre référence:	Dimension embout:	Longueur: L	U. E.:
34955 3	13 mm	119	-/150
34956 0	16 mm	112	-/140
34957 7	19 mm	112	-/125



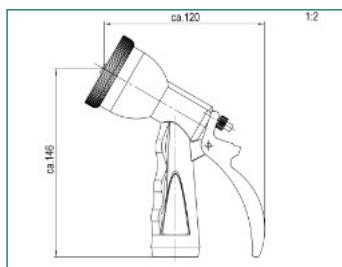
## Pistolet pomme



Corps en métal, massif, poignée moulée en caoutchouc, raccord femelle 3/4" avec joint, 6 formes de jets.

Raccord rapide démontable.

- Formes de jets:
- ⇒ Jet normal
  - ⇒ Jet doux
  - ⇒ Jet sous pression
  - ⇒ Jet brouillard
  - ⇒ Jet en éventail
  - ⇒ Jet de pulvérisation

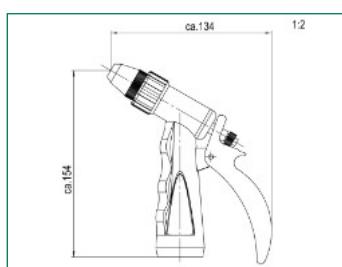


Notre référence:	Dimension:	Unité d'emballage:
33093 3 sans raccord rapide	3/4" filetage int.	1/48
33095 7	3/4" filetage int.	1/48

## Pistolet jet réglable



Corps en métal, massif, poignée moulée en caoutchouc, raccord femelle 3/4", possibilité de bloquer la gâchette pour un arrosage sans effort. Raccord rapide démontable



## Joint de rechange pour 33093 et 33092

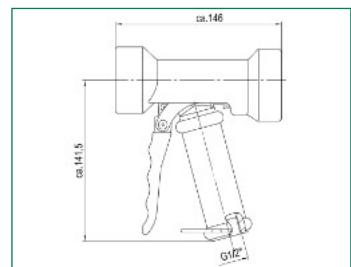
sans visuel, de matière NBR

Notre référence:	Dimension:	Unité d'emballage:
33063 6	3/4"	-/2500

## Pistolet anti-choc et anti-brûlure

Pistolet recouvert d'une gaine bleue en EPDM, matière principale CW617N, jet réglable: du jet sous forme de brouillard au jet à grand débit, filetage intérieur, plage de température 50°C, plage de pression 24 bar, adéquat à la consommation d'eau potable, joints certifiés DVGW

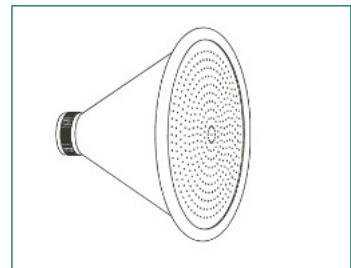
Notre référence:	Départ raccord:	Unité d'emballage:
34971 3	1/2"	-/12



## Tête de pomme d'arrosage

Laiton brut, départ femelle. Ø 150 mm, perforation Ø 0,8 mm, joint sur tamis en caoutchouc

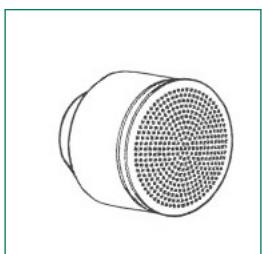
Notre référence:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
33528 0	3/4"	117 mm	1/36



## Tête de pomme d'arrosage

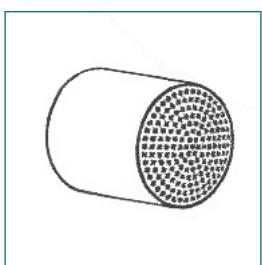
En aluminium, jet en éventail, filetage intérieur avec joint, tamis amovible en acier inoxydable - facile à nettoyer

Notre réf.:	Dimension:	Ø Pomme:	Ø Perforation:	U. E.:
33531 0	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	1/100
33533 4	3/4"	52 mm, Alu	1 mm	1/100

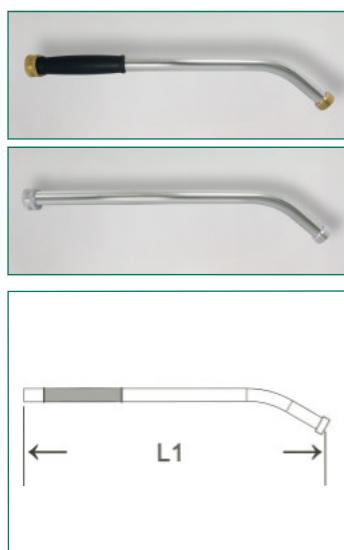


En aluminium, jet en éventail, filetage intérieur avec joint

Notre réf.:	Dimension:	Ø Pomme:	Ø Perforation:	U. E.:
33537 2	3/4"	30 mm, Alu	1 mm	1/100



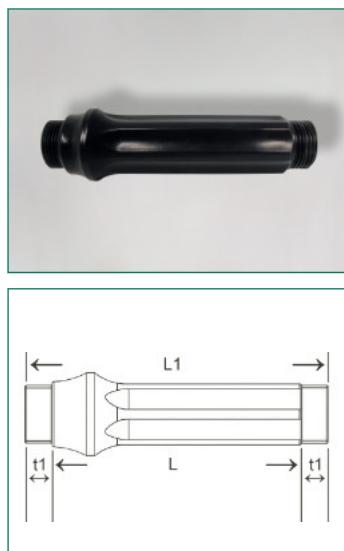
## Canne d'arrosage



En aluminium, Ø tube 19 mm

Notre référence: avec revêtement plastique	Notre référence: sans revêtement plastique	Dimension:	Longueur:	U. E.:
33542 6	33543 3	AG x IG 3/4"	20 cm	-/-
33520 4	33521 1	AG x IG 3/4"	40 cm	1/50
33522 8	33523 5	AG x IG 3/4"	60 cm	1/50
33524 2	33525 9	AG x IG 3/4"	90 cm	1/50
33526 6	33527 3	AG x IG 3/4"	120 cm	1/40

## Poignée pour canne d'arrosage



En plastique, Ø 19 mm

Notre réf.:	Dim.:	Long.: L	Long.: L1	Filetage: t1	Filetage: t2	U.E.:
33540 2	3/4"	115 mm	139 mm	12	12	-/500

## Filtre à tamis



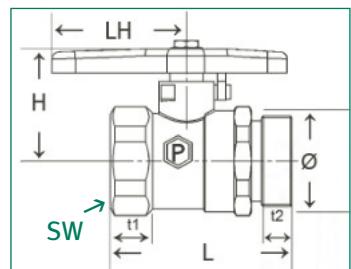
Filtre à tamis pour cannes d'arrosage

Notre référence:	Dim.:	Long.: L	U.E.:
3352x-Filter	3/4"		-/12

## Vanne laiton pour pomme d'arrosage

Nickelé, PN 25, manette route, passage réduit, F/M, joint plat

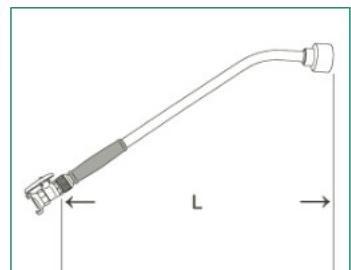
Notre référence:	Dim.:	Long.-Filetage:		Longueur:				U. E.:
		t1	t2	L	Ø	H	LH	
53212-11018	3/4"	10	12	53,5	29,5	33	39,5	-/60



## Systèmes de coulée combiné

Ensemble composé d'une: raccord express mâle en laiton, robinet à boisseau sphérique nickelé avec poignée rouge, bâtonnet en aluminium Ø 19 mm avec poignée (plastique) et tête de douche

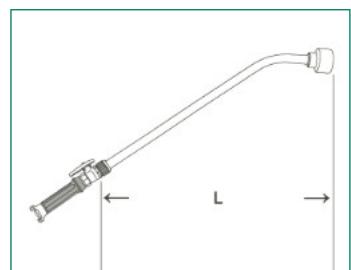
Notre réf.:	Dim.:	Ø Pomme:	Ø Perforation:	Long. bâtonnet L:	U. E.:
33550 1	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	400 mm	1/-
33552 5	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	600 mm	1/-
33554 9	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	900 mm	1/-
33556 3	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	1200 mm	1/-



## Systèmes de coulée combiné

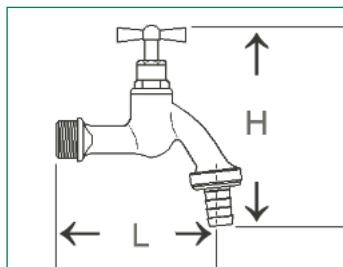
Ensemble composé d'une: raccord express femelle en laiton, bâtonnet en plastique Ø 19 mm, robinet à boisseau sphérique nickelé avec poignée rouge, bâtonnet en aluminium Ø 19 mm avec poignée (plastique) et tête de douche

Notre réf.:	Dim.:	Ø Pomme:	Ø Perforation:	Long. bâtonnet L:	U. E.:
33559 4	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	200 mm	1/-
33551 8	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	400 mm	1/-
33553 2	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	600 mm	1/-
33555 6	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	900 mm	1/-
33557 0	3/4"	52 mm, Alu	0,7 mm	1200 mm	1/-



## Robinetterie bâtiment laiton

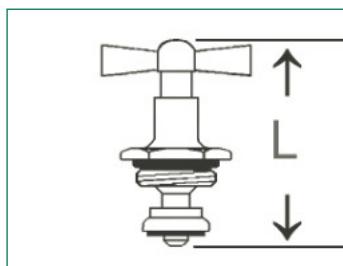
### Robinet laiton



Tête de potence à double joint torique, choix du raccord au nez facultatif: en plastique ou en tôle

Notre réf.: Raccord plastique	Notre réf.: Raccord tôle	Dim:	Caractéristique:	Longueur: L	U. E.: H
52121-N	52121-N-B	1/2"	matt chromé	91	117 5/ 60
52122-N	52122-N-B	3/4"	matt chromé	92	120 5/ 40
-	52123-N-B	1"	matt chromé	93	122 5/ 5
52131-N	52131-N-B	1/2"	poli chromé	91	117 5/ 60
52132-N	52132-N-B	3/4"	poli chromé	92	120 5/ 40
52141-N	52141-N-B	1/2"	poli brut	91	117 5/ 60
52142-N	52142-N-B	3/4"	poli brut	92	120 5/ 40
52151-N	52151-N-B	1/2"	satiné brut	91	117 5/ 60
52152-N	52152-N-B	3/4"	satiné brut	92	120 5/ 40

### Tête de potence



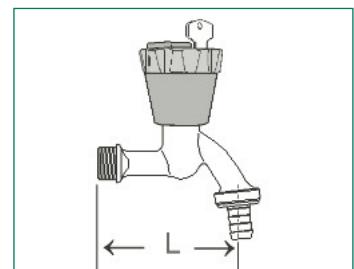
En laiton fait de double joint torique, sans clapet anti-retour

Notre réf.:	Dimension:	Caractéristique:	Longueur: L	U. E.:
52125 6	1/2"	matt chromé	58	50/400
52126 3	3/4"	matt chromé	54	35/280
52135 5	1/2"	poli chromé	58	50/200
52136 2	3/4"	poli chromé	54	35/140
52145 4	1/2"	poli brut	58	50/200
52146 1	3/4"	poli brut	54	35/140
52155 2	1/2"	satiné brut	58	50/400
52156 3	3/4"	satiné brut	54	35/280

## Robinet à verrouillage

Mêmes caractéristiques que le 52121 ou 52131, cependant verrouillage avec tête

Notre réf.:	Dimension:	Caractéristique:	Longueur: L	U. E.:
52124 9	1/2"	matt chromé	92	1/-
52134 8	3/4"	poli chromé	93	1/-



## Verrouillage avec tête

Tête de robinet avec serrure pour robinets à tête de potence

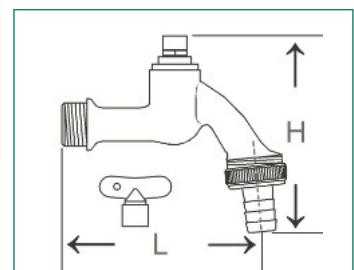
Notre réf.:	Dimension:	Caractéristique:	U. E.:
52059 4	1/2"	Tête standard	1/50
52058 7	1/2"	Tête munie d'un clapet anti-retour pour robinet avec ventouse	1/50



## Robinet à tête

Robinet à tête, clé et raccord au nez inclus

Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur:		U. E.:
			L	H	
52051-N	1/2"	matt chromé	92	110	5/ 60
52052-N	3/4"	matt chromé	93	120	5/ 40
52053-N	1/2"	poli chromé	92	110	5/ 60
52057 0		Clé en vrac	34,5	24	250/1000
52055 6	1/2"	Tête pour 52051 avec clé	48	63	50/ 200
52056 3	3/4"	Tête pour 52052 avec clé	57	72	35/ 280

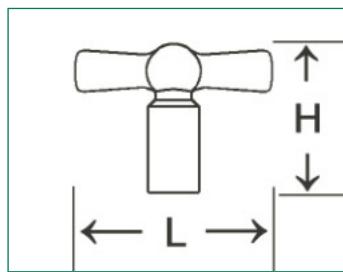


## Clé à douille



Clé à douille en vrac, en laiton chromé, adéquat aux têtes de robinets sanitaires

Notre réf.:	Caractéristique:	Longueur:		U. E.:
		L	H	
52057-11712	en vrac, partie intérieure conique	44	33	50/400

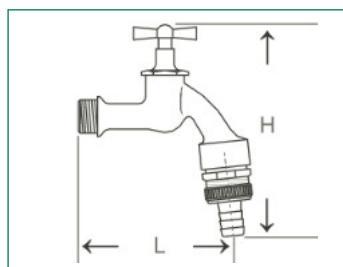


## Robinet laiton



À tête de potence et raccord facultatif au nez, en plastique ou en tôle. Ventouse conforme à la norme DIN DVGW (pouce 1/2") et clapet anti-retour incorporés

Notre réf.:	Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur:		U. E.:
				L	H	
Raccord plastique	Raccord en tôle					
52041 9		1/2"	matt chromé	92	40	5/ 60
52042 6		3/4"	matt chromé	93	145	4/ 28
52061 7		1/2"	poli chromé	92	140	5/ 60
52062 4		3/4"	poli chromé	93	145	4/ 28



Conditionné une pièce par carton:

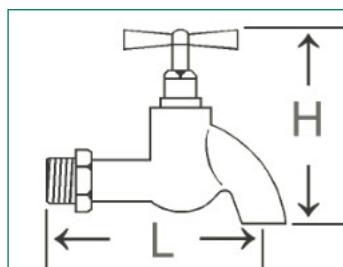
52041-K	52041-K-B	1/2"	matt chromé	92	140	1/ 60
52042-K	52042-K-B	3/4"	matt chromé	93	145	1/ 28
52061-K	52061-K-B	1/2"	poli chromé	92	140	1/ 60
52062-K	52062-K-B	3/4"	poli chromé	93	145	1/ 28

## Robinet laiton



Sortie à bec lisse

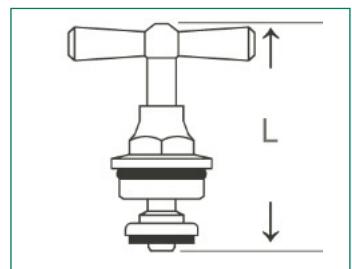
Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur:		U. E.:
			L	H	
52091 4	1/2"	poli chromé	95	82	5/120



## Tête de potence

En laiton à double joints toriques et clapet anti-retour

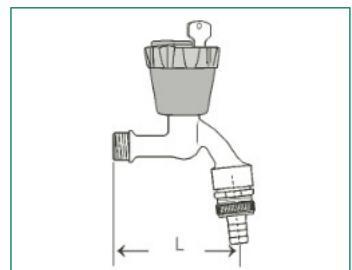
Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur: L	U. E.:
52046 4	1/2"	matt chromé	55	10/300
52046-3/4	3/4"	matt chromé	58	10/250
52066 2	1/2"	poli chromé	55	10/180



## Robinet à verrouillage

Même caractéristiques que le 52041 ou 52061, cependant verrouillage avec tête (référence 52059), ventouse conforme à la norme DIN DVGW incorporée

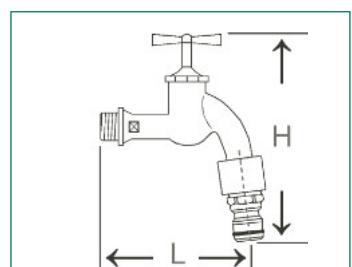
Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur: L		U. E.:
			L	H	
52045 7	1/2"	matt chromé	92		1/-
52063 1	1/2"	poli chromé	92		1/-



## Robinet anti-gel

Même caractéristiques que 52061 avec raccord rapide. Vis avec purgeur permettant le vidange d'eau avant l'hiver

Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur: L		U. E.:
			L	H	
52064 8	1/2"	poli chromé	92	150	5/60



## Compteur d'eau sur robinet



Compteur d'eau avec couvercle en plastique, adéquat pour montage sur robinet. Raccord plomberie et raccord au nez inclus. Matière: Qn 1,5, BL 80 mm, plage de température 30°C, compteur mobile

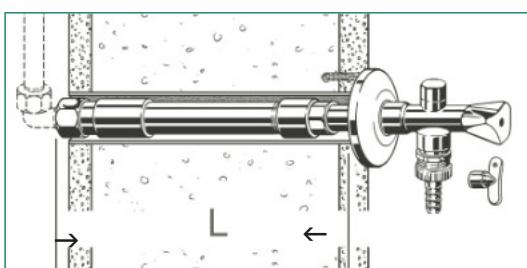
Notre réf.:	Dimension raccord au nez:	Dim. filetage extérieur:	U. E.:
52088 4	3/4" x 3/4"	1/2"	1/10
52089 1	3/4" x 1"	3/4"	1/10

## Robinet anti-jel „Frost-Tec“



Rassure la protection de l'entité monté sous le froid contre la congélation. Élément protecteur matt chromé, profondeur intérieure de 240 - 410 mm. Muni d'éléments de montage

Notre réf.:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur: L	U. E.:
52096 9	1/2"	matt chromé	273 - 443 mm	1/12



## Robinet à tête potence



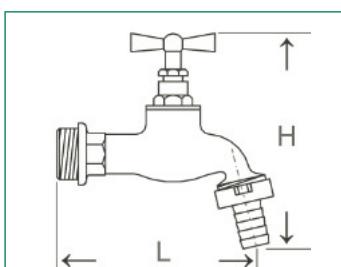
En laiton, brut, avec raccord au nez laiton (modèle français)

Notre référence:	Départ:	Sortie:	Longueur:		U. E.:
			L	H	
52181-N	1/2"	1/2"	87	110	5/ 60
52182-N	1/2"	3/4"	97,5	110	5/ 60
52183-N	3/4"	3/4"	97,5	120	5/ 60
52184-N	3/4"	1"	97	120	4/ 32

Modèle matt chromé, sans raccord au nez tôle 35081-K à joint plat

52182-N-CR	1/2"	3/4"	97,5	110	5/ 60
35081-K	1/2"	3/4"			50/1500

Tête de recharge pour robinet à potence (sans visuel)



Notre réf.:	Filetage:	pour réf.:	Longueur:	U. E.:
52186 7	3/8"	52181-N	-	/400
52187 4	1/2"	52182-N	-	40/160
52187 4	1/2"	52183-N	-	40/160
52188 1	3/4"	52184-N	-	10/ 130

## Robinet à tête cache entrée (modèle français)

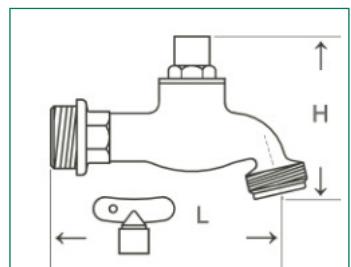
En laiton, chromé, clé cache entrée inclus, sans raccord au nez

Notre réf.:	Départ:	Sortie:	Longueur:	U. E.:
			L      H	
52180 5	1/2"	3/4"		5/60



Pièce de rechange pour la référence 52180 (sans visuel)  
Tête de potence pour robinet à tête entrée avec clé cache entrée

Notre référence:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur:	U. E.:
52055 6	1/2"	matt chromé	-	50/400



## Robinet avec poignée à volant

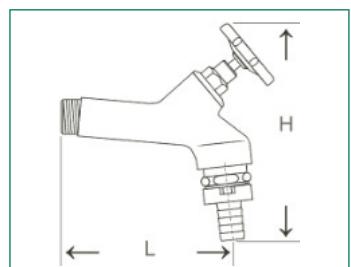
En laiton, matt chromé, avec ventouse, raccord au nez et tête de robinet avec poignée à volant

Notre réf.:	Départ:	Sortie:	Longueur:	U. E.:
			L      H	
52049 5	1/2"	3/4"	110	139
				6/-



Pièce de rechange pour tête de robinet à volant (sans visuel)

Notre référence:	Dim.:	Caractéristique:	Longueur: L	U. E.:
52291-52049	1/2"	matt chromé	75	10/250



## Robinet laiton

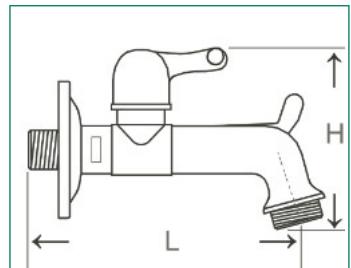
En laiton poli, sortie rallongée, poignée plat. Rosace inclus

Notre réf.:	Départ:	Longueur:	U. E.:
		L      H	
52070 9	1/2"	145	100
			1/20



Rosace en vrac:

52076-52070



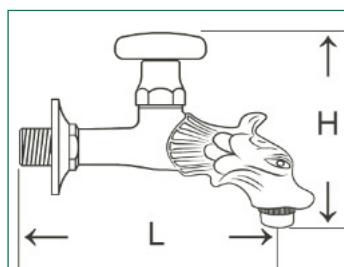
## Robinet antique pour fontaine



En laiton poli, avec **manette** à volant et rosace. Départ  $\frac{1}{2}$ ", adaptateur mamelon réduit inclus

Notre réf.:	Départ:	Longueur: L	H	U. E.:
52071 6	1/2"	146	125	1/20

Pièces de rechange:



Notre référence:	Désignation:
52072 3	Tête de robinet
52074 7	Manette à volant
52075 4	Contre écrou
52076 1	Rosace
52077 8	Adaptateur mamelon réduit

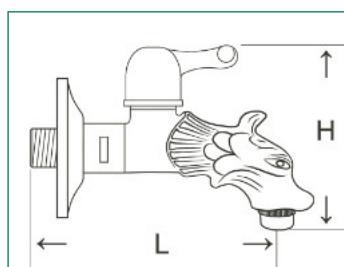
## Robinet antique pour fontaine



En laiton poli, avec **levier** et rosace. Départ  $\frac{1}{2}$ ", adaptateur mamelon réduit inclus

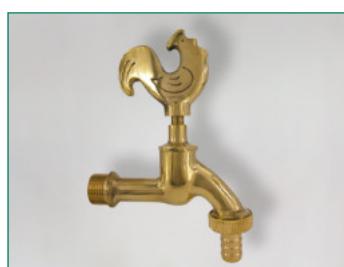
Notre réf.:	Départ:	Longueur: L	H	U. E.:
52079 2	1/2"	130	100	1/40

Pièces de rechange:



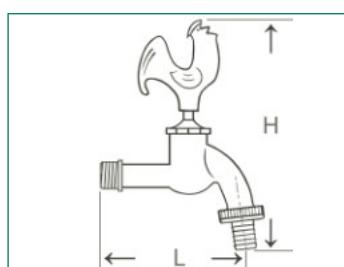
52076-52070	Rosace en vrac
52077 8	Adaptateur mamelon réduit

## Robinet laiton



En laiton poli, robinet antique à tête de robinet coq

Notre réf.:	Départ:	Longueur:		U. E.:
		L	H	
52027 2	1/2"	95,5	160	5/60



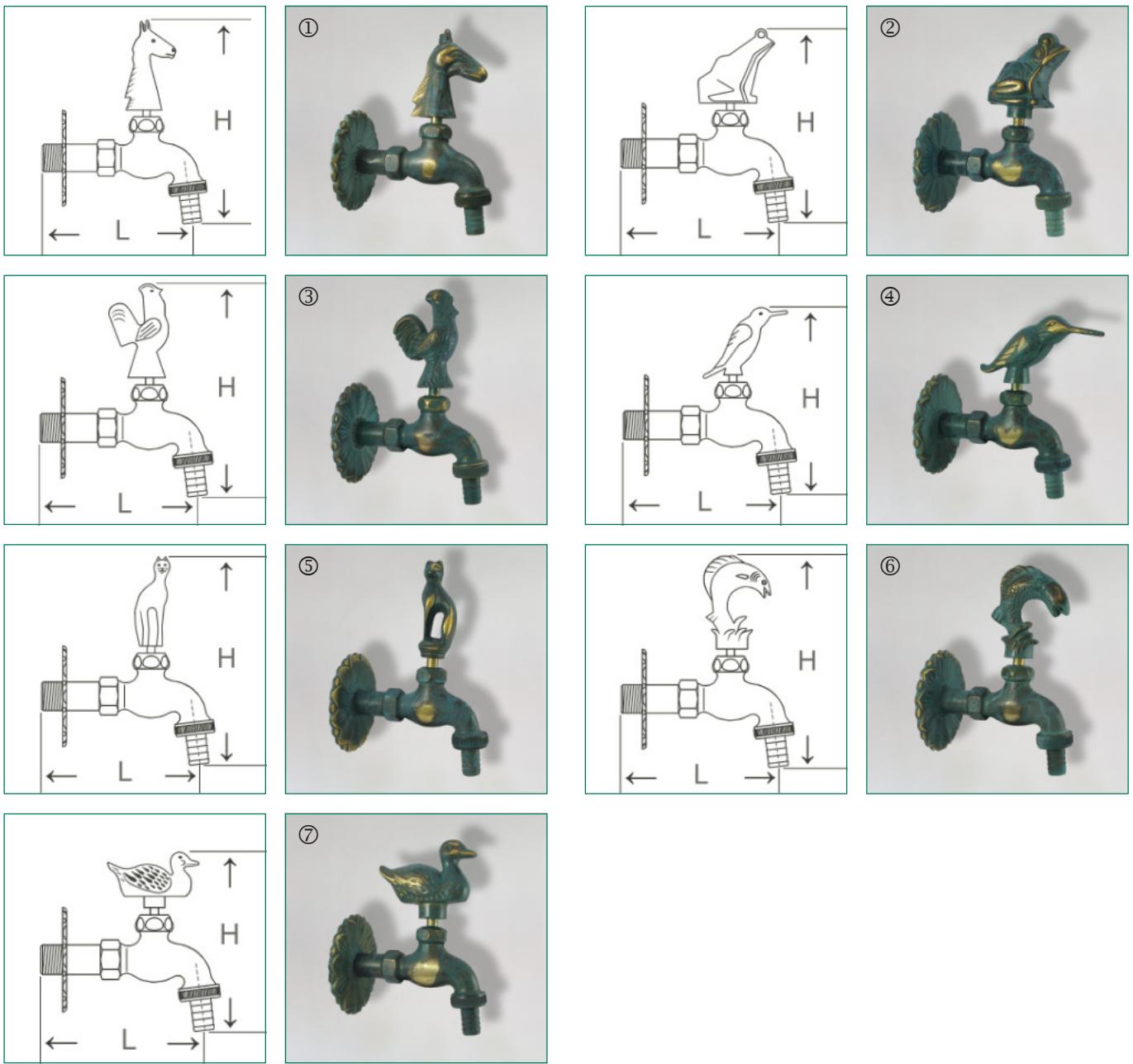
## Robinet antique

En laiton patiné, motifs d'animaux facultatifs. Large écart du mur, à rosace massive en laiton. Raccord au nez 1/2" inclus, conditionné une pièce unique par carton multicouleur

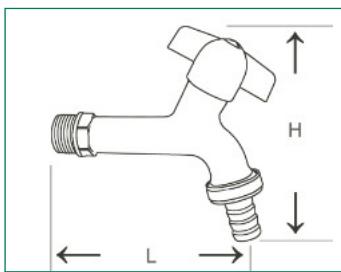
Notre référence:	Motif:	Numéro du motif:	Dimension:	Longueur: L	H:	U. E.:
52170-E	Tête de cheval	1	1/2"	112	160	1/20
52171-E	Grenouille	2	1/2"	112	150	1/20
52172-E	Coq	3	1/2"	112	160	1/20
52173-E	Oiseau	4	1/2"	112	145	1/20
52174-E	Chat	5	1/2"	112	160	1/20
52175-E	Poisson	6	1/2"	112	160	1/20
52176-E	Canard	7	1/2"	112	135	1/20

Joint de rechange pour 52170-76, joint plat en caoutchouc

52179 9		Ø 5 x Ø 12 x 3,5 mm
---------	--	---------------------



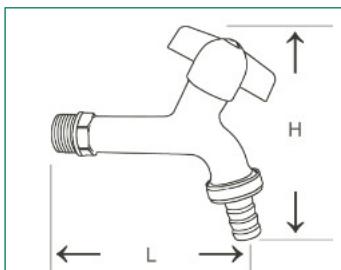
## Robinet de puisage



Corp de clapet/lever en matière PA6, RoHs- (Kat.2) / REACH-conforme, joint torique en matière EPDM avec autorisation KTW/W270, partie supérieure en laiton conformément à DIN 50930-6, écrou en laiton, douille en acier inoxydable

Notre référence:	Dim.:	Longueur:		U. E.:
		L	H	
52024-Blau	1/2"	103	110	-/180
comme ci-dessus, sans douille en acier inoxydable				
52024-B-OT	1/2"	103		-/180

## Robinet de puisage



Corp de clapet/lever en matière PA6, RoHs- (Kat.2) / REACH-conforme, joint torique en matière EPDM avec autorisation KTW/W270, partie supérieure en laiton conformément à DIN 50930-6, écrou en laiton, douille en acier inoxydable

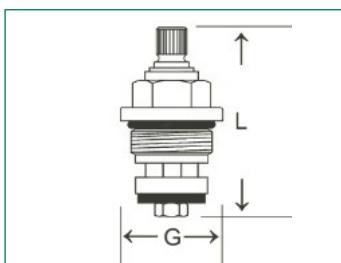
Notre référence:	Dim.:	Longueur:		U. E.:
		L	H	
52024-Grün	1/2"	103	110	-/180
comme ci-dessus, sans douille en acier inoxydable				
52024-G-OT	1/2"	103		-/180

## Tête de robinet



En laiton, sans chambre de graissage

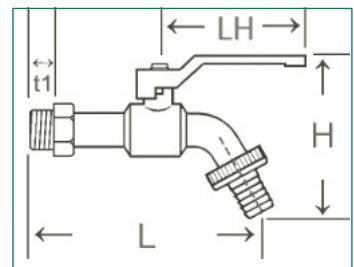
Notre référence:	Dim.:	Filetage:		U. E.:
		L	G	
app. pour 52024				
52028 o		43	20	-/-



## Robinet à boisseau sphérique (modèle standard)

Muni d'une étoile de centrage et raccord au nez, choix raccord au nez facultatif en plastique ou en tôle. Poignée plat en acier, matière: MS 58 matricé, extérieur nickelé

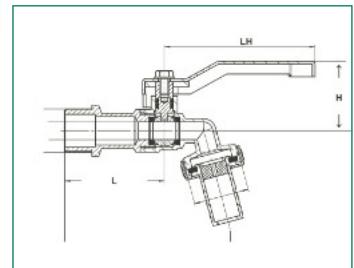
No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. filetage départ	Longueur:	Long. poignée:	U. E.:
Raccord plastique	Raccord plastique	Raccord tôle		t <sub>1</sub>	L	H	LH
53071 5	53071-Blau	53071-F	1/2"	13	112	54	77 6/ 90
53072 2	53072-Blau	53072-F	3/4"	13	120	58	77 5/ 75
53073 9		53073-F	1"	15	141	70	85 4/ 60
53077 7		53077-F	3/4" x 1/2" x 3/4"	13			6/120
53078 4		53078-F	3/4" x 3/4" x 1/2"	13			98 5/ 75



## Robinet à boisseau sphérique (modèle standard)

Ext. nickelée, raccord au nez en plastique, levier en acier laqué rouge

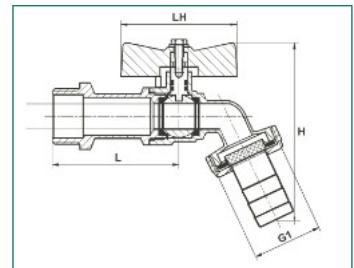
Notre référence:	Dimension:	Long. filetage départ:	Longueur:	Long. poignée:	U. E.:
		t <sub>1</sub>	L	H	LH
53275 7	1/2"	-	45,5	31,7	75,5 10/100
53277 1	3/4"	-	45,5	33,1	75,5 -/-



## Robinet à boisseau sphérique (modèle standard)

Nickelée, manette en aluminium laqué rouge

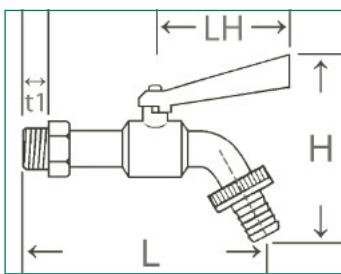
Notre référence:	Dimension:	Long. filetage départ:	Longueur:	Long. poignée:	U. E.:
		t <sub>1</sub>	L	H	LH
53276 4	1/2"	-	75	77,5	44 12/120



## Robinet à boisseau sphérique ( modèle massif)



Muni d'une étoile de centrage et raccord au nez en tôle, poignée plat en aluminium non démontable, choix couleur des poignées facultatif rouge ou bleu, Matière: MS 58 laiton matricé, nickelé



Notre réf.: Poignée bleu	Notre réf.: Poignée rouge	Dimension:	Long. filetage départ: t1	Longueur: L	Long. poignée: H	Long. poignée: LH	U. E.:
53271 9	53271-R	1/2"	12	102	103	56	4/64
53272 6	53272-R	3/4"	12,5	121	104,5	56	6/48

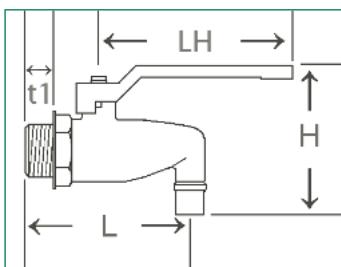
Pièce de rechange des poignées:

53271-Griff	53271-R-Griff	1/2" + 3/4"				56	5/120
-------------	---------------	-------------	--	--	--	----	-------

## Robinet à boisseau sphérique, 90°



En laiton matricé, chromé, sortie lisse, poignée plat rouge

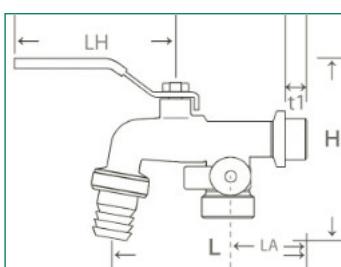


Notre réf.:	Dim.:	Longueur filetage départ: t1	Longueur:	Longueur poignée: LH	U. E.:
53075 3	1/2"	11	65,5	59	77

## Robinet à boisseau sphérique



Muni d'une étoile de centrage, raccord au nez en tôle, fermé séparément, poignée plat recouvert d'une gaine rouge en plastique

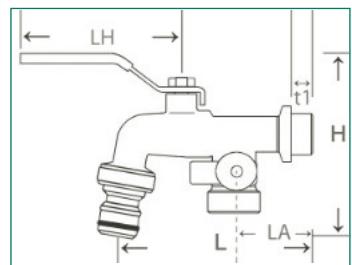


Notre réf.:	Dim.: Entrée	Dim.: Sortie	Longueur filetage: t1	Longueur:				Sortie	U. E.:
				L	H	LH	LA		
53076 0	1/2"	3/4"		99,2	100	82	41	4/32	
53079 1	3/4"	1"		110		82	41	-/-	

## Robinet à boisseau sphérique

Muni d'une étoile de centrage, raccord rapide, fermé séparément, poignée plat recouvert d'une gaine rouge en plastique

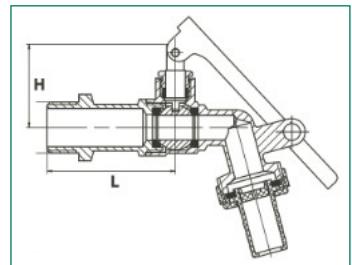
Notre réf.:	Dim.:	Dim.:	Longueur filetage:	Longueur:				U. E.:	
				Entrée	Sortie	t1	L		
53076-S	1/2"	3/4"			99,2	100	82	41	4/32
53079-S	3/4"	1"			110		82	41	-/-



## Robinet à sphère, verrouillable

Verrouillable, nickelé, avec raccord vissé plastique, levier en acier peint rouge, sans serrure

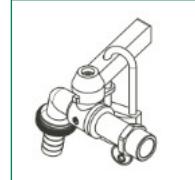
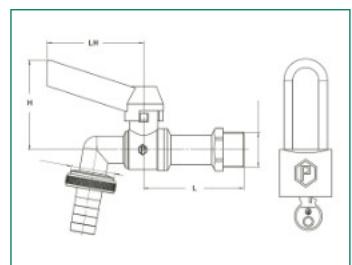
No. réf.:	Dim.:	Long. filet. départ: t1	Longueur:		Longueur poignée: LH	U. E.:
			L	H	LH	
53273 3	1/2"		52	34		6/90
53274 0	3/4"		61,5	34		5/75



## Robinet à sphère, verrouillable

Verrouillable, nickelé, avec cadenas en laiton, 2 clés, poignée en aluminium bleu

No. réf.:	Dim.:	Long. filet. départ: t1	Longueur:			U. E.:
			L	H	LH	
53081 4	1/2"		57,5	51,3	55,5	1/64
53082 1	3/4"		64,5	52,3	55,5	1/48
Pièce de rechange cadenas, corps en laiton brut, anse de serrure en acier nickelé, 2 clés						
53081-02	35 x 27 x 9,5 x 5,5 mm					

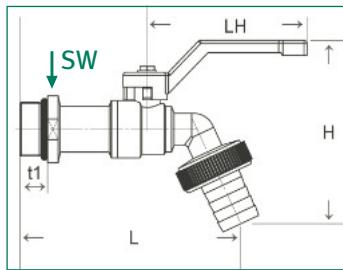


## Robinet à boisseau sphérique



Version lourdes, autoétanchéité, O-ring en EPDM, raccord de tuyau en tôle, poignée en acier bleu, ouverture de clé 30

Notre réf.:	Dim.:	Long. filet. départ: t1	Longueur: L	H	LH	U. E.:
53278-SD	3/4"	13	103	85	77	8/64

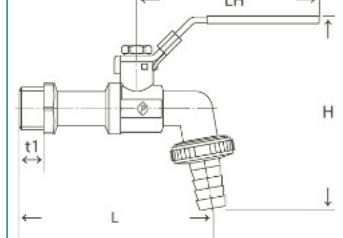


## Robinet à boisseau sphérique acier inoxydable



Les éléments porteurs d'eau AISI316 = 1.4401, poignée plat en acier AISI304 = 1.4301 recouvert d'une gaine bleu en plastique, blocable

Notre réf.:	Dim.:	Longueur filetage départ: t1	Longueur: L	H	Longueur poignée: LH	U. E.:
93071 3	1/2"	13	88	87	92	6/120
93072 0	3/4"	11	105	87	92	6/120
93073 7	1"	14	115	120	115	-/-

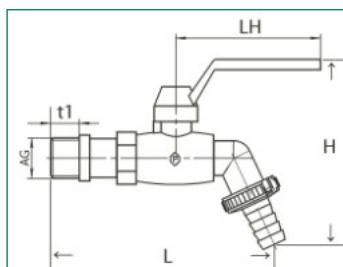


## Robinet à boisseau sphérique polypropylène



Poignée plat rouge, écrou raccord au nez en laiton et cannelure en acier inoxydable

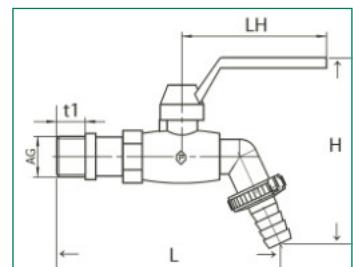
Notre réf.:	Dim.:	Longueur filetage départ: t1	Longueur: L	H	Longueur poignée: LH	U. E.:
53971-F	1/2"	15	116	97	75	6/72
53972-F	3/4"	15	116	97	75	6/90



## Robinet à boisseau sphérique polypropylène

Poignée plat bleu, filetage mâle en laiton et connecteur à fiche en plastique

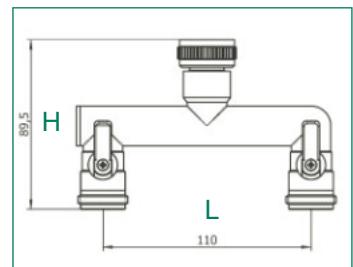
Notre réf.:	Dim.:	Longueur filetage départ:	Longueur:	Longueur poignée:	U. E.:
		t <sub>1</sub>	L	H	LH
53975 6	1/2"	15	110	92	6/72



## Robinet d'arrêt avec 2 sorties

Laiton nickelé, droite, F/M, 2 x vanne, particulièrement verrouillable

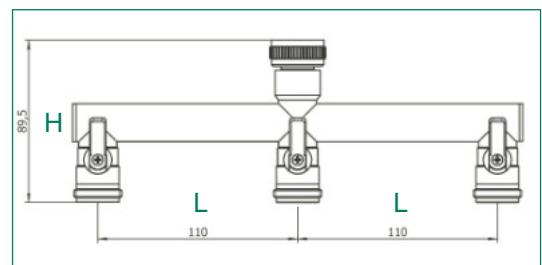
Notre référence:	Dim.:	Passage:	Longueur:	U. E.:
			L	H
53304 4	3/4"	10 mm	110	89,5
53308 2	1"	14,5 mm	110	89,7



## Robinet d'arrêt avec 3 sorties

Laiton nickelé, droite, F/M, 3 x vanne, particulièrement verrouillable

Notre référence:	Dim.:	Passage:	Longueur:	U. E.:
			L	H
53305 1	3/4"	10 mm	110	89,5
53309 9	1"	14,5 mm	110	89,7



## Robinet plastique



raccord rapide, noir, plastique

Notre référence:	Dim.:	Depart:	Longueur:	U. E.:
	mâle		L	H
S-4415	G 3/4"	Ø		

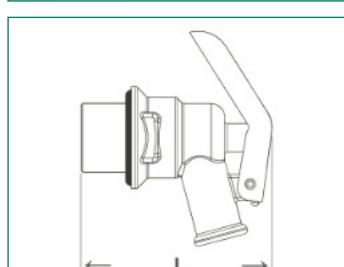
sans illustration/illustration suit

## Robinet laiton pour substances huileuses



Laiton brut, levier en tôle

Notre référence:	Dim.:	Depart:	Longueur:	U. E.:
	mâle		L	H
S-3315	G 3/4"	Ø 13 mm	70,4	6/72

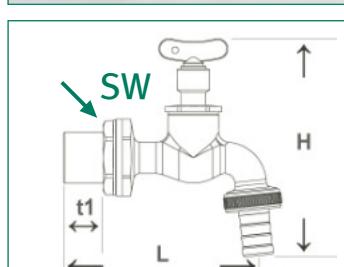


## Robinet pour citerne



Laiton brut/nickelé, traversée de cloison pour citerne, avec contre écrou

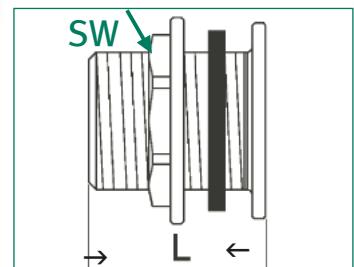
Notre réf.:	Notre réf.:	Dimension:	Longueur:	Ouverture de clé:	U. E.:
brut	nickelé		L	SW	
52183-11156	52183-11156-cr	3/4" x 3/4"			6/48



## Traversée de cloison laiton pour citerne

Contre-écrou et joint NBR inclus, laiton brut

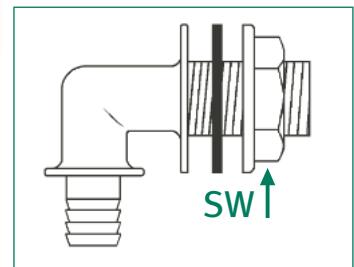
Notre réf.:	Dimension:	Longueur: L	Ouv. de clé:	U. E.:
34901 0	M G 1/2" x G 3/8" écrou F G 1/2"	24	24	10/250
34902 7	M G 3/4" x G 1/2" écrou F G 3/4"	27	30	10/200
34903 4	M G 1" x G 3/4" écrou F G 1"	32,5	37	10/100
34904 1	M G 1 1/4" x G 1" écrou F G 1 1/4"	37	45	10/ 60



## Déterminer le contenu de la citerne

Y compris contre-écrou et joint en NBR

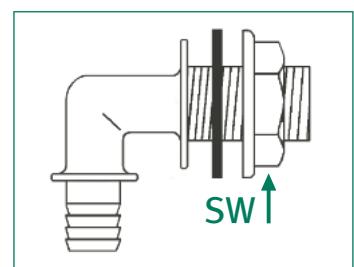
No. réf.:	Dimension:	Diamètre no- minal douille:	Etendue clé:	U. E.:
S-385-11463-N	F 1" x M 1"	25 mm	38	5/40
Pièces de rechange:				
S-385-Dichtung	34 x 50 x 3 mm			-/-
S-385-Körper	corps unique, M 1"	25 mm		5/40
S-385-Mutter	F 1", Ø 55 x 10,5 mm		38	



## Déterminer le contenu de la citerne (modèle de marché)

Y compris contre-écrou et joint en NBR

No. réf.:	Dimension:	Diamètre no- minal douille:	Etendue clé:	U. E.:
S-3213	F 1" x M 1"	25 mm	37	5/40
Pièce de rechange:				
S-3222-1/2-D	33 x 29 x Ø 11 mm			



## Couvercle du fût en laiton



Laiton brut, S60 x 6 filetage (F) et F (filet de raccordement), avec joint

Notre référence:

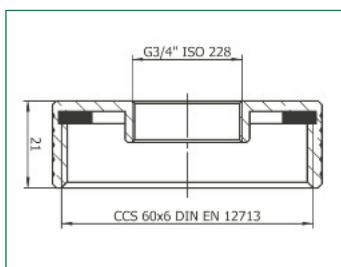
S-4143

Dimension:

3/4"

U. E.:

-/-



## Couvercle du fût en laiton



Laiton brut, S60 x 6 filetage (F) et F retourné à l'envers, avec joint

Notre référence:

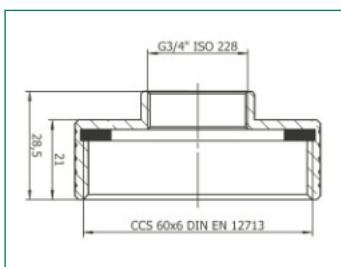
S-4159

Dimension:

3/4"

U. E.:

-/-



## IBC-adaptateur



S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, pas d'usage eau potable

Notre référence:

92161 2

Dimension:

1/2"

U. E.:

25/400

92162 9

3/4"

25/400

92163 6

1"

25/400



## IBC-adaptateur avec raccord rapide en laiton

S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, avec raccord rapide en laiton 3/4", largeur de la came 40 mm, pas d'usage eau potable

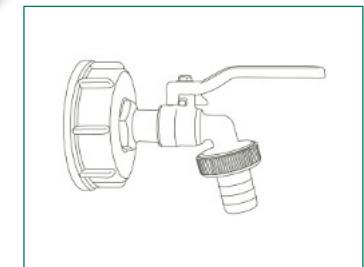
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
92182 7	3/4"	25/200



## IBC-adaptateur avec robinet à sphère

S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, avec robinet à sphère, matt chromé, raccord de tuyau, poignée en acier rouge, pas d'usage eau potable

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
92171 1	1/2"	10/120
92172 8	3/4"	10/ 80
92173 5	1"	5/ 40



## IBC-adaptateur avec robinet à sphère verrouillable

S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, avec robinet à sphère verrouillable, matt chromé, raccord de tuyau, poignée en acier rouge, sans cadenas, pas d'usage eau potable

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
92174 2	1/2"	10/80
92175 9	3/4"	10/60



## IBC-adaptateur avec robinet à sphère double



S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, avec robinet à sphère double, matt chromé, raccord de tuyau, poignée en acier rouge, Mini-valve avec connecteur, pas d'usage eau potable

Notre référence:

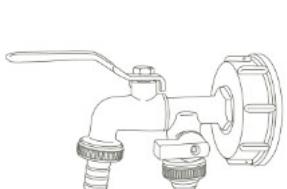
92176 6

Dimension:

1/2"

U. E.:

5/50



## IBC-adaptateur avec robinet plastique



S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, avec robinet à boisseau sphérique, raccord rapide, noir, plastique, pas d'usage eau potable

Notre référence:

92178 0

Dimension:

U. E.:

5/50

not illustrated/coming soon

## IBC-adaptateur avec robinet à boisseau sphérique et raccord rapide en laiton



S60 x 6 bouchon femelle, avec joint torique, HDPE-plastique noir, avec robinet à boisseau sphérique, M/M, poignée en acier rouge et raccord rapide en laiton 3/4", largeur de la came 40 mm, pas d'usage eau potable

Notre référence:

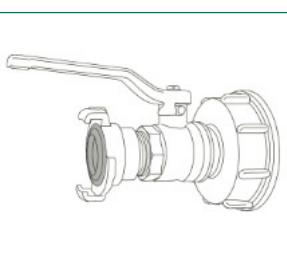
92187 2

Dimension:

3/4"

U. E.:

5/40



**IBC-kit de raccordement**

Pour les abreuvoirs de pâturage, avec tuyau flexible blindé, longueur 750 mm, pas d'usage eau potable

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
92192 6	3/4"	-/-



## Conditions générales de vente de la société puteus GmbH

### § 1 Champ d'application, forme

1. Les présentes conditions générales de vente (CGV) s'appliquent à toutes nos relations commerciales avec nos clients (ci-après également dénommés « acheteurs »). Les CGV s'appliquent uniquement si l'acheteur est un entrepreneur (§ 14 du Code civil allemand), une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public.

2. Les CGV s'appliquent en particulier aux contrats portant sur la vente et/ou la livraison de biens mobiliers (« marchandises »), que nous fabriquons nous-mêmes les marchandises ou que nous les achetons auprès de fournisseurs (§§ 433, 650 du Code civil allemand). Sauf accord contraire, les CGV dans leur version en vigueur au moment de la commande de l'acheteur ou, en tout état de cause, dans leur dernière version communiquée par écrit à l'acheteur, s'appliquent également aux contrats futurs de même nature, sans que nous ayons à les mentionner à nouveau dans chaque cas particulier.

3. Nos conditions générales s'appliquent exclusivement. Les conditions générales divergentes, contraires ou complémentaires de l'acheteur ne font partie intégrante du contrat que si nous avons expressément accepté leur validité. Cette exigence de consentement s'applique dans tous les cas, y compris, par exemple, lorsque l'acheteur renvoie à ses conditions générales dans le cadre de la commande et que nous ne nous y opposons pas expressément.

4. Les accords particuliers (par exemple, les contrats-cadres de livraison, les accords d'assurance qualité) et les informations garanties dans notre communication de commande prévalent sur les CGV. En cas de doute, les clauses commerciales doivent être interprétées conformément à la version des Incoterms® publiée par la Chambre de commerce internationale (CCI) à Paris, dans sa version en vigueur à la date à laquelle le contrat est conclu.

5. Les déclarations et notifications juridiquement pertinentes de l'acheteur concernant le contrat (par exemple, indication d'un délai, signalement d'un défaut, résiliation ou réduction) ainsi que les modifications ultérieures du contrat doivent être formulées par écrit. Au sens où l'entendent les présentes CGV, la forme écrite consiste en un document écrit ou un texte (par exemple, lettre, e-mail). Les dispositions légales et la nécessité de produire d'autres justificatifs, notamment en cas de doute quant à la légitimité du déclarant, restent inchangées.

6. Les références à l'applicabilité des dispositions légales ont uniquement une valeur explicative. Même en l'absence d'une déclaration, les dispositions légales s'appliquent donc dans la mesure où elles ne sont pas directement modifiées ou expressément exclues dans les présentes CGV.

### § 2 Conclusion du contrat

1. Nos offres n'ont pas valeur d'engagement, ni d'obligation, sauf si elles sont expressément désignées comme contraignantes ou si elles sont soumises à un délai d'acceptation déterminé. Nos clients peuvent accepter les commandes ou les contrats dans un délai de 14 jours après réception.

2. Les informations fournies par nos soins concernant l'objet de la livraison ou de la prestation (par exemple, poids, dimensions, valeurs d'utilisation, capacité de charge, tolérances et données techniques ou fiches techniques) ainsi que les représentations de celui-ci (par exemple, dessins et illustrations) ne sont qu'approximatives, sauf si l'utilisation prévue dans le contrat exige une description exacte. Il ne s'agit pas de caractéristiques garanties, mais de descriptions ou d'indications du contenu de la livraison. Les divergences par rapport aux spécifications et qui sont usuelles dans le commerce et les divergences résultant de dispositions légales ou constitutif des améliorations techniques, ainsi que le remplacement de pièces par des pièces équivalentes, sont autorisées dans la mesure où elles ne nuisent pas à l'utilisation prévue dans le contrat. Les déclarations publiques (par exemple, les messages publicitaires, les éloges généraux) de notre part ou de la part d'autres tiers (par exemple, les fabricants) ne constituent pas de garantie quant à la qualité et ne sauraient notamment pas avoir valeur de garantie contractuelle.

3. Seul le contrat conclu par écrit, y compris les présentes CGV, fait foi pour les relations juridiques entre nous et l'acheteur. Celui-ci recense intégralement tous les accords conclus entre nous et notre client concernant l'objet du contrat. Les déclarations éventuellement formulées oralement par nous ayant que le contrat soit conclu n'ont pas valeur légale, et les accords conclus oralement entre nous et l'acheteur sont remplacés par le contrat écrit, sauf accord contraire explicité conclu entre nous et l'acheteur. Si l'on souhaite modifier l'accord qui a été conclu, ou bien y ajouter une clause, y compris aux présentes CGV, il faut le formuler par écrit. Pour que ces modifications ou ces ajouts soient valides Pour prendre la forme écrite, ces modifications ou ajouts peuvent être transmis par voie électronique.

4. La commande de la marchandise par l'acheteur vaut offre contractuelle ferme. Sauf indication contraire dans la commande, nous sommes en droit d'accepter cette offre de contrat dans un délai de 4 semaines après sa réception. L'acceptation peut être confirmée soit par écrit (par exemple par confirmation de commande), soit par le fait que la marchandise a été livrée à l'acheteur.

### § 3 Modèles, données produit

1. Les échantillons livrés sont facturés aux prix contractuels et leur valeur doit être remboursée.

2. Les dispositions du § 454 du Code civil allemand (achat à l'essai) ne s'appliquent pas à la mise à disposition d'échantillons.

3. Dans la mesure où nous mettons à la disposition de nos clients des données relatives aux produits (par exemple, dessins, données techniques, fiches techniques, calculs, estimations) qu'ils ont achetés, ces données ne peuvent être utilisées que dans le cadre direct de la vente ou de la vente des produits achetés chez nous. De plus, les données relatives aux produits sont soumises à une stricte confidentialité. Il en va de même pour les représentations visuelles et les images (appelées uniformément « représentations ») que nous mettons à disposition ou conservons (par exemple sur Internet ou sur notre page d'accueil).

4. L'utilisation de nos données produits et/ou représentations qui serait destinée à faire la promotion de produits concurrents est expressément interdite. Il est également interdit d'utiliser les données et représentations relatives à nos produits à des fins techniques et/ou commerciales, de quelque nature que ce soit, en dehors du cadre de la distribution de nos produits.

### § 4 Délai de livraison, force majeure, retard de livraison, livraisons partielles

1. Le délai de livraison est convenu au cas par cas ou indiqué par nos soins lors de l'acceptation de la commande. Les délais et dates de livraison et de prestation que nous indiquons ne sont jamais qu'approximatifs, sauf si un délai ou une date fixe ont été expressément convenus. Si nous ne pouvons respecter les délais de livraison fermes pour des raisons qui ne nous sont pas imputables (indisponibilité de la prestation), nous en informerons immédiatement l'acheteur et lui communiquerons, par la même occasion, le nouveau délai de livraison prévu. Le délai de livraison est respecté si, à son expiration, la marchandise a quitté notre usine ou si nous avons signalé que la marchandise était prête à être expédiée. Si un envoi est convenu, les délais et dates de livraison se réfèrent à la date de remise au transporteur, au transitaire ou à tout autre tiers chargé du transport.

2. Le délai de livraison commence à la date où l'ensemble des questions techniques ont été résolues.

3. Nous pouvons exiger de nos clients que les délais de livraison soient prolongés ou que les dates de livraison soient reportées d'une période correspondant à la période pendant laquelle notre client ne respecte pas ses obligations contractuelles à notre égard (par exemple, absence de coopération appropriée lors de l'échantillonage).

4. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'impossibilité de livraison ou de retards de livraison dus à des cas de force majeure, ou à d'autres événements imprévisibles, survenus au moment où le contrat est conclu (par exemple, perturbations au sein de l'entreprise de quelque nature que ce soit, difficultés d'approvisionnement en matériaux ou en énergie, retards de transport, grèves, lock-out de ciel, pénurie de main-d'œuvre, d'énergie ou de matières premières, difficultés à obtenir les autorisations administratives nécessaires, pandémies ou épidémies, mesures administratives ou non-livraison, livraison incorrecte ou tardive par les fournisseurs malgré un contrat de couverture congruent conclu par nos soins) dont nous ne sommes pas responsables. Si de tels événements compliquent considérablement ou rendent impossible la livraison ou la prestation, et si l'empêchement n'est pas seulement temporaire, nous sommes en droit de résilier le contrat. En présence d'obstacles temporaires, les délais de livraison ou de prestation sont prolongés ou les dates de livraison ou de

prestation sont reportées de la durée de cet empêchement, majorée d'un délai de départ raisonnable. Si, en raison du retard, l'acheteur ne peut raisonnablement être tenu d'accepter la livraison ou la prestation, il peut résilier le contrat en nous adressant immédiatement une déclaration écrite.

5. Nous ne sommes autorisés à effectuer des livraisons partielles que si (i) la livraison partielle est utilisable par l'acheteur dans le cadre de l'objet du contrat, (ii) la livraison du reste de la marchandise commandée est garantie et (iii) cela n'entraîne pas de frais supplémentaires importants pour l'acheteur (sauf si nous acceptons de prendre en charge ces frais).

6. Notre retard de livraison est dénié conformément aux dispositions légales, étant entendu que le retard ne survient qu'après un rappel écrit et l'expiration d'un délai supplémentaire raisonnable, sauf si'il s'agit d'une transaction à terme fixe.

7. Les droits de l'acheteur conformément au § 8 des présentes CGV et nos droits légaux, en particulier en cas d'exclusion de l'obligation de prestation (par exemple en raison de l'impossibilité ou du caractère déraisonnable de la prestation et/ou de l'exécution ultérieure), restent inchangés.

### § 5 Livraison, appel, transfert des risques, retard dans la réception

1. La livraison s'effectue départ usine, qui est également le lieu d'exécution de la livraison et d'une éventuelle exécution ultérieure. À la demande et aux frais de l'acheteur, la marchandise est expédiée vers une autre destination (vente par correspondance). Sauf accord contraire, nous sommes en droit de déterminer nous-mêmes le mode d'expédition (en particulier le transporteur, le mode d'expédition, l'emballage).

2. Si c'est une livraison à la demande a été convenue, l'ensemble des demandes correspondantes doivent être effectuées par l'acheteur au plus tard dans les 12 mois suivant la conclusion du contrat, sauf accord contraire formulé par écrit.

3. Le risque de perte accidentelle et de détérioration accidentelle de la marchandise est transféré à l'acheteur au plus tard lors de la remise de la marchandise. En cas de vente par correspondance, le risque de perte accidentelle et de détérioration accidentelle de la marchandise ainsi que le risque de retard sont transférés dès la remise de la marchandise au transporteur, au transitaire ou à toute autre personne ou entreprise chargée de l'expédition. Si c'est une réception qui a été convenue, c'est sa date qui fait foi pour le transfert des risques. Par ailleurs, les dispositions légales relatives au droit des contrats d'entreprise s'appliquent également à une réception convenue. La remise ou la réception est réputée effectuée si l'acheteur est en retard dans l'acceptation.

4. Si l'acheteur est en retard dans la réception, s'il omet de coopérer ou si notre livraison est retardée pour d'autres raisons imputables à l'acheteur, nous sommes en droit d'exiger une indemnisation pour les dommages qui en résultent, y compris les frais supplémentaires (par exemple, les frais de stockage). Il en va de même après le transfert du risque. Si le stockage est assuré par nos soins, les frais de stockage s'élèvent à 0,25 % du montant facturé des articles à stocker par semaine écoulée. La preuve d'un dommage plus important et nos droits légaux (en particulier le remboursement des frais supplémentaires, une indemnisation appropriée, la résiliation) restent inchangés ; les frais de stockage réclamés doivent être déduits des autres créances financières. L'acheteur est en droit de prouver que nous n'avons subi aucun dommage ou seulement un dommage nettement inférieur au montant forfaitaire susmentionné.

5. Nous n'assurons l'envoi contre le vol, le bris, les dommages liés au transport, les dommages causés par le feu et l'eau ou tout autre risque assurable qu'à la demande expresse de l'acheteur et à ses frais.

6. L'acheteur est tenu de nous renvoyer gratuitement les emballages réutilisables que nous utilisons, le cas échéant. Sauf disposition légale contraire, les emballages jetables doivent être éliminés par le client à ses frais.

7. Dans la mesure où une réception doit avoir lieu, la marchandise achetée est considérée comme réceptionnée lorsque : • la livraison est terminée, • nous en avons informé l'acheteur en lui signalant une réception fictive selon le présent paragraphe et l'avons invité à procéder à la réception, • 20 jours ouvrables se sont écoulés depuis la livraison ou l'acheteur a commencé à utiliser la marchandise achetée (par exemple, il a transformé la marchandise livrée (par exemple, installation dans un bâtiment) ou l'a revendue) et, dans ce cas, 10 jours ouvrables se sont écoulés depuis la livraison et • l'acheteur a omis de réceptionner la marchandise pendant cette période pour une raison autre qu'un défaut qui nous a été signalé et qui rend impossible ou entrave considérablement l'utilisation de la marchandise achetée.

### § 6 Prix, conditions de paiement

1. Sauf accord contraire conclu dans des cas particuliers, nos prix en vigueur au moment de la conclusion du contrat s'appliquent en euros, départ usine, hors taxe sur la valeur ajoutée légale. Les prestations supplémentaires ou spéciales sont facturées séparément. Si les prix convenus sont basés sur nos prix catalogue et s'il est prévu que la livraison ait lieu plus de quatre mois après la date de conclusion du contrat, ce sont nos prix catalogue en vigueur au moment de la livraison qui s'appliquent (moins une remise convenue, sous forme de pourcentage ou de montant fixe).

2. a) En cas de vente par correspondance, l'acheteur supporte les frais de transport départ usine et les frais d'assurance transport éventuellement souhaités par l'acheteur. b) Les éventuels droits de douane, taxes, impôts et autres frais légaux sont à la charge de l'acheteur.

3. Le prix d'achat est exigible et payable dans les 14 jours suivant la date de facturation et de livraison ou de réception de la marchandise.

4. À l'expiration du délai de paiement susmentionné, l'acheteur est en défaut de paiement. Pendant la durée du retard, le prix d'achat est majoré des intérêts moratoires légaux en vigueur (conformément au § 288 al. 2 du Code civil allemand, 9 points de pourcentage au-dessus du taux d'intérêt de base). Nous nous réservons le droit de faire valoir un dommage supplémentaire résultant du retard. Notre droit à percevoir des intérêts commerciaux à échéance (§ 353 du Code de commerce allemand) reste inchangé vis-à-vis des commerçants.

5. L'acheteur ne dispose de droits de compensation ou de rétention que dans la mesure où sa créance est légalement établie, reconnue, contestée ou résulte du même contrat que celui en vertu duquel la livraison concernée a été effectuée.

6. S'il apparaît après la conclusion du contrat (par exemple par le dépôt d'une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité) que notre droit au paiement du prix d'achat est compromis par l'insolvabilité de l'acheteur, conformément aux dispositions légales, nous sommes en droit de refuser d'exécuter nos prestations et, le cas échéant après avoir fixé un délai, de résilier le contrat (§ 321 du Code civil allemand). Dans le cas de contrats portant sur la fabrication de biens non fongibles (fablications spéciales/fabrications uniques), nous pouvons déclarer immédiatement notre résiliation ; les dispositions légales relatives à la dispense de fixation d'un délai restent inchangées. En cas de retard de paiement, nous sommes en droit de suspendre toute nouvelle livraison jusqu'au règlement complet des montants facturés, intérêts compris.

### § 7 Réserve de propriété, outils

1. Nous nous réservons la propriété des marchandises vendues jusqu'au paiement intégral de toutes nos créances actuelles et futures issues du contrat de vente et d'une relation commerciale en cours (créances garanties).

2. Les marchandises sous réserve de propriété ne peuvent être ni mises en gage à des tiers ni cédées à titre de garantie avant le paiement intégral des créances garanties. L'acheteur doit nous informer immédiatement par écrit si une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité est déposée. Il en va de même en cas de demande d'insolvabilité en gestion propre ou de procédure selon la Loi allemande sur la restructuration et la liquidation ou dans la mesure où des tiers ont accès (par exemple, saisies) aux marchandises qui nous appartiennent.

3. Si l'acheteur entre en infraction avec le contrat, notamment en cas de non-paiement du prix d'achat dû, conformément aux dispositions légales, nous sommes en droit de résilier le contrat et/ou d'exiger la restitution de la marchandise en vertu de la réserve de propriété. La demande de restitution n'implique pas simultanément la déclaration de résiliation ; nous sommes plutôt en droit d'exiger uniquement la restitution de la marchandise et de nous réserver le droit de résilier le contrat. Si l'acheteur ne paie pas le prix d'achat dû, nous ne pouvons faire valoir ces droits que si nous avons préalablement fixé, sans succès, un délai de paiement raisonnable à l'acheteur, ou si la fixation d'un

tel délai n'est pas nécessaire selon les dispositions légales.

**4.** L'acheteur est autorisé, jusqu'à révocation conformément au paragraphe c) ci-dessous, à revendre et/ou à transformer les marchandises sous réserve de propriété dans le cadre d'une transaction commerciale régulière. Dans ce cas, les dispositions suivantes s'appliquent à titre complémentaire. Le client conserve la marchandise gratuitement pour nous et il est responsable du bon état de celle-ci. **a)** La réserve de propriété s'étend aux produits issus de la transformation ou de l'association de nos marchandises à leur valeur totale, notre société étant considérée comme le fabricant. Si, lors d'un traitement ou d'une combinaison avec des marchandises de tiers, le droit de propriété de ces derniers subsiste, nous acquérons la copropriété proportionnellement à la valeur facturée des marchandises traitées, mélangées ou combinées. Par ailleurs, les dispositions applicables à la marchandise livrée sous réserve de propriété s'appliquent également au produit obtenu. **b)** L'acheteur nous cède dès à présent, à titre de garantie, l'ensemble des créances envers des tiers résultant de la vente de la marchandise ou du produit, ou à hauteur de notre éventuelle part de copropriété conformément au paragraphe précédent. Nous acceptons la cession. Les obligations de l'acheteur mentionnées au paragraphe 2 s'appliquent également aux créances cédées. **c)** L'acheteur reste habilité, tout comme nous, à recouvrer la créance. Nous nous engageons à ne pas recouvrir la créance tant que l'acheteur remplit ses obligations de paiement à notre égard, qu'il n'y a pas de défaut de capacité de paiement et que nous ne faisons pas valoir la réserve de propriété en exerçant un droit conformément au paragraphe 3. Si tel est le cas, nous pouvons exiger que l'acheteur nous communique les créances cédées et leurs débiteurs, nous fournisse toutes les informations nécessaires au recouvrement, nous remette les documents correspondants et informe les débiteurs (tiers) que la cession a eu lieu. Dans ce cas, nous sommes également en droit de révoquer le droit de l'acheteur de revendre et de transformer les marchandises sous réserve de propriété. **d)** Si la valeur réalisable des garanties dépasse nos créances de plus de 10 %, nous libérerons, à la demande de l'acheteur, des garanties de notre choix. **5. a)** Même en cas de calcul des coûts complets, les outils ne deviennent pas la propriété de l'acheteur ; ils restent notre propriété, sauf accord contraire explicite. **b)** Nous attirons votre attention sur le fait que les outils sont mis au rebut ou réutilisés par nos soins deux ans après la dernière fabrication de pièces.

#### **§ 8 Droits de l'acheteur en cas de défauts**

**1.** Sauf disposition contraire ci-après, les droits de l'acheteur en cas de vices matériels et juridiques, y compris les livraisons erronées ou incomplètes ou les instructions défectueuses, sont régis par les dispositions légales. Dans tous les cas, les dispositions légales spéciales relatives à l'achat de biens de consommation (§§ 474 et suivants du Code civil allemand) et les droits de l'acheteur découlant de garanties accordées séparément restent inchangés. **2.** Notre responsabilité pour les défauts repose avant tout sur l'accord conclu concernant la qualité et l'utilisation prévue de la marchandise. Sont considérées comme accord sur la qualité au sens précité toutes les descriptions de produits et indications du fabricant qui font l'objet du contrat individuel. Si la qualité n'a pas été convenue, il convient d'évaluer selon la réglementation légale s'il existe ou non un défaut (§ 434 alinéa 3 du Code civil allemand). Nous déclinons toute responsabilité quant aux déclarations publiques du fabricant ou d'autres tiers (par exemple, les messages publicitaires). **3.** La garantie est caduque si l'acheteur modifie l'objet livré ou le fait modifier par des tiers sans notre accord et que cela rend impossible ou excessivement difficile la réparation du défaut. Dans tous les cas, l'acheteur doit supporter les frais supplémentaires occasionnés par la modification pour la réparation du défaut. **4.** Nous déclinons toute responsabilité pour les défauts dont l'acheteur a connaissance au moment de la conclusion du contrat ou dont il n'a pas connaissance par négligence grave (§ 442 du Code civil allemand). En outre, les droits de l'acheteur en matière de défauts supposent que celui-ci ait rempli ses obligations légales d'examen et de notification (§§ 377, 381 du Code de commerce allemand). Dans le cas de marchandises destinées à être incorporées ou à subir un autre traitement, un contrôle doit être effectué dans tous les cas immédiatement avant l'incorporation ou le traitement. Si un défaut apparaît lors de la livraison, de l'examen ou à tout moment ultérieur, il doit nous être signalé immédiatement par écrit. Dans tous les cas, les défauts apparents doivent être signalés par écrit dans les sept jours ouvrables suivant la livraison et les défauts non détectables lors de l'inspection doivent être signalés par écrit dans le même délai à compter de leur date de découverte. Si l'acheteur omet de procéder à l'examen réglementaire et/ou de signaler les défauts, notre responsabilité pour les défauts non signalés, signalés tardivement ou signalés de manière non conforme est exclue conformément aux dispositions légales. Dans le cas d'une marchandise destinée à être montée, fixée ou installée, cela s'applique également si le défaut n'est apparu qu'après le traitement correspondant et en raison du non-respect de l'une de ces obligations ; dans ce cas, l'acheteur ne peut notamment prétendre à aucun remboursement des frais correspondants (« frais de démontage et de montage »).

**5. a)** Si la marchandise livrée est défectueuse, nous pouvons d'abord choisir entre une exécution ultérieure par élimination du défaut (réparation) ou par livraison d'une marchandise sans défaut (livraison de remplacement). Si le mode de réparation que nous avons choisi est inacceptable pour l'acheteur dans un cas particulier, celui-ci peut le refuser. Notre droit de refuser l'exécution ultérieure dans les conditions légales reste inchangé. À notre demande, un article livré doit nous être renvoyé franco de port. En cas de réclamation justifiée, nous remboursons les frais d'expédition les moins chers ; cela ne s'applique toutefois pas si les frais augmentent du fait que l'objet livré se trouve à un autre endroit que celui prévu pour son utilisation. **b)** En cas de défauts sur des marchandises d'autres fabricants que nous ne pouvons éliminer pour des raisons liées aux droits de licence ou pour des raisons factuelles, nous sommes en droit, à notre discrétion, de faire valoir nos droits à la garantie à l'encontre du fabricant ou du fournisseur pour le compte de l'acheteur ou de les céder à celui-ci. En cas de tels défauts, les droits à garantie à notre encontre n'existent, sous réserve des autres conditions et conformément aux présentes CGV, que si l'exécution judiciaire des droits susmentionnés à l'encontre du fabricant ou du fournisseur a échoué ou est vouée à l'échec, par exemple en raison d'une insolvenabilité.

**6.** Nous sommes en droit de subordonner l'exécution ultérieure due au paiement du prix d'achat exigible par l'acheteur. L'acheteur est toutefois en droit de retenir une partie du prix d'achat proportionnelle au défaut.

**7.** L'acheteur doit nous accorder le temps et l'occasion nécessaires à l'exécution ultérieure due, en particulier pour nous remettre la marchandise faisant l'objet de la réclamation à des fins de contrôle. En cas de livraison de remplacement, l'acheteur doit nous retourner la marchandise défectueuse à notre demande, conformément aux dispositions légales ; l'acheteur ne dispose toutefois d'aucun droit de retour. La réparation ne comprend ni le démontage, l'enlèvement ou la désinstallation de la pièce défectueuse, ni le montage, la pose ou l'installation d'une pièce non défectueuse, si nous n'étions pas initialement tenus d'effectuer ces prestations ; les droits de l'acheteur à la compensation des frais correspondants (« frais de démontage et de montage ») restent inchangés.

**8.** Les frais nécessaires à la vérification et à la réparation, notamment les frais de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et de matériel, ainsi que, le cas échéant, les frais de démontage et de montage, sont à notre charge ou nous sont remboursés conformément aux dispositions légales et aux présentes CGV, si l'existe effectivement un défaut. Dans le cas contraire, nous pouvons exiger de l'acheteur le remboursement des frais occasionnés par la demande injustifiée de réparation du défaut, si l'acheteur savait ou aurait pu savoir qu'il n'avait en réalité aucun défaut.

**9.** En cas d'urgence, par exemple en cas de mise en danger de la sécurité de fonctionnement ou pour éviter des dommages disproportionnés, l'acheteur a le droit de remédier lui-même au défaut et d'exiger de notre part le remboursement des frais objectivement nécessaires à cet effet. Nous devons être informés immédiatement, si possible à l'avance, d'une telle prise en charge. Le droit à l'exécution par soi-même n'existe pas si nous sommes en droit de refuser une exécution ultérieure correspondante conformément aux dispositions légales.

**10.** Si un délai raisonnable fixé par l'acheteur pour l'exécution ultérieure expire sans résultat, ou s'il est supérieur selon les dispositions légales, l'acheteur peut résilier le contrat de vente ou réduire le prix d'achat conformément aux dispositions légales. Toutefois, en cas de défaut mineur, il n'existe aucun droit de résiliation.

**11.** Les droits de l'acheteur au remboursement des frais conformément au § 445a alinéa 1 du Code civil allemand sont exclus, sauf si le dernier contrat de la chaîne de livraison concerne un achat de biens de

consommation (§§ 478, 474 Code civil allemand). Les droits de l'acheteur à des dommages-intérêts ou au remboursement de dépenses inutiles (§ 284 Code civil allemand) ne s'appliquent, même en cas de défauts de la marchandise, que conformément aux dispositions suivantes des § 9 et § 11.

**12.** En cas de vente d'objets mobiliers d'occasion, les droits liés aux vices et toutes les demandes de dommages-intérêts sont exclus. Les dispositions ci-dessus relatives à l'exclusion des droits à dommages-intérêts pour les biens d'occasion ne s'appliquent pas aux dommages résultant d'une atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, si nous sommes responsables des manquements à nos obligations, ni aux autres dommages résultant d'un manquement intentionnel ou d'une négligence grave de notre part. Les manquements aux obligations de nos représentants légaux ou de nos auxiliaires d'exécution sont assimilés à des manquements aux obligations. Les droits prévus par la loi sur la responsabilité du fait des produits ainsi que ceux liés à la prise en charge d'une garantie ou d'un risque d'approvisionnement restent inchangés.

#### **§ 9 Autres responsabilités**

**1.** Sauf disposition contraire dans les présentes CGV, y compris les dispositions suivantes, notre responsabilité en cas de violation des obligations contractuelles et extracontractuelles est engagée conformément aux dispositions légales.

**2.** Nous sommes responsables des dommages-intérêts, quel qu'en soit le motif juridique, dans le cadre de la responsabilité pour faute en cas de faute intentionnelle et de négligence grave. En cas de négligence simple, nous sommes responsables, sous réserve des limitations de responsabilité légales (par exemple, diligence dans nos propres affaires ; manquement insignifiant à une obligation), uniquement **a)** pour les dommages résultant d'une atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, **b)** pour les dommages résultant de la violation d'une obligation contractuelle essentielle (obligation dont l'exécution est indispensable à la bonne exécution du contrat et au respect de laquelle le partenaire contractuel se engage et peut se réengager régulièrement) ; dans ce cas, notre responsabilité est toutefois limitée à la réparation du dommage prévisible et typique.

**3.** Les limitations de responsabilité résultant du paragraphe 2 s'appliquent également à l'égard des tiers ainsi qu'en cas de manquement aux obligations par des personnes (y compris à leur profit) dont nous sommes responsables conformément aux dispositions légales. Les exclusions et limitations de responsabilité susmentionnées s'appliquent dans la même mesure à nos organes, représentants légaux, employés et autres auxiliaires d'exécution. Elles ne s'appliquent pas en cas de dissimulation frauduleuse d'un défaut ou de prise en charge d'une garantie pour la qualité de la marchandise, ni aux droits de l'acheteur en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits.

**4.** En cas de manquement à une obligation qui ne consiste pas en un défaut, l'acheteur ne peut résilier ou dénoncer le contrat que si nous sommes responsables de ce manquement à l'obligation correspondante. Tout droit de résiliation libre de la part de l'acheteur (notamment conformément aux articles 650 et 648 du Code civil allemand) est exclu. Par ailleurs, les conditions légales et les conséquences juridiques s'appliquent.

#### **§ 10 Droits de propriété intellectuelle, droits d'auteur**

**1.** Conformément au présent § 10, nous garantissons que l'objet livré est exempt de droits de propriété industrielle ou de droits d'auteur de tiers. Chaque partie contractante informera immédiatement l'autre partie contractante par écrit si des réclamations pour violation de ces droits sont formulées à son encontre.

**2.** Si l'objet livré enfreint un droit de propriété industrielle ou un droit d'auteur d'un tiers, nous modifions ou remplaçons, à notre discréption et à nos frais, l'objet livré de manière à ce qu'il n'enfreigne plus les droits d'un tiers, mais continue à remplir les fonctions convenues dans le contrat, ou nous obtiendrons le droit d'utilisation pour l'acheteur en concluant un contrat de licence avec le tiers concerné. Si nous n'y parvenons pas dans un délai raisonnable, l'acheteur est en droit de résilier le contrat ou de réduire le prix d'achat de manière appropriée. Les éventuelles demandes de dommages-intérêts de l'acheteur sont soumises aux restrictions prévues dans les présentes CGV.

**3.** Nous nous réservons la propriété et les droits d'auteur sur toutes les offres et tous les devis que nous soumettons, ainsi que sur les documents que nous mettons à la disposition de nos clients, tels que les dessins, les données techniques, les fiches techniques, les illustrations, les calculs, les devis, les catalogues, les modèles, les outils et autres documents et supports. Sans notre consentement explicite, le client n'est pas autorisé à rendre accessibles à des tiers ces objets ou documents, ni à en divulguer le contenu, ni à les utiliser ou les reproduire lui-même ou par l'intermédiaire de tiers. À notre demande, notre client doit nous restituer intégralement les objets et détruire les copies éventuellement réalisées s'il n'en a plus besoin dans le cadre de ses activités commerciales normales ou si les négociations naboutissent pas à la conclusion d'un contrat. Est exclu de cette disposition le stockage de données fournies par voie électronique à des fins de sauvegarde habituelle.

**4.** Si la fabrication de la marchandise a lieu selon les instructions de l'acheteur ou si nous fournissons des prestations selon ses spécifications, par dérogation aux paragraphes précédents, l'acheteur est tenu de nous indemniser, et il en est de même de nos fournisseurs dans le cadre d'un contrat au profit de tiers, pour toute réclamation de tiers pour violation de droits de propriété intellectuelle/violation du droit d'auteur et autres, qui serait faite à notre encontre.

#### **§ 11 Prescription**

**1.** Par dérogation au § 438 alinéa 1 n° 3 du Code civil allemand, le délai de prescription général pour les droits résultant de vices matériels et juridiques est d'un an à compter de la livraison. Si une réception a été convenue, le délai de prescription commence à courir à la date de réception.

**2.** Si la marchandise est un bien qui a été utilisé conformément à son usage habituel pour un ouvrage et qui a causé la défectuosité de celui-ci, le délai de prescription est de 5 ans à compter de la livraison, conformément à la réglementation légale (§ 438, alinéa 1, n° 2 du Code civil allemand). D'autres dispositions légales particulières relatives à la prescription (notamment l'article 438, paragraphe 1, point 1, paragraphe 3, et les articles 444 et 445b du Code civil allemand) restent également inchangées.

**3.** Les délais de prescription susmentionnés du droit de la vente s'appliquent également aux droits contractuels et extracontractuels de l'acheteur à des dommages-intérêts fondés sur un défaut de la marchandise, sauf si l'application du délai de prescription légal normal (§§ 195, 199 Code civil allemand) conduirait dans le cas particulier à un délai de prescription plus court. Les droits à dommages-intérêts de l'acheteur conformément au § 9, alinéa 2, phrases 1 et 2 a) ainsi qu'à la loi sur la responsabilité du fait des produits sont exclusivement soumis aux délais de prescription légaux.

#### **§ 12 Réserve d'exécution**

**1.** L'exécution du contrat à condition qu'aucun obstacle résultant de sanctions gouvernementales ou d'autres restrictions de livraison prévues par le droit du commerce extérieur ne s'y oppose et qu'aucun embargo ou autre sanction n'empêche la livraison. L'acheteur est tenu de fournir les informations et les documents nécessaires à la livraison ou à l'importation.

**2.** La disposition prévue au § 4, point 4 (force majeure, approvisionnement propre, etc.) reste inchangée.

#### **§ 13 Choix du droit applicable, juridiction compétente, langue du contrat**

**1.** Les présentes CGV et la relation contractuelle entre nous et l'acheteur sont régies par le droit de la République fédérale d'Allemagne, à l'exclusion du droit international uniformisé, en particulier la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).

**2.** La langue du contrat est l'allemand.

**3.** Si l'acheteur est un commerçant au sens du Code de commerce allemand, une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public, le lieu de juridiction exclusif, y compris au niveau international, pour tous les litiges découlant directement ou indirectement du rapport contractuel est notre siège social. Il en va de même si l'acheteur est un entrepreneur au sens du § 14 du Code civil allemand. Dans tous les cas, nous sommes toutefois également en droit d'intenter une action en justice au lieu d'exécution de l'obligation de livraison conformément aux présentes CGV ou à un accord individuel prioritaire, ou au lieu de juridiction général de l'acheteur. Les dispositions légales prioritaires, notamment celles relatives aux compétences exclusives, restent inchangées.

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### Dimensions et poids

Sauf indication contraire, les mesures sont données en mm et les poids en grammes (g).

PN = Pression nominale en bar 1 bar 10N/cm<sup>2</sup> => colonne d'eau d'env. 10 m

DN = Diamètre nominal en pouces ou mm 1" = 25,4 mm => env. 25 mm

Sauf indication contraire, la pression nominale correspondant à la pression maximale applicable à la température de référence - de 20°C.

La pression nominale correspond à la surpression en respectant les conditions de fonctionnement, y compris les coups de bâlier. Il dépend de la température de fonctionnement, du type de milieu, de la taille du composant / soupape et, éventuellement, du type de joint.

Il existe pour certaines applications des dispositions ou des règles légales qui prévalent sur les directives données dans ce catalogue.

### Milieux

Les données sur les conditions de pression et de température indiquées dans le catalogue se réfèrent au milieu de l'eau.

Savoir s'il existe une adéquation pour les gaz, les huiles, les milieux contenant du glycol ou d'autres milieux, doit être demandée en indiquant la pression et la température de fonctionnement. Sans notre validation, un report de nos informations concernant l'aptitude à l'utilisation ne doit pas être effectué sur d'autres milieux que les milieux ou conditions d'utilisation validées.

### Modèles sur mesure

Si notre gamme standard ne propose aucun article adapté à vos besoins, nous pouvons sur demande aussi produire des modèles sur mesure. Nous requérons pour cela votre commande spécifiée mentionnant les quantités et les dessins ou parties d'échantillon correspondantes.

### Instructions de montage

#### A) Filetage

Il est important de veiller à ce que les dimensions de raccordement et les filetages soient toujours choisis de manière adaptée les uns aux autres.

Les filetages ne doivent pas être trop recouverts avec du chanvre ou du ruban d'étanchéité. Il faut qu'après l'application du chanvre, les pointes du filetage soient encore visibles. Une étanchéité excessive du filetage entraîne une augmentation des tensions dans le composant. Ces tensions peuvent au final conduire à la fissuration.

Pour éviter les dommages causés par le montage, les composants doivent être vissés de manière conforme à leur destination avec des outils appropriés de conception classi que sans trop d'effort et sans extension de levier.

Les soupapes pourvues de leurs propres joints ne doivent pas être ré-étanchéifier au moyen de chanvre ou d'une bande d'étanchéité. Il est important de veiller à ce que les contre-filetages correspondants sont suffisamment longs (au moins 12 mm). Le cas échéant, tous les composants doivent être installés uniquement sur les surfaces désignées des écrous en utilisant une clé / pince appropriée. En tenant compte des informations ci-dessus, le montage de nos produits doit être exempt de pression. Un alignement, par exemple, de radiateurs aux moyens de vis fournis par nos soins n'est pas autorisé, car il peut entraîner à postériori des fissures dues à la tension et des dommages.

La combinaison de différents métaux ou alliages peut éventuellement entraîner une corrosion, pour laquelle puteus GmbH ne peut pas être tenue pour responsable (par exemple, les combinaisons de laiton avec de l'acier inoxydable ou du cuivre avec des métaux galvanisés). Ces propriétés doivent être identifiées avant l'installation de nos produits.

Après l'installation, les composants doivent être soumis à un essai d'étanchéité à la pression. Dans tous les cas, les instructions de montage fournies avec les composants doivent être respectées.

#### B) Soupapes d'arrêt

Lors du démontage/de la réparation/des travaux d'entretien, le râssemblage de la partie supérieure doit s'effectuer uniquement avec une cale d'étanchéité vissée vers le haut. Ne pas endommager les surfaces d'étanchéité/embase de cale. Les cales d'étanchéité ne sont pas interchangeables.

#### C) Colliers à manchon avec filetage

Ils doivent toujours être montés fermés. Les embases de cale ne doivent pas être endommagées par un vissage brutal des tuyaux.

#### D) Robinets à boisseau sphérique

Pour garantir le bon fonctionnement, il faut par exemple: exposer les robinets à boisseau sphérique à des forces statiques et dynamiques seulement de manière très faible. Le cas échéant, le composant peut être soulagé par des mesures appropriées (par exemple, colliers, et similaires). Le couple nécessaire à appliquer au robinet à boisseau sphérique ne peut être transféré que sur la zone d'écrou du côté à visser, sinon il existe un risque que le robinet à boisseau sphérique fuit ou se brise. Le corps et l'élément à visser du robinet à boisseau sphérique ne doivent pas être vissés l'un contre l'autre.

Cela entraîne également une fuite et / ou un risque de bris.

#### E) Tuyauterie et raccords

La tuyauterie et raccords sur des appareils pour eau non potable (par exemple les machines à laver) doivent être raccordés à un point de prélèvement d'eau avec un séparateur de système conforme à la norme DIN 1717 afin d'empêcher l'eau de service de refluer dans le système d'eau potable.

### Recommandations pour l'utilisation des robinets à boisseau sphérique

#### 1. Remarques générales

Les robinets à boisseau sphérique servent de robinets d'arrêt pour les fluides sous pression. Respecter les indications du fabricant concernant le fluide, la pression de service et la plage de température. Si d'autres fluides que les fluides homologués sont utilisés, la durée de vie du robinet à boisseau sphérique peut être raccourcie ou le robinet à boisseau sphérique peut tomber en panne.

L'appareil ne doit être installé que dans des systèmes équivalents à la pression. Il faut tenir compte des éventuels coups de bâlier dus à la fixation rapide, car ils peuvent endommager le système de tuyauterie. L'ouverture et la fermeture s'effectuent par une rotation de 90° du levier, les positions intermédiaires du levier ne sont pas autorisées en condition de fonctionnement.

Les robinets à tournant sphérique doivent être stockés au sec, à l'abri de la saleté et de la lumière directe du soleil.

#### 2. Instructions de montage et de démontage

Les robinets à boisseau sphérique ne doivent être utilisés qu'en conformité avec les exigences requises pour l'usage auquel ils sont destinés. L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié, sans pression, sans contrainte et avec des outils appropriés. Par exemple, le robinet à boisseau sphérique ne doit pas être tourné de force ou utilisé pour aligner une canalisation. Le robinet à boisseau sphérique doit être contrôlé avant l'installation, les conduites doivent être rinçées avant la mise en service et ne présenter aucun dommage dû au transport.

Pour le pré-assemblage, ne serrez pas le robinet à boisseau sphérique trop fort dans un état ou similaire afin d'éviter d'endommager et de fissurer le corps/carter. Le chanfreinage des filetages ne doit pas être effectué trop fortement conformément aux prescriptions générales d'installation; les boutons des filetages doivent rester visibles. Le robinet à boisseau sphérique doit être verrouillé du côté de l'installation à l'aide des surfaces clés fournies. Ne jamais placer d'outils sur le corps ou sur le côté opposé au côté de montage! Les rotations de serrage spécifiées ne doivent pas être dépassées; les sondes existantes doivent être serrées au maximum à 15 Nm. La poignée n'est pas un outil de montage!

L'utilisation de robinets à boisseau sphérique n'est autorisée que lorsque la sortie est libre afin d'éviter tout flux d'eau de service dans le système de tuyauterie. Les robinets à boisseau sphérique ne sont pas appropriés pour le montage dans le réseau de distribution d'eau potable ou comme vanne de raccordement d'appareil.

Après l'installation et avant la mise en service, un test de fonctionnement et d'étanchéité doit être effectué.

### 3. Mise en service

Avant la mise en service, les conditions de fonctionnement et les travaux d'installation doivent être vérifiés à nouveau. Remarque: stocker ou hors d'usage après une longue durée, il peut arriver que le moment de déverouillage effectif soit supérieur au moment réel.

Les bulles d'air peuvent provoquer des explosions ou endommager le circuit d'eau. La montée sous pression doit donc être progressive.

Les robinets à boisseau sphérique utilisés comme bouchon de fermeture doivent être montés par un professionnel afin d'éviter une fuite explosive. Danger!

Le robinet à boisseau sphérique ne doit pas être actionné avec un levier ou des outils inappropriés (p. ex. marteau, pince, rallonge, etc.)!

### 4. L'entretien et l'inspection

Selon la situation de montage, les robinets à boisseau sphérique doivent être vidés avant la période de gel ou avant les mesures de nettoyage, la vidange doit également être effectuée dans une position à 45° au poignée afin de vider également l'espace dit point mort dans la vanne. Un contrôle régulier de l'étanchéité, du fonctionnement et des dommages doit être effectué régulièrement, même à des intervalles plus courts en fonction des conditions d'utilisation. Au cas d'un arrêt sur une longue période, il est conseillé de contrôler la fonctionnalité du robinet sur un intervalle de quelques mois.

Les robinets à boisseau sphérique défectueux, corrosifs ou soumis à des restrictions doivent être remplacés pendant les travaux d'entretien. Le remplacement et le démontage ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, la conduite étant hors de pression.

### 5. Avertissements

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreurs de montage ou de fonctionnement, de situations de fonctionnement inadmissibles ou de fluides ou en cas d'erreurs dues à l'usure générale du robinet à boisseau sphérique.

Le robinet à boisseau sphérique n'est pas une valve d'embrayage! Il ne doit être mis en service que lorsqu'il est complètement ouvert ou fermé afin d'éviter d'endommager les joints d'étanchéité autour de la bille.

Selon la situation de fonctionnement, le corps du robinet à boisseau sphérique peut devenir très chaud. Danger!

Respecter les réglementations en vigueur en matière de santé et de sécurité, les réglementations nationales et les règles et normes techniques applicables à des situations d'exploitation et d'installation spécifiques.

Les fluides visqueux ou durcissables ainsi que les substances chimiques peuvent nuire au fonctionnement du robinet à boisseau sphérique.

Veuillez respecter les instructions du fabricant!

Les fluides contaminés, par ex. les fluides contenant du sable, peuvent endommager les joints.

Si la pression ou la température de service admissible n'est pas respectée, soit le robinet perd sa constitution physique (perde d'échantéité), soit se casse. Danger!

(édition: Novembre 2023)

### D'autres informations:

Toutes les soupapes et robinets (robinets à bec, soupapes de retenue, soupapes de pied, soupapes d'arrêt, robinets à boisseau sphérique, etc.) ne sont pas protégés contre le gel, sauf indication contraire, ou pourvus d'un bouchon de vidange utilisé pour vidanger la soupape avant la période de gel. Tout usage de robinets (robinet antique, robinet d'arrosage etc.) sans clapet anti-retour ou sans aérateur de conduite quelqu'en soit le modèle ou type ne sont pas appropriés pour une alimentation domestique ou dans un cadre de consommation d'eau potable. L'usage comme pièce de raccordement ou par exemple comme un raccord de jonction sur une longue durée, ayant pour objectif le remplissage, entre autre des stations ou appareils de chauffage, ou des étangs est catégoriquement interdit (danger de retour). Se rassurer d'un transfert de fluide sans faute est indispensable.

Nos vannes, robinets et raccords doivent subir un montage sans tension. Lors du montage, ils ne devront pas être utilisés pour alignement de la tuyauterie.

Les surfaces chromées, par exemple, les garnitures sanitaires ou les soupapes de raccordement des appareils sont sensibles aux substances détartrantes, aux produits de nettoyage acides et toutes sortes d'abrasifs. Ces surfaces ne doivent être nettoyées qu'à l'eau claire et un chiffon doux (en cuir).

Nos pompes à bras, murales et fontaines sont recouvertes d'une simple couche de peinture protectrice de transport. Cette dite couche n'est pas à considérer comme un anti-corrosif durable ou un facteur optique.

Nous ne garantissons aucune pièce d'usure, aucun dysfonctionnement fonctionnel ou dû à la corrosion, ou à de l'eau très dur ou des canalisations d'eau contaminées (par exemple, les joints ou les mélangeurs) ou par un montage incorrect, des actions chimiques ou mécaniques pendant le transport, le stockage, le raccordement, la réparation ou l'utilisation et la manipulation incorrecte des produits.

Nous prenons en charge la garantie légale pour les défauts dus à des erreurs de matériel ou de fabrication ou qui surviennent lors d'une utilisation normale de nos produits. Tout défaut causé par le non-respect de ces informations susmentionnées est exclu de cette garantie.

Lors de la publication du catalogue, les documents antérieurs perdent leur validité. Notre catalogue est un outil d'informations et de travail du commerce de gros, de l'industrie et du commerce technique. Ce n'est pas un document commercial.

Les retours ne peuvent s'effectuer qu'après accord écrit préalable, cela vaut particulièrement pour les commandes sur mesure. Les retours insuffisamment affranchis sont refusés.

### Recommandations pour usage des tuyaux

La durée de vie d'un tuyau dépend de plusieurs facteurs

- Champ d'application
- genre de fluide
- usure
- conditionnement etc...

En conclusion null de ne déterminer avec exactitude la durée de vie d'un tuyau. L'utilisateur final doit contrôler régulièrement l'étanchéité du tuyau et le remplacer si nécessaire.

Un mélange de caoutchouc change ses caractéristiques en fonction de ses constituants chimiques au fil des années. Ce changement peut être accéléré par une manutention inappropriée ou bien d'autres facteurs. Nous vous recommandons de suivre nos instructions ci-après:

### CONDITIONNEMENT

1. Éviter de le conserver pour longtemps! Dans le cas contraire, un contrôle est important lors de la première utilisation.
2. L'idéale température de conservation entre +10°C - +25°C. En magasinage en dessous de 0°C ou plus de 40°C endommage le tuyau. Ne pas conserver près des vecteurs chauds! Air trop sec et une énorme humidité à éviter.
3. Pas de contact direct avec les rayons de soleil ou une humidité intense au magasin!
4. Courant d'air et ozone peuvent avoir des effets négatifs sur le matériel. Éviter alors de le conserver au côté des appareils à haute tension, des moteurs électriques. Danger accru des charges d'étincelles ou chargement et échauffement des éléments métalliques montés sur le tuyau.
5. Des matériaux divers peuvent endommager le tuyau. Éviter SVP tout contact possible avec: solvants, combustibles, acides, désinfectants, produits de préservation de bois, substances chimiques volatiles ou organiques et les mélanges. Manganèse, fer, cuivre, und alliage en cuivre détériore le mélange chimique du tuyau.
6. Le lieu de magasinage doit être débarrassé et sans tension, afin d'éviter une déformation du tuyau. Rouleaux de tuyau sont à conserver à l'horizontal. SVP pas à supposer ou faire attention à son poids – risque de déformation ainsi exclue. Recommandation prescrite par le fabricant concernant le rayon de courbature est à respecter, afin d'éviter des points d'infexion.

7. Avant de le livrer ou le revendre il est conseillé de le contrôler ou se rassurer de l'aptitude et l'exactitude des raccords montés.  
 8. Tuyau déjà mis en emploi est à nettoyer avec de l'en magasiner à nouveau (faire attention au produit de nettoyage – de son aptitude). Ceci est en particulier important pour usage avec fluides chimiques, explosifs ou abrasifs. Un control pour usage à nouveau est indispensable.

#### **USAGE**

1. Les tuyaux doivent être affectés qu'a un usage approprié, pas pour une autre but par exemple comme cable de traction – strictement interdit.
2. Vérifier avant son usage, si le tuyau en fonction des caractéristiques, type et dimensions est apte à son champ d'application.
3. Transport du tuyau doit être méticuleux. Le tuyau ne doit pas être transporté sur une surface rugeuse – favorisant des collisions. Torsion, noeux et point d'infexion sont à éviter.
4. Faites attention à la pression nominale! Pour vérifier l'échantilloné du tuyau la pression doit être progressivement introduit dans un tuyau sans bulles. Le tuyau doit servir seulement à transport ou conduire des fluides instruites par le fabricant. Une immersion de ce fluide ainsi interdit.
5. Faites attention à la température environnante et la plage de température exigée dépendant du fluide. Conservation près des vecteurs chauds pas autorisée.
6. Les matériaux du tuyau doivent être adéquats à la conduite du fluide. Rassurer vous que c'est cas avant usage. Changement de fluide, durée d'application ou la plage de température peuvent endommager la résistance du tuyau.
7. Selon les fluides ou l'extension du tuyau sur des diverses surfaces ceci peut jouer un rôle à son usure. Celui-ci doit être régulièrement contrôlé.
8. Afin d'éviter une éventuelle contamination du tuyau ou du fluide assurez-vous que le tuyau, les raccords soient bien protégés. Surtout pour les produits en contact avec de l'eau potable.
9. Tuyaux ne pas fixés sur des lieux de passage, au cas contraire le protéger. L'usage d'un pont pour tuyau à conseiller.
10. Les pistolets d'arrosage, raccords express et raccords au nez, ne sont pas à considérer comme vannes d'arrêt. Conducteur de fluide et tous genres de tuyauterie/raccords d'arrosage ne doivent être soumis sur longue durée sous aucun effet de haute pression d'eau, afin d'éviter que ceux-ci ne soient endommagés, au pire des cas se cassent. Après usages il est conseillé de toujours fermer la vanne d'alimentation.

#### **MONTAGE/MISE en application du tuyau dans le domaine technique**

Important:

1. Lors de l'utilisation de tuyaux munis de raccords, il faut veiller à ce que la longueur soit correcte. Une prolongation par l'utilisation de plusieurs tuyaux de raccordement n'est pas autorisée.
2. Avant sa mise en application bien vouloir consulter les exigences, normes et règles en vigueur, par exemple ceux du syndicat du travail Too2, §§14 und 15, de la réglementation sur la sécurité de travail (TRBS).
3. En cas de dommage visible s'en tenir à ne pas le mettre en application
4. Tuyaux portant des directives de contrôle par intervalle ne doivent plus être utilisés après date d'échéance du contrôle. Un contrôle du tuyau est après réparation jugé nécessaire.
5. Bien vouloir le nettoyer avant usage. Faites attention au produit de nettoyage pouvant affecter la résistance du tuyau.
6. Concernant les décharges dangereuses – il est impératif d'éviter et de respecter tous risques d'inflammation.
7. En cas d'usage d'un tuyau pour des fluidités différentes il est conseillé au moment de le changer d'en nettoyer copieusement. Ainsi est mis à l'égard le danger d'une quelconque réaction chimique ou contamination.
8. Pour des champs d'application ou des plans de construction jugée particulière nous recommandons le respect des normes d'usage prescrites par le fabricant.

#### **ÉLIMINATION**

Prière de vous rapprocher au près de votre commune pour amples informations portant sur le mode d'élimination des tuyaux et des robinets sanitaires.

**Mentions légales:** Selon l'Ordonnance sur l'eau potable [esp. §§ 3 et 17], chaque source d'alimentation en eau destinés à être utilisés et transformés à des fins autres que la consommation humaine doivent être marquée en permanence de la mention "d'eau non potable" et protégée contre une utilisation non conforme.

L'autorité sanitaire doit être informée des systèmes d'approvisionnement en eau non potable qui sont installés dans le ménage en plus du système des stations d'approvisionnement en eau potable!

Les unités de mesure et illustrations, ainsi que les descriptions et unités d'emballage n'ont pas de valeur contractuelle. Elles sont uniquement données à titre d'information, sans qu'une obligation légale puisse en découler.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et formelles qui offrent un progrès technique ou qui sont nécessaires pour des raisons économiques. Des modifications et ajouts sont effectués en permanence.

Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs typographiques ou des illustrations divergentes. En cas d'absence d'informations sur les dimensions, les données étaient encore manquantes à l'impression.

**Tableau de conversion du pouce en millimètre**

Pouce en fraction	mm métrique	Pouce en fraction	mm métrique
1/8"	3,175 mm	1 3/4"	44,450 mm
1/4"	6,350 mm	2"	50,800 mm
3/8"	9,525 mm	2 1/4"	57,150 mm
1/2"	12,700 mm	2 1/2"	63,500 mm
5/8"	15,875 mm	2 3/4"	69,850 mm
3/4"	19,050 mm	3"	76,200 mm
7/8"	22,225 mm	3 1/4"	82,550 mm
1"	25,400 mm	3 1/2"	88,900 mm
1 1/4"	31,750 mm	3 3/4"	95,250 mm
1 1/2"	38,100 mm	4"	101,600 mm



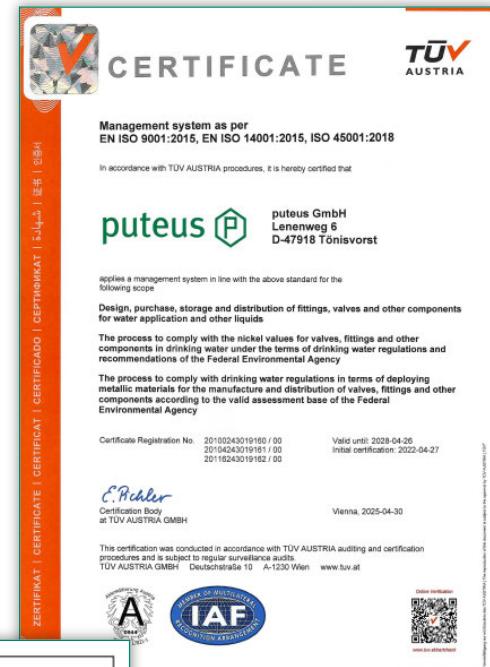
## Un de nos principes: LA QUALITÉ:

Notre standard qualité et processus de gestion est à la base une orientation au besoin de notre clientèle, certifié selon la norme DIN ISO 9001 ainsi que la norme DIN ISO 14001. Notre défi quotidien consiste à mettre sur pied des produits et services de haute qualité. Seules les matières premières contrôlées au préalable déterminent nos productions. La qualité de tous produits achetés c.a.d. ne provenant pas de nos usines de production sont examinés et subissent des traitements de matières avant de faire un quelconque objet de ventes. La production de nos propres produits est suivie à la loupe et contrôlée toutefois par échantillonnage. Un control permanent d'échantéité est exercé sur chacun des produits.

Nos produits remplissent dans plusieurs domaines les exigences de certains marchés européens par exemple DWGV, SVGW, KTW, des contrôles sonores (PA-Nr.), ACS. Des contraintes du marché sur les dimensions ou la sonorité sont mises conséquemment en pratique.

Les produits sanitaires **puteus** et raccords sont fabriqués à partir d'un alliage laiton conforme à la consommation d'eau potable. Robinets et robinetterie de raccordement répondent aux conditions de mise en application dans le jardin, la cuisine en particulier et le ménage en général. En plus nous nous rassurons à nos jours que les exigences primordiales des autorités fédérales de l'environnement pour les matières métalliques entrant en contact avec l'eau potable, soient mises en application. Bien cette loi soit strictement en vigueur à compte du mois d'avril 2017. Notre standard qualité et processus de gestion fût de ce fait selon les normes de base citées ci-dessus certifié, respectant entre autre le taux de nickel contenu dans nos robinets, raccords et autres produits dans le domaine de l'eau potable. Toutes ces normes sont établies sur recommandation des autorités fédérales de l'environnement.

Notre culture de conscience pour la qualité en général laisse à confirmer que nous mettons des produits de qualité à la disposition de nos clients.



### Impressum:

puteus GmbH | Lenenweg 6 | D - 47918 Tönisvorst

Siège Tönisvorst | Tribunal Krefeld | HRB 9505 | TVA: DE 120 581 001 | ILN 40 12167 00000 3

Gérants: Hans de Gruyter | Peter de Gruyter

© 2025

# Nos multiples modes de conditionnement

## Version 1: Cartons à couleur unique

Carton en couleur perforé décrivant à l'avant le produit y contenu. Sur la vue de derrière, de gauche ainsi que de droite sont inscrits des pictogrammes et directives d'installation dudit produit. Les articles conditionnés, une unité par carton portent dans nos différents catalogue l'indicatif "K" par exemple: 83809-K.



## Version 2: Cartons multicouleurs

Ceux-ci renforcent notre stratégie de vente, mettant ainsi les produits en valeurs.



## Étiquette portant des numéros normés

Il est possible d'attribuer à la majorité de nos produits un code barre approprié.

Un code barre complet se présente comme suit:

4012167 + numéro d'article + son numéro d'identification



## Cartes digitales

Ce modèle de conditionnement des produits est mis en application dans le secteur d'irrigation. Les cartes contiennent toutes les données de l'article, ainsi que son code barre.



## Sachet plastifié

On offre ainsi à notre clientèle un conditionnement individuel portant une étiquette de votre choix.

Remarque importante: Toutes les informations sont sous réserve d'éventuelles erreurs typographiques ou de modifications de la conception. Toute réimpression ou reproduction photomécanique - même partielle - n'est permise qu'avec l'autorisation de puteus GmbH, Lenenweg 6, D-47918 Tönisvorst.





Nos gammes de produits:



## 1 Robinetterie d'alimentation



## 2 Robinetterie sanitaire + accessoires



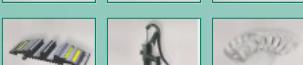
## 3 Raccords d'arrosage + robinetterie de jardin



## 4 Raccords laiton + à fontes malléables



## 5 Robinetterie de bâtiment + de chauffage



## 6 Pompes à main, fontaines + accessoires